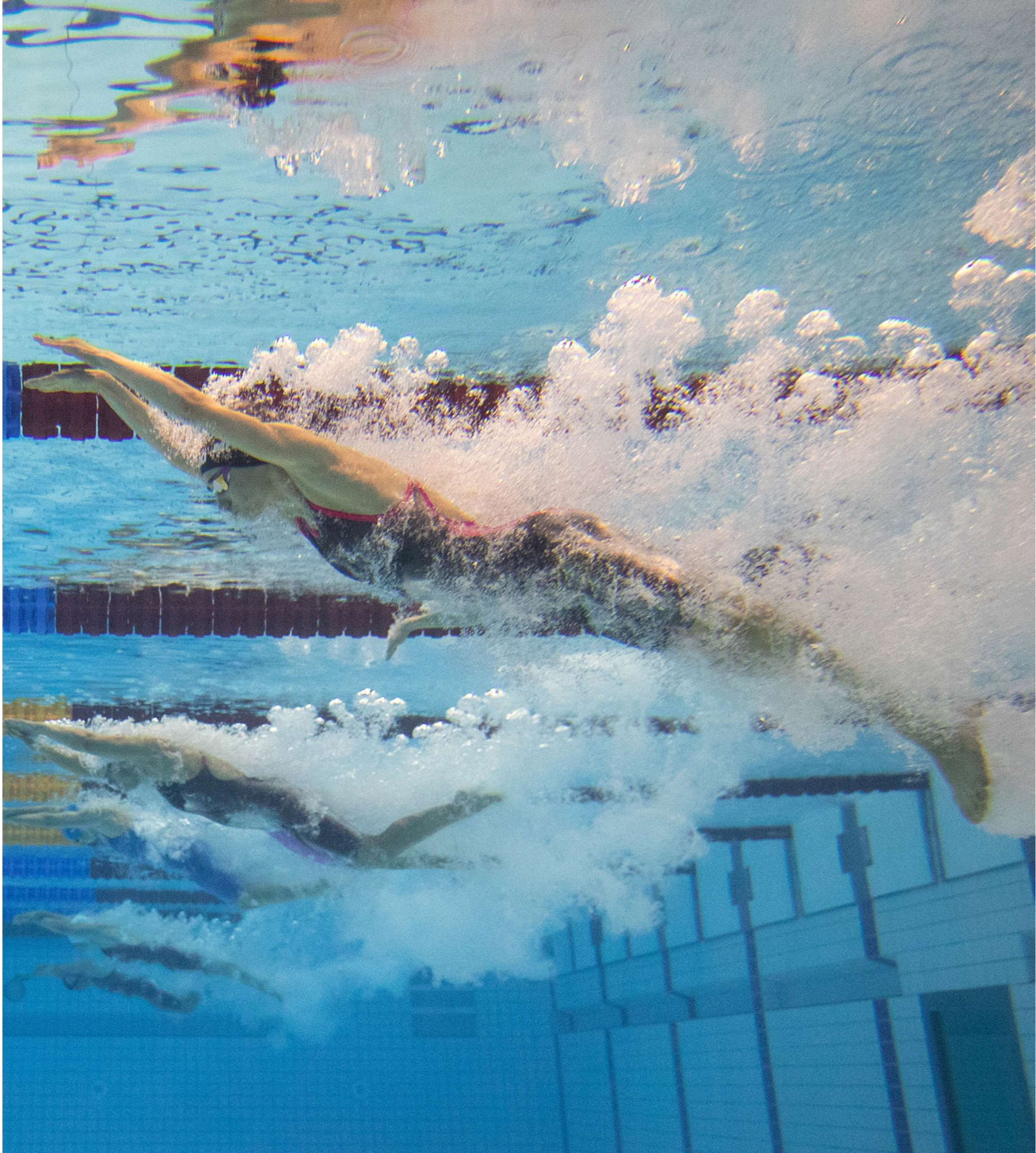


**REGLES ET  
REGLEMENTS DE  
PARANATATION  
APPLICABLES A  
PARTIR DE  
AVRIL 2024**

**Versions anglaise et française**



World Para Swimming  
**Rules and Regulations**  
April 2024



# Règles et règlements

Avril 2024



## Contents

<b>1</b>	<b>Definitions</b> .....	<b>10</b>
<b>2</b>	<b>General Provisions</b> .....	<b>22</b>
2.1	Scope and application .....	22
2.2	Interpretation.....	24
2.3	Governance .....	24
2.4	Printing of the Rules and Regulations.....	26
2.5	Amendments to the Rules and Regulations.....	26
<b>3</b>	<b>World Para Swimming Recognised Competitions</b> .....	<b>28</b>
3.1	Competition levels .....	28
3.2	Competition requirements .....	30
3.3	Competition management .....	30
3.4	Competition entries .....	30
3.5	Recognition of results .....	32
3.6	Advertising and displays during Competitions .....	32
3.7	Anti-gambling requirements .....	34
<b>4</b>	<b>Eligibility &amp; Classification</b> .....	<b>34</b>
4.1	Eligibility requirements – IPC Games.....	34
4.2	Eligibility requirements – World Para Swimming Championships and World Para Swimming Sanctioned Competitions.....	34
4.3	Eligibility requirements – World Para Swimming Approved Competitions.....	36
4.4	Qualification requirements.....	36
4.5	Gender .....	38
4.6	Classification .....	38
<b>5</b>	<b>Anti-Doping</b> .....	<b>40</b>
5.1	Anti-Doping requirements .....	40
<b>6</b>	<b>Medical</b> .....	<b>40</b>
6.1	Medical requirements.....	40
6.2	Medical responsibilities.....	42
6.3	Medical withdrawal request .....	44
6.4	Medical insurance .....	44
6.5	Medical and safety services at IPC Games, World Para Swimming Championships and World Para Swimming Sanctioned Competitions .....	46

1 Définitions .....	11
2 Dispositions générales .....	23
2.1 Portée et application .....	23
2.2 Interprétation .....	25
2.3 Gouvernance .....	25
2.4 Impression des règles et règlements .....	27
2.5 Amendements aux règles et aux règlements .....	27
3 Compétitions reconnues par WPS .....	29
3.1 Niveaux de compétitions .....	29
3.2 Exigences de la compétition .....	31
3.3 Management de la compétition .....	31
3.4 Inscriptions aux compétitions .....	31
3.5 Reconnaissance des résultats .....	33
3.6 Publicité et affichage pendant les compétitions .....	33
3.7 Exigences anti-jeu .....	35
4 Eligibilité et classification .....	35
4.1 Conditions d'admissibilité – Jeux paralympiques .....	35
4.2 Critères d'admissibilité – Championnats du monde de paranatation et compétitions homologuées WPS .....	35
4.3 Critères d'admissibilité – Compétitions approuvées par WPS .....	37
4.4 Exigences de qualification .....	37
4.5 Genre .....	39
4.6 Classification .....	39
5 Antidopage .....	41
5.1 Exigences en matière d'antidopage .....	41
6 Médical .....	41
6.1 Exigences médicales .....	41
6.2 Responsabilités médicales .....	43
6.3 Demande de retrait pour raisons médicales .....	45
6.4 Assurance médicale .....	45
6.5 Services médicaux et de sécurité aux Jeux de l'IPC, aux championnats du monde de paranatation et Compétitions homologuée WPS .....	47

6.6	Medical services .....	46
6.7	Harassment .....	48
6.8	Autonomic dysreflexia.....	48
6.9	Hypoxic or hyperoxic chambers or tents.....	48
6.10	Smoking ban.....	48
<b>7</b>	<b>Technology and Equipment.....</b>	<b>48</b>
7.1	Fundamental principles .....	48
<b>8</b>	<b>Disciplinary rules .....</b>	<b>48</b>
8.1	General Disciplinary Provisions .....	48
8.2	Disciplinary action .....	50
<b>9</b>	<b>Protests &amp; Appeals.....</b>	<b>50</b>
9.1	Field of play .....	50
9.2	Anti-doping .....	50
9.3	Classification .....	52
<b>10</b>	<b>General Competition Rules.....</b>	<b>54</b>
10.1	Competition Management .....	54
10.2	Officials .....	56
10.3	Entry Criteria and Competition format.....	68
10.4	Events and Programme of Events .....	72
10.5	Minimum Qualifying Standards (MQS).....	74
10.6	Minimum Entry Times (MET) .....	76
10.7	Withdrawals.....	78
10.8	Support staff.....	78
10.9	Call Rooms.....	80
10.10	Seeding of Heats and Finals .....	80
10.11	Timing and Automatic Officiating Procedures.....	88
10.12	Disqualification .....	92
10.13	Technical Protests .....	92
10.14	Change of Sport Class during a Competition .....	98
10.15	Protocol .....	100
10.16	Swimwear .....	102
10.17	Rankings.....	104
10.18	World and Regional Records.....	108

<b>6.6 Services médicaux</b> .....	<b>47</b>
<b>6.7 Harcèlement</b> .....	<b>49</b>
<b>6.8 Dysrèflexie autonome</b> .....	<b>49</b>
<b>6.9 Chambres ou tentes hypoxiques ou hyperoxiques</b> .....	<b>49</b>
<b>6.10 Interdiction de fumer</b> .....	<b>49</b>
<b>7 Technologie et équipement</b> .....	<b>49</b>
<b>7.1 Principes fondamentaux</b> .....	<b>49</b>
<b>8 Règles disciplinaires</b> .....	<b>49</b>
<b>8.1 Dispositions disciplinaires générales</b> .....	<b>49</b>
<b>8.2 Mesures disciplinaires</b> .....	<b>51</b>
<b>9 Protestations et appels</b> .....	<b>51</b>
<b>9.1 Terrain de jeu</b> .....	<b>51</b>
<b>9.2 Antidopage</b> .....	<b>51</b>
<b>9.3 Classification</b> .....	<b>53</b>
<b>10 Règles générales de concurrence</b> .....	<b>55</b>
<b>10.1 Gestion compétitions</b> .....	<b>55</b>
<b>10.2 Officiels</b> .....	<b>57</b>
<b>10.3 Critères d'inscription et format de la compétition</b> .....	<b>69</b>
<b>10.4 Événements et programme des événements</b> .....	<b>73</b>
<b>10.5 Normes minimales de qualification (MQS)</b> .....	<b>75</b>
<b>10.6 Temps d'entrée minimum (MET)</b> .....	<b>77</b>
<b>10.7 Retraits</b> .....	<b>79</b>
<b>10.8 Personnel de soutien /Aidant</b> .....	<b>79</b>
<b>10.9 Chambre d'appel</b> .....	<b>81</b>
<b>10.10 Répartition des séries et des finales</b> .....	<b>81</b>
<b>10.11 Chronométrage et procédures d'arbitrage automatique</b> .....	<b>89</b>
<b>10.12 Disqualification</b> .....	<b>93</b>
<b>10.13 Protestations techniques</b> .....	<b>93</b>
<b>10.14 Changement de classe sportive durant une compétition</b> .....	<b>99</b>
<b>10.15 Protocole</b> .....	<b>101</b>
<b>10.16 Maillots de bain/combinaisons</b> .....	<b>103</b>
<b>10.17 Classements</b> .....	<b>105</b>
<b>10.18 Records mondiaux et régionaux</b> .....	<b>109</b>

<b>11 SWIMMING RULES .....</b>	<b>118</b>
11.1 The Start .....	118
11.2 Freestyle.....	124
11.3 Backstroke.....	126
11.4 Breaststroke.....	130
11.5 Butterfly .....	136
11.6 Medley Swimming .....	142
11.7 Relays .....	144
11.8 The Race .....	148
<b>1 APPENDIX ONE: OPEN WATER .....</b>	<b>154</b>
<b>OPEN WATER .....</b>	<b>154</b>
<b>1 APPENDIX TWO: FACILITIES.....</b>	<b>156</b>



11 RÈGLES DE NATATION .....	119
11.1 Le départ .....	119
11.2 Nage libre .....	125
11.3 Dos .....	127
11.4 Brasse .....	131
11,5 Papillon .....	137
11.6 Multi-nages .....	143
11.7 Relais .....	145
11.8 La course .....	149
1 ANNEXE UNE : EAUX LIBRES .....	155
EAU LIBRE .....	155
1 ANNEXE DEUX : INSTALLATIONS .....	157

## **PART A — GENERAL**

### **1 Definitions**

**Athlete:** for the purposes of these Rules and Regulations, any person who participates in Para swimming at the international level (as defined by World Para Swimming) or national level (as defined by each National Federation) and any additional person who participates in sport at a lower level if designated by the person's National Federation.

**AOE:** Automatic Officiating Equipment.

**Backstroke:** the stroke/discipline described in Rule 11.3 of these Rules and Regulations.

**Breaststroke:** the stroke/discipline described in Rule 11.4 of these Rules and Regulations.

**Butterfly:** the stroke/discipline described in Rule 11.5 of these Rules and Regulations.

**Chief Medical Officer:** the medical doctor appointed by the LOC for a World Para Swimming Championships and/or World Para Swimming Sanctioned Competition who is responsible for implementing the scope of medical services at that Competition.

**Classification:** grouping Athletes into Sport Classes (as defined in the IPC Athlete Classification Code) according to how much their impairment affects fundamental activities in each specific sport or discipline. This is also referred to as "Athlete Classification".

**Classification Panel:** a group of Classifiers, appointed by World Para Swimming, to determine Sport Class and Sport Class Status in accordance with the World Para Swimming Classification Rules and Regulations.

**Classifier:** as defined in the World Para Swimming Classification Rules and Regulations.

**Codes of Exception:** technical exceptions that may be allocated to some Athletes in accordance with the provisions of the World Para Swimming Classification Rules and Regulations, due to nature of their impairment(s).

## PARTIE A — GÉNÉRALITÉS

### 1 Définitions

**Athlète** : Aux fins du présent Règlement, toute personne qui participe à la ParaNatation au niveau international (tel que défini par World Para Swimming) ou au niveau national (tel que défini par chaque Fédération nationale) et toute autre personne qui participe à un sport de niveau inférieur si elle est désignée par sa fédération nationale.

**AOE** : Équipement d'arbitrage automatique.

**Dos crawlé** : la nage / discipline est décrite à la règle 11.3 du présent Règlement.

**Brasse** : la nage / discipline est décrite à la règle 11.4 du présent Règlement.

**Papillon** : la nage / discipline est décrite à la règle 11.5 du présent Règlement.

**Médecin-chef** : le médecin désigné par le LOC pour un Championnat du monde de Para Natation et/ou une compétition mondiale homologuée Para Natation est responsable de la mise en œuvre des services médicaux à cette compétition.

**Classification** : regroupement des athlètes en classes de sport (tel que défini dans le Code de classification des athlètes de l'IPC) en fonction de l'incidence de leur déficience sur les activités fondamentales dans chaque sport ou discipline. Ceci est également appelé "Classification des athlètes".

**Comité de classification** : un groupe de classificateurs, nommés par World Para Swimming, pour déterminer la classe sportive et le statut de classe sportive conformément aux Règles et règlements de classification de World Para Swimming.

**Classificateur** : tel que défini dans les Règles et Règlements de Classification Mondiale de Para Natation.

**Codes d'exception** : exceptions techniques qui peuvent être attribuées à certains athlètes conformément aux dispositions des Règles et Règlements de la Classification Mondiale de Para Natation, en raison de la nature de leur déficience.

**Competition:** a series of individual Events conducted together under one ruling body, for example the 2023 Para Swimming World Championships.

**Competition Rules:** the World Para Swimming Competition Rules set out in Part C of these Rules.

**Event:** a single event that takes place at a Competition, for example the Men's 100m Freestyle S5 event.

**FINA:** the Federation International de Natation referred to from 2022 onwards as World Aquatics.

**FINA Rules:** the Federation International de Natation Competition Rules.

**First Appearance:** the first time an Athlete competes in an Event, the distance of which must be at least 100m during a Competition in a particular Sport Class, except for Sport Classes SB1-3 where the distance may be 50m.

**Freestyle:** the stroke/discipline described in Rule 11.2 of these Rules and Regulations.

**Impairment:** a Physical, Vision or Intellectual Impairment, each as defined in the World Para Swimming Classification Rules and Regulations.

**International Federation:** a sport federation recognised by the IPC as the sole world-wide representative of a sport for Athletes with an Impairment that has been granted the status as a Para sport by the IPC. The IPC and 10SDs act as an International Federation for certain Para sports.

**IOC:** the International Olympic Committee.

**IOSD:** International Organisation of Sport for the Disabled, an independent organisation recognised by the IPC as the sole worldwide representative for a specific impairment group to the IPC.

**IPC:** the International Paralympic Committee.

**IPC Games:** the Paralympic Games and IPC Regional Games.

**LOC:** Local Organising Committee, an organisation appointed by World Para Swimming to organise a World Para Swimming Championships or World Para Swimming Sanctioned competition

**Compétition :** une série d'épreuves individuelles menées ensemble sous un seul corps dirigeant, par exemple les Championnats du Monde de Para Natation 2023

**Règles de compétition** : les règles de la compétition mondiale de Para Natation énoncées dans la partie C du présent Règlement.

**Événement** : un événement unique qui se déroule dans le cadre d'une compétition, par exemple l'épreuve masculine 100 m libre S5.

**FINA** : la Fédération Internationale de Natation appelée à partir de 2022 « World Aquatics ».

**Règles FINA** : le règlement de la Fédération Internationale de Natation.

**Première apparition** : la première fois qu'un athlète participe à une épreuve, dont la distance doit être d'au moins 100 m lors d'une compétition dans une classe sportive donnée, sauf pour les classes de sport SB1-3 où la distance peut être de 50 m.

**Nage libre** : la nage / discipline est décrite à la règle 11.2 du présent Règlement.

**Déficiences** : une déficience physique, visuelle ou intellectuelle, chacune telle que définie dans les règles et règlements de la Classification mondiale de la Para Natation.

**Fédération internationale** : fédération sportive reconnue par l'IPC comme le seul représentant mondial d'un sport pour athlètes ayant une déficience qui a reçu le statut de para sport par l'IPC. L'IPC et 10SDs agissent comme une fédération internationale pour certains para sports.

**CIO** : Comité International Olympique.

**IOSD** : Organisation internationale du sport pour les personnes handicapées, une organisation indépendante reconnue par l'IPC comme le seul représentant mondial d'un groupe spécialisé dans les déficiences.

**IPC** : le Comité International Paralympique.

**Jeux de l'IPC** : les Jeux Paralympiques et les Jeux Régionaux de l'IPC.

**LOC** : Comité Local d'Organisation, une organisation désignée par World Para Swimming pour organiser un Championnat du monde de Para Natation ou une compétition homologuée par World Para Swimming

**Long Course:** a Competition that is run in a fifty (50) metre swimming pool.

**Medley:** the combination of strokes/disciplines described in Rule 11.6 of these Rules and Regulations.

**Minimum Entry Time (MET):** a list of race times, per Event and Sport Class, an Athlete must achieve to enter the competition, provided they also meet a MQS for another Event. MET times shall be defined in the Qualification Guide for each specific competition.

**Minimum Qualifying Standards (MQS):** a list of race times, per Event and Sport Class, an Athlete must achieve to enter the competition. MQS times shall be defined in the Technical Documentation for each specific competition.

**National Federation:** the national member of an International Federation.

**NPC:** National Paralympic Committee, the national member of the IPC who is the sole representative of Athletes with an impairment in that country or territory. These are the national members of the IPC.

**Observation in Competition Assessment:** the observation of an Athlete with a Physical Impairment or Intellectual Impairment in a Competition by a Classification Panel so that the Classification Panel can complete its determination as to the extent to which an Eligible Impairment (as defined in the World Para Swimming Classification Rules and Regulations) affects that Athlete's ability to execute the specific tasks and activities fundamental to the sport.

**Official:** a World Para Swimming-certified official.

**Para sport:** a sport governed by the IPC Athlete Classification Code and recognised as a Para sport by the IPC.

**Programme of Events:** a list of Events in the order they are going to be swum.

**Course longue** : une compétition qui se déroule dans une piscine de cinquante (50) mètres.

**Medley** : combinaison des styles de nage et des disciplines décrites à la règle 11.6 du présent Règlement.

**Temps minimum d'inscription (MET)** : une liste de temps de course, par événement et classe de sport, qu'un athlète doit atteindre pour entrer dans la compétition, à condition qu'ils rencontrent également un MQS pour un autre événement. Les temps MET doivent être définies dans le Guide de qualification pour chaque compétition.

**Normes minimales de qualification (MQS)** : une liste de temps de course, par épreuve et classe de sport, qu'un athlète doit atteindre pour entrer dans la compétition. Les temps MQS doivent être définies dans la documentation technique pour chaque compétition.

**Fédération Nationale** : membre national d'une fédération internationale.

**NPC** : Comité National Paralympique, le membre national de l'IPC qui est le seul représentant des athlètes ayant une déficience dans ce pays ou territoire. Ce sont les membres nationaux de l'IPC

**Observation dans l'évaluation de la compétition** : l'observation d'un athlète ayant une déficience physique ou intellectuelle dans une compétition par un comité de classification afin que le comité de classification puisse terminer sa détermination de la mesure dans laquelle une déficience admissible (tel que défini dans les Règles et Règlements de Classification Mondiale de Para Natation) affecte la capacité de l'Athlète à exécuter les tâches et activités spécifiques fondamentales du sport.

**Officiel** : un officiel certifié World Para Swimming.

**Para sport** : sport régi par le Code de classification des athlètes de l'IPC et reconnu comme para sport par l'IPC

**Programme des événements** : une liste des événements dans l'ordre où ils vont être nagés.

**Publication of the Official Results:** the publication of the official results of each heat and final. These will be published in a designated area identified by the LOC and World ParaSwimming by officials authorised to post the official results. The place is to be communicated at the Technical Meeting/Team Leader Meeting or in the Technical Documentation.

**Referee:** the person appointed to adjudicate World Para Swimming Recognised Competitions.

**Relay Event:** the Event type described in Rule 11.7 of these Rules and Regulations.

**Session:** a session of heats or finals comprising a series of Events.

**Short Course:** a Competition that is run in a twenty-five (25) metre swimming pool.

**Sport Class:** as defined in the World Para Swimming Classification Rules and Regulations.

**Sport Class Status:** as defined in the World Para Swimming Classification Rules and Regulations.

**Support Staff:** any person designated by an NPC to assist an Athlete with logistics or directional instructions.

**Tapper:** Support Staff that assists an Athlete with a Vision Impairment when they approach the end of the pool.

**Tapping Device:** a device used by a Tapper(s) to assists an Athlete with a Vision Impairment when they approach the end of the pool.

**Team Leader:** an accredited team official who represents their delegation.

**Technical Delegate (TD):** a person appointed by World Para Swimming to monitor and oversee a World Para Swimming Recognised Competition and to ensure all technical operations are conducted in accordance with these Rules and Regulations.



**Publication des résultats officiels** : la publication des résultats officiels de chaque série et finale. Ils seront publiés dans une zone désignée et définie par le LOC et World Para Swimming par l'officiel autorisé à afficher les résultats L'endroit doit être communiqué à la réunion technique/réunion des chefs d'équipe ou dans la documentation technique.

**Juge Arbitre** : la personne désignée pour arbitrer les compétitions reconnues par World Para Swimming.

**Événement de relais** : le type d'événement est décrit à la règle 11.7 du présent règlement.

**Session** : une session de manches ou de finales comprenant une série d'Événements.

**Course courte** : une compétition qui se déroule dans une piscine de vingt-cinq (25) mètres.

**Classe sportive** : telle que définie dans les règles et règlements de la classification World Para Swimming

**Statut de classe sportive** : tel que défini dans les règles et règlements de la classification World Para Swimming.

**Personnel de soutien** : toute personne désignée par un NPC pour aider un athlète avec des instructions logistiques ou directionnelles.

**Tapper** : Personnel de soutien qui aide un athlète ayant une déficience visuelle lorsqu'il approche de la fin de la piscine.

**Dispositif de tapping** : dispositif utilisé par un « tapper » pour aider un athlète ayant une déficience visuelle lorsqu'il approche de la fin de la piscine.

**Chef d'équipe** : un responsable d'équipe accrédité qui représente sa délégation.

**Délégué technique (DT)** : personne désignée par World Para Swimming pour surveiller et superviser une compétition reconnue par World Para Swimming et pour s'assurer que toutes les opérations techniques sont menées conformément au présent règlement.

**Technical Documentation:** document(s) published by World Para Swimming or the relevant organising committee or governing body that outlines relevant entry criteria and other Competition-specific rules and regulations that are not identified in these Rules and Regulations (e.g. MQS, list of Events, Competition-specific entry criteria, etc.).

**Technical Meeting/Team Leader Meeting:** a meeting for all teams which takes place before IPC Games, World Para Swimming Championships and World Para Swimming Sanctioned Competitions to disseminate information regarding Competition logistics and Competition-specific Rules and Regulations.

**Technical Official:** Officials appointed to enforce these Rules and Regulations at World Para Swimming Recognised Competitions and to ensure the fairness, integrity and safety of the Competition. For a list of Technical Officials' roles refer to Rule 10.2.

**Victory Ceremony:** a protoLOC ceremony for each Event where medals are awarded to the winners of the race.

**WADA:** the World Anti-Doping Agency.

**WADC:** the World Anti-Doping Code.

**WPS:** World Para Swimming.

**World Para Swimming Approved Competitions:** international, national and National Federation endorsed competitions for the sport of Para swimming that have been approved by World Para Swimming.

**World Para Swimming Athlete License:** a license issued by World Para Swimming in accordance with its licensing programme to enable Athletes to compete in IPC Games, World Para Swimming Championships and World Para Swimming Sanctioned Competitions, and to have their results from World Para Swimming Approved Competitions recognised by World Para Swimming.

**World Para Swimming Championships:** World Para Swimming Championships and World Para Swimming Regional Championships.

**Documentation technique** : document(s) publié(s) par World Para Swimming ou le comité d'organisation ou l'organe directeur concerné qui décrit les critères d'entrée pertinents et les autres règles et réglementations spécifiques au concours qui ne sont pas identifiées dans le présent règlement (p. ex., MQS, liste d'événements, critères d'inscription propres au concours, etc.).

**Réunion technique/réunion des chefs d'équipe** : une réunion pour toutes les équipes qui a lieu avant les jeux paralympiques, les championnats WPS et les compétitions homologuées par World Para Swimming pour diffuser des informations concernant la logistique et les règles et règlements spécifiques à la compétition.

**Officiel technique** : Officiels nommés pour faire appliquer le présent règlement lors des compétitions reconnues par World Para Swimming et pour assurer l'équité, l'intégrité et la sécurité de la compétition. Pour la liste des rôles des officiels techniques, voir la règle 10.2.

**Cérémonie de Victoire** : une cérémonie protocolaire pour chaque événement où des médailles sont décernées aux gagnants de la course.

**WADA** : Agence mondiale antidopage.

**WADC** : le Code mondial de l'antidopage.

**WPS** : World Para Swimming.

**Compétitions World Para Swimming approuvées** : compétitions internationales, nationales et compétitions approuvées par la Fédération nationale pour le sport de Para Natation qui ont été approuvées par le World Para Swimming.

**Licence WPS des athlètes** : une licence délivrée par World Para Swimming conformément à son programme de licence pour permettre aux athlètes de participer aux Jeux IPC, aux Championnats du monde de Paranatation et aux compétitions homologuées par WPS, et de faire reconnaître par World Para Swimming leurs résultats sur les compétitions approuvées.

**Championnats du Monde de paranatation** : Championnats du monde de Para Natation et Championnats régionaux de para-natation.

**World Para Swimming Recognised Competitions:** IPC Games, World Para Swimming Championships, World Para Swimming Sanctioned Competitions and World Para Swimming Approved Competitions.

**World Para Swimming Sanctioned Competitions:** World Para Swimming World Series, Regional Competitions and other World Para Swimming international competitions determined by World Para Swimming.

**Compétitions reconnues WPS** : Jeux paralympiques, Championnats du monde de Para Natation, Compétitions qualificatives de Para Natation WPS et Compétitions de Para Natation approuvées par WPS.

**Compétitions homologuées par WPS** : « World Series » WPS, Compétitions régionales et autres compétitions internationales de Para Natation définies par WPS

## 2 General Provisions

### 2.1 Scope and application

- 2.1.1 These World Para Swimming Rules and Regulations comprise the World Para Swimming Regulations ("Regulations") in Parts A and B of this document and the World Para Swimming Competition Rules ("Competition Rules") in Part C (together referred to as "these Rules and Regulations").
- 2.1.2 These Rules and Regulations are mandatory for all World Para Swimming Recognised Competitions.
- 2.1.3 All participants (including, but not limited to, Athletes and support personnel, coaches, trainers, managers, interpreters, team staff, officials, medical or paramedical personnel) of any World Para Swimming Recognised Competitions agree to be bound by these Rules and Regulations as a condition of such participation.
- 2.1.4 The World Para Swimming Classification Rules and Regulations are an integral part of these Rules and Regulations and are located on the World Para Swimming website. Any capitalised terms not otherwise defined in these Rules and Regulations shall have the meaning given to them in the World Para Swimming Classification Rules and Regulations.
- 2.1.5 The IPC Handbook is an integral part of the governance of the sport of Para swimming.
- 2.1.6 Any matter not addressed in these Rules and Regulations shall be determined by World Para Swimming, in its sole discretion.
- 2.1.7 These Rules and Regulations will be effective from **June 2023**.

## 2 Dispositions générales

### 2.1 Portée et application

- 2.1.1 Ce règlement de World Para Swimming comprend les règlements de Para Natation ("Règlements") dans les Parties A et B du présent document et les règlements des compétitions de Para Natation ("Règles de compétition") dans la Partie C (l'ensemble dénommé " le présent Règlement ").
- 2.1.2 Ces Règles et Règlements sont obligatoires pour toutes les compétitions reconnues par WPS.
- 2.1.3 Tous les participants (y compris, mais sans s'y limiter, les athlètes et le personnel de soutien, les entraîneurs, les entraîneurs, les gestionnaires, les interprètes, le personnel d'équipe, les officiels, le personnel médical ou paramédical) de toute Compétition Reconnue WPS acceptent d'être liés par le présent Règlement comme condition à cette participation.
- 2.1.4 Les règles et règlements de classification WPS font partie intégrante du présent Règles et Règlement et se trouve sur le site Web de World Para Swimming. Tout terme capitalisé qui n'est pas autrement défini dans le présent Règles et Règlement aura le sens qui lui est donné dans le Règle et Règlement de classification WPS.
- 2.1.5 Le manuel de l'IPC fait partie intégrante de la gouvernance du sport de Para Natation.
- 2.1.6 Toute question qui n'est pas abordée dans le présent Règles et Règlement sera déterminée par World Para Swimming, à sa seule discrétion.
- 2.1.7 Le présent règlement entrera en vigueur en **juin 2023**.

## **2.2 Interpretation**

- 2.2.1 References to a 'Regulation' mean a Regulation referred to in Part B of these Rules and Regulations, references to a 'Rule' mean a Rule referred to in Part C of these Rules and Regulations, references to an 'Appendix' means an Appendix to these Rules and Regulations, and capitalized terms used in these Rules and Regulations have the meaning given to them in the Definitions section of these Rules and Regulations or as otherwise defined in these Rules and Regulations.
- 2.2.2 Any comments annotating various provisions of these Rules shall be used to interpret these Rules and Regulations.
- 2.2.3 Headings used in these Rules and Regulations are used for convenience only and have no meaning that is separate from the Regulation(s) or Rule(s) to which they refer.
- 2.2.4 All references to the words "he", "his" or "him" in these Rules and Regulations also mean the words "she", "hers" or "her".

## **2.3 Governance**

- 2.3.1 The IPC acts as the International Federation for and governs the sport of Para swimming. It carries out these responsibilities under the name "World Para Swimming" and the term "World Para Swimming" must be read in these Rules and Regulations as the IPC and vice versa.



## **2.2 Interprétation**

- 2.2.1 Par règlement, on entend un règlement visé à la partie B du présent Règles et Règlement, par règle, on entend une règle visée à la partie C du présent Règles et Règlement, par Annexes, on entend une annexe au présent Règles et Règlement, Les termes utilisés dans le présent Règles et Règlement ont le sens qui leur est donné dans la section Définitions du présent Règles et Règlement ou autrement définis dans le présent Règles et Règlement.
- 2.2.2 Tout commentaire annotant diverses dispositions du présent règlement doit être utilisé pour interpréter les présentes règles et règlements.
- 2.2.3 Les titres utilisés dans le présent Règlement ne sont utilisés que pour des raisons de commodité et n'ont aucune signification distincte des règlements ou des règles auxquels ils se rapportent.
- 2.2.4 Toutes les références aux mots "lui", "son" ou "lui" dans le présent Règlement signifie aussi "elle", "la sienne" ou "elle".

## **2.3 Gouvernance**

- 2.3.1 L'IPC agit en tant que Fédération Internationale pour et régit le sport de la paranatation. Il exerce ces responsabilités sous le nom de "World Para Swimming" et le terme "World Para Swimming" doit être lu dans le présent Règles et Règlement comme l'IPC et vice versa.

## **2.4 Printing of the Rules and Regulations**

- 2.4.1 These Rules and Regulations are the copyright property of the IPC and have been published for the benefit of NPCs, Athletes, officials and others who are engaged in an official capacity with World Para Swimming. These Rules and Regulations may be reprinted or translated by any organisation with a legitimate need to do so, subject to IPC's continuing ability to assert its copyright in the Rules and Regulations, including the right to insist on an assignment to the IPC of the copyright in any translated version of these Rules and Regulations. Any other organisation must obtain the permission of the IPC prior to reprinting, translating, or publishing these Rules and Regulations
- 2.4.2 The English version of these Rules and Regulations shall be accepted as the authoritative version for the purpose of interpretation

## **2.5 Amendments to the Rules and Regulations**

- 2.5.1 These Rules and Regulations may be amended at any time by the IPC or World Para Swimming as a result, for example, of changes in Classification related matters, the FINA Rules, or where World Para Swimming otherwise considers it necessary to do so.

## **2.4 Impression des règles et règlements**

- 2.4.1 Les présentes Règles et Règlements sont la propriété intellectuelle de l'IPC et ont été publiés au profit des NPCs, Athlètes, officiels et autres qui sont engagés dans une fonction officielle avec World Para Swimming. Le présent Règles et Règlement peut être réimprimé ou traduit par toute organisation ayant un besoin légitime de le faire, sous réserve de la capacité continue d'IPC à faire valoir ses droits d'auteur dans le Règlement, y compris le droit d'insister sur une cession à l'IPC du droit d'auteur dans toute version traduite du présent règlement. Toute autre organisation doit obtenir l'autorisation de l'IPC avant de réimprimer, de traduire ou de publier les présentes règles et règlements.
- 2.4.2 La version anglaise du présent Règles et Règlement devra être acceptée comme la version faisant autorité aux fins d'interprétation

## **2.5 Modifications aux règles et règlements**

- 2.5.1 Le présent Règlement peut être modifié à tout moment par l'IPC ou World Para Swimming en raison, par exemple, de changements dans les questions liées à la classification, les Règles FINA, ou lorsque World Para Swimming estime que cela est nécessaire.

## PART B — WORLD PARA SWIMMING REGULATIONS

### 3 World Para Swimming Recognised Competitions

#### 3.1 Competition levels

3.1.1 World Para Swimming categorises Competitions based on their scale, size, and nature to determine the applicable requirements at each Competition.

3.1.2 World Para Swimming Recognised Competition levels are as follows:

<b>IPC Games</b>	Paralympic Games Parapan American Games*
<b>World Para Swimming Championships</b>	World Para Swimming Championships World Para Swimming Regional Championships
<b>World Para Swimming Sanctioned Competitions</b>	World Para Swimming World Series Regional Competitions/Games determined by World Para Swimming Any other World Para Swimming international Competitions determined by World Para Swimming
<b>World Para Swimming Approved Competitions</b>	International Competitions for the sport of Para swimming National Competitions for the sport of Para swimming National Federation endorsed Competitions Any other Competitions for the sport of Para swimming determined by World Para Swimming

\* This applies only to the Santiago 2023 Parapan American Games

## PARTIE B — RÈGLEMENT MONDIAL SUR LA PARANATATION

### 3 Compétitions de paranatation reconnues par WPS

#### 3.1 Niveaux de compétition

3.1.1 WPS catégorise les compétitions selon leur échelle, leur taille et leur nature afin de déterminer les exigences applicables à chaque compétition.

3.1.2 Les niveaux des compétitions reconnues par WPS sont les suivants :

<b>Jeux IPC</b>	Jeux Paralympiques Jeux Parapan Américains*
<b>Championnats WPS</b>	Championnats WPS Championnats régionaux WPS
<b>Compétitions homologuées WPS</b>	Compétitions « World Séries » Compétitions / Jeux régionaux déterminés par World Para Swimming Toute autre compétition internationale de Para Natation déterminée par World Para Swimming
<b>Compétitions approuvées par WPS</b>	Compétitions internationales de Para Natation Compétitions nationales de Para Natation Compétitions approuvées par la Fédération Nationale Toute autre Compétition de Para natation déterminée par World Para Swimming

\* Cela s'applique uniquement aux Jeux Parapan Américains de 2023 à Santiago

## **3.2 Competition requirements**

- 3.2.1 The organizational requirements and competition fees for each level of World Para Swimming Recognised Competitions (excluding IPC Games) are outlined on the World Para Swimming website.

## **3.3 Competition management**

- 3.3.1 The IPC shall manage all IPC Games.
- 3.3.2 World Para Swimming shall have the right to manage all World Para Swimming Championships and World Para Swimming Sanctioned Competitions. It also shall have the right to oversee all World Para Swimming Approved Competitions. The words World, Regional and World Para Swimming may not be used in connection with any Para Swimming Competition or Event without the prior written consent of World Para Swimming. In addition, the IPC is the owner of all rights of whatever kind or nature in respect of the terms "Paralympics" and "Paralympic", the term "Para" when associated with or any IPC activities, the IPC motto, flag and anthem, the Paralympic Symbol (three Agitos design) and any other trademarks, logos and other indicia used or intended to be used in the context of the Paralympic Movement.
- 3.3.3 World Para Swimming shall enforce these Rules and Regulations for all WorldPara Swimming Recognised Competitions. World Para Swimming shall have jurisdiction over all matters not assigned by the Rules to another person or entity (such as an Official or LOC).
- 3.3.4 The Events, Programme of Events and Event format for all World Para Swimming Recognised Competitions are outlined in the Competition Rules.

## **3.4 Competition entries**

- 3.4.1** All entries to participate in World Para Swimming Championships and World Para Swimming Sanctioned Competitions must be in accordance with these Rules and Regulations and the Technical Documentation outlined on the World paraswimming website

## **3.2 Exigences de la compétition**

- 3.2.1 Les exigences organisationnelles et les frais de compétition pour chaque niveau de compétitions reconnues par WPS (à l'exclusion des Jeux IPC) sont décrites sur le site Web de World Para Swimming.

## **3.3 Gestion de la compétition**

- 3.3.1 L'IPC gère tous les Jeux Paralympiques.
- 3.3.2 World Para Swimming aura le droit de gérer tous les Championnats du Monde de paranatation et compétitions homologuées de paranatation. Ils auront aussi le droit de superviser toutes les compétitions approuvées WPS. Les mots Monde, Régional et WPS ne peuvent pas être utilisés dans le cadre d'une compétition ou d'un événement de paranatation sans le consentement écrit préalable de World Para Swimming. En outre, l'IPC est propriétaire de tous les droits de quelque nature que ce soit en ce qui concerne les termes « Paralympiques » et « Paralympique », le terme « Para » lorsqu'il est associé avec ou à toute activité de l'IPC, la devise, le drapeau et l'hymne, le symbole paralympique (le design des trois Agitos) et toutes autres marques commerciale, logos et autres indices utilisés ou destinés à être utilisés dans le cadre du Mouvement paralympique.
- 3.3.3 World Para Swimming doit appliquer ces règles et règlements lors de toutes les compétitions mondiales de paranatation reconnues. World Para Swimming aura compétence sur toutes les questions qui ne sont pas assignées par les Règles à une autre personne ou entité (comme un officiel ou un LOC).
- 3.3.4 Les événements, le programme des événements et le format de l'événement pour toutes les compétitions mondiales de paranatation reconnues sont décrites dans le règlement de la compétition.

## **3.4 Inscriptions aux compétitions**

- 3.4.1 Toutes les inscriptions pour participer aux Championnats du Monde de paranatation et aux compétitions homologuées WPS doivent être conformes au présent Règles et Règlement et à la documentation technique décrite sur le site web de WPS

- 3.4.2 The entry criteria and minimum qualifying standards for the IPC Games shall be defined in the Technical Documentation outlined on the IPC website.
- 3.4.3 The entry criteria and minimum qualifying standards for each World Para Swimming Championships and World Para Swimming Sanctioned Competition shall be defined in the Technical Documentation outlined on the World Para Swimming website.

### **3.5 Recognition of results**

- 3.5.1 Subject to Rules 10.17 and 10.19 below, World Para Swimming accepts results achieved at World Para Swimming Recognised competitions by eligible Athletes (in accordance with Regulation 4 solely for the following purposes:
  - 3.5.1.1 World Para Swimming rankings;
  - 3.5.1.2 World Para Swimming records;
  - 3.5.1.3 achieving qualification standards for entry into IPC Games, World Para Swimming Championships and World Para Swimming Sanctioned Competitions; and/or
  - 3.5.1.4 allocation of NPC qualification slots for IPC Games and/or World Para Swimming Championships.

### **3.6 Advertising and displays during Competitions**

- 3.6.1 The IPC determines the advertising requirements at IPC Games
- 3.6.2 The World para Swimming Uniform and Equipment Advertisine Regulations (located on the World Pare Swimming website) outline the advertising permitted by World para Swimming at World Para Swimming Championships . During all other Para Swimming Recognized Competitions (except IPC Games), unless Competition specific advertising requirements exist, the IPC and, with the approval of the IPC, the relevant LOC, shall adopt the applicable advertising requirements.



- 3.4.2 Les critères d'entrée et les normes de qualification minimales pour les Jeux paralympiques doivent être définis dans la documentation technique présentée sur le site Web de l'IPC.
- 3.4.3 Les critères d'entrée et les normes de qualification minimales pour chaque Championnat du Monde de paranatation et compétition homologuées WPS seront définis dans la documentation technique présentée sur le site Web de World Para Swimming..

### **3.5 Prise en compte des résultats**

- 3.5.1 Sous réserve des règles 10.17 et 10.19 ci-dessous, World Para Swimming accepte les résultats obtenus lors de compétitions reconnues par WPS par des athlètes éligibles (conformément au règlement 4 uniquement aux fins suivantes :
- 3.5.1.1 Classements mondiaux de paranatation ;;
  - 3.5.1.2 Records du monde de paranatation ;;
  - 3.5.1.3 Atteindre les normes de qualification pour l'admission aux Jeux paralympiques, aux Championnats du monde de paranatation et aux compétitions homologuées WPS ; et/ou
  - 3.5.1.4 Attribution de créneaux de qualification aux NPC pour les Jeux paralympiques et/ou les Championnats du monde de paranatation..

### **3.6 Publicité et affichages pendant les Competitions**

- 3.6.1 L'IPC détermine les exigences en matière de publicité lors des jeux paralympiques
- 3.6.2 Le Règlement sur la publicité sur les tenues et l'équipement de World Para Swimming (situé sur le site Web de World Para Swimming) décrit la publicité autorisée par World Para Swimming aux Championnats du monde de paranatation. Durant toutes les autres compétitions reconnues de paranatation (à l'exception des Jeux paralympiques), à moins qu'il n'existe des exigences publicitaires spécifiques à la compétition, l'IPC et, avec l'approbation de l'IPC, le LOC concerné, adopteront les exigences publicitaires applicables.

3.6.3 For all World Para Swimming Recognised Competitions:

3.6.3.1 body advertisements (including, but not limited to, tattoos and symbols) are not permitted; and

3.6.3.2 advertising for tobacco, alcohol or sports-related betting is not permitted.

### **3.7 Anti-gambling requirements**

3.7.1 The IPC may adopt anti-gambling regulations, policies, codes and/or requirements from time to time, which will be binding on all participants of World Para Swimming Recognised Competitions.

## **4 Eligibility & Classification**

### **4.1 Eligibility requirements – IPC Games**

4.1.1 The IPC determines the eligibility requirements for IPC Games.

### **4.2 Eligibility requirements – World Para Swimming Championships and World Para Swimming Sanctioned Competitions**

4.2.1 To meet the eligibility requirements to participate in World Para Swimming Championships and World Para Swimming Sanctioned Competitions an Athlete must:

4.2.1.1 hold a valid World Para Swimming Athlete License issued by WPS in accordance with the WPS Licensing Regulations (located on the World Para Swimming website);

4.2.1.2 be internationally classified and have been assigned a Sport Class (other than not Eligible (NE)) in accordance with the World Para Swimming Classification Rules and Regulations;

4.2.1.3 be entered by their NPC (or National Federation if such responsibility has been delegated by the NPC), in either case the NPC being a member in good standing of the IPC;

3.6.3 Pour toutes les compétitions reconnues par WPS:

3.6.3.1 les publicités corporelles (y compris, mais sans s'y limiter, les tatouages et les symboles) ne sont pas autorisées ; et

3.6.3.2 La publicité pour le tabac, l'alcool ou les paris sportifs n'est pas autorisée.

### **3.7 Exigences anti-jeu**

3.7.1 L'IPC peut adopter de temps à autre des règlements, politiques, codes et/ou exigences anti-jeu, qui seront contraignants pour tous les participants aux compétitions reconnues par WPS

## **4 Eligibilité et classification**

### **4.1 Conditions d'éligibilité – Jeux paralympiques**

4.1.1 L'IPC détermine les conditions d'éligibilité pour les Jeux paralympiques.

### **4.2 Conditions d'éligibilité – Championnats du Monde de paranatation et compétitions homologuées WPS**

4.2.1 Pour répondre aux critères d'éligibilité pour participer aux Championnats du monde de paranatation et aux compétitions homologuées WPS, un athlète doit :

4.2.1.1 détenir une licence d'athlète mondiale de paranatation valide délivrée par WPS conformément aux règlements de licence de WPS (situés sur le site Web de World Para Swimming) ;

4.2.1.2 être classifié à l'échelle internationale et avoir reçu une classe sportive (autre que non admissible (NE)) conformément aux règles et règlements de la Classification mondiale de paranatation;

4.2.1.3 être inscrit par leur NPC (ou leur fédération nationale si cette responsabilité a été déléguée par le NPC), dans les deux cas, le NPC étant un membre en règle de l'IPC

- 4.2.1.4 satisfy the nationality requirements of the IPC Athlete Nationality Policy (located on the IPC website);
- 4.2.1.5 not be suspended or otherwise sanctioned;
- 4.2.1.6 Be 12 years of age or older (subject to the table below outlining the age categories for youth Para swimming Competitions) by 31 December in the year of the Competition; and not exceed the maximum age by 31 December in the year of the Competition, in accordance with the following table:

<b>Age Categories (age on the 31 December Gender in the year of the Competition)</b>		<b>Min. Age</b>	<b>Max. Age</b>
Men 12-16	Male	12	16
Men 17-18	Male	17	18
Women 12-15	Female	12	15
Women 16-18	Female	16	18

### **4.3 Eligibility requirements – World Para Swimming Approved Competitions**

- 4.3.1 In order to compete in World Para Swimming Approved Competitions an Athlete must meet the eligibility requirements determined by the relevant organising committee or governing body.

### **4.4 Qualification requirements**

- 4.4.1 In addition to the eligibility requirements outlined above, in order to compete in World Para Swimming Recognised Competitions an Athlete must also meet the qualification standards, qualification criteria and any sport entry rules applicable to the relevant World Para Swimming Recognised Competition.

- 4.2.1.4 satisfaire aux exigences de nationalité de la politique de nationalité des athlètes de l'IPC (située sur le site Web de l'IPC) ;
- 4.2.1.5 ne pas être suspendu ou autrement sanctionné ;
- 4.2.1.6 Être âgé de 12 ans ou plus (sous réserve du tableau ci-dessous décrivant les catégories d'âge pour les compétitions de paranatation pour jeunes) au 31 décembre de l'année de la compétition ; et ne pas dépasser l'âge maximum au 31 décembre de l'année de la compétition, conformément au tableau suivant :

<b>Catégories d'âge (âge au 31 décembre) l'année du Concours)</b>	<b>Sexe</b>	<b>Age min.</b>	<b>Age max.</b>
Hommes 12-16 ans	Homme	12	16
Hommes 17-18 ans	Homme	17	18
Femmes 12-15 ans	Femme	12	15
Femmes 16-18 ans	Femme	16	18

### **4.3 Conditions d'éligibilité – Compétitions approuvées par World Para Swimming**

- 4.3.1 Afin de participer à des compétitions approuvées par World Para Swimming, un athlète doit satisfaire aux conditions d'éligibilité déterminées par le comité d'organisation ou l'organisme directeur concerné.

### **4.4 Exigences de qualification**

- 4.4.1 En plus des conditions d'éligibilité décrites ci-dessus, afin de participer à des compétitions reconnues par WPS, un athlète doit également satisfaire aux normes de qualification, aux critères de qualification et à toutes les règles d'inscription sportive applicables à la compétition reconnue par WPS concernée.

## **4.5 Gender**

4.5.1 Subject to Regulation 4.5.3 below, an Athlete shall be eligible to compete in men's competition if he is:

4.5.1.1 recognised as male in law; and

4.5.1.2 eligible to compete under these Rules and Regulations.

4.5.2 Subject to Regulation 4.5.3 below, an Athlete shall be eligible to compete in women's competition if she is:

4.5.2.1 recognised as female in law; and

4.5.2.2 eligible to compete under these Rules and Regulations.

4.5.3 World Para Swimming will deal with any cases involving transgender Athletes in accordance with the IOC's transgender guidelines (as amended by the IOC from time to time) and any applicable World Para Swimming regulations.

4.5.4 The eligibility of persons recognised as third gender in law will be determined by the IPC on a case-by-case basis, in accordance with any applicable World Para Swimming regulations.

## **4.6 Classification**

4.6.1 World Para Swimming shall determine the World Para Swimming Recognised Competitions where international Classification will be offered. At such Competitions, Classification will be conducted prior to the start of each Competition in accordance with the World Para Swimming Classification Rules and Regulations.

4.6.2 An Athlete who has not been assessed by a World Para Swimming Classification Panel will not meet the eligibility criteria (set out in this Regulation 4) to compete in IPC Games, World Para Swimming Championships and World Para Swimming Sanctioned Competitions.

## **4.5 Genre**

4.5.1 Sous réserve du règlement 4.5.3 ci-dessous, un athlète sera éligible à concourir dans une compétition masculine s'il est :

4.5.1.1 reconnu comme un homme par la loi ; et

4.5.1.2 éligible pour concourir selon ces règles et règlements.

4.5.2 Sous réserve du règlement 4.5.3 ci-dessous, un athlète sera éligible à concourir dans compétition féminine si elle est :

4.5.2.1 reconnue comme femme par la loi ; et

4.5.2.2 éligible pour concourir selon ces règles et règlements.

4.5.3 World Para Swimming traitera tous les cas impliquant des athlètes transgenres conformément aux directives transgenres du CIO (telles que modifiées par le CIO de temps à autre) et à tout règlement de World Para Swimming applicable.

4.5.4 L'éligibilité des personnes reconnues comme étant du troisième sexe par la loi sera déterminée par l'IPC au cas par cas, conformément à tout règlement applicable de World Para Swimming.

## **4.6 Classement**

4.6.1 World Para Swimming déterminera les compétitions reconnues WPS où une classification internationale sera proposée. Lors de telles compétitions, la classification sera effectuée avant le début de chaque compétition conformément aux règles et règlements de la classification mondiale de paranatation.

4.6.2 Un athlète qui n'a pas été évalué par un panel de classification mondiale de paranatation ne satisfera pas aux critères d'éligibilité (énoncé dans le présent règlement 4) pour participer aux Jeux Paralympiques, aux Championnats du Monde de paranatation et aux compétitions homologuées WPS.

## **5 Anti-Doping**

### **5.1 Anti-Doping requirements**

- 5.1.1 The IPC Anti-Doping Code (located on the IPC website) applies to all IPC Games, World Para Swimming Championships and World Para Swimming Sanctioned Competitions.
  
- 5.1.2 World Para-Swimming Approved Competitions must be conducted in accordance with the Anti-Doping rules of the relevant governing body and the WADC International Standards. In order for a World Record to be recognised by World Para Swimming (see Rule 10.18), doping control conducted in accordance with the WADA International Standard for Testing and Investigations must be conducted at the competition that the record is set, and random testing (urine only or urine and blood) must have been arranged in advance of the start of the first day of competition. It is not a requirement that an Athlete who has broken a World Record is selected for testing. In the case where a World Record is broken at a Competition at which doping control has not been conducted in accordance with this Regulation 5.1.2, the World Record shall not be recognised.

## **6 Medical**

### **6.1 Medical requirements**

- 6.1.1 The IPC Medical Code (located on the IPC website) applies to all IPC Games, World Para Swimming Championships and World Para Swimming Sanctioned Competitions.
  
- 6.1.2 The medical and safety rules of the organising committee or relevant governing body apply to all World Para Swimming Approved Competitions.



## **5 Antidopage**

### **5.1 Exigences d'antidopage**

- 5.1.1 Le Code antidopage de l'IPC (situé sur le site Web de l'IPC) s'applique à tous les Jeux paralympiques, aux Championnats du Monde de paranatation et aux compétitions homologuées WPS.
- 5.1.2 Les compétitions approuvées par WPS doivent être organisées conformément aux règles antidopage de l'instance dirigeante concernée et aux standards internationaux du WADC. Pour qu'un record du monde soit reconnu par World Para Swimming (voir règle 10.18), un contrôle antidopage effectué conformément aux Standards internationaux de contrôle et d'enquête de l'AMA doit être effectué lors de la compétition au cours de laquelle le record est établi, et des tests aléatoires (urine uniquement ou urine et sang) doivent avoir été organisés avant le début de la première journée de compétition. Il n'est pas obligatoire qu'un athlète ayant battu un record du monde soit sélectionné pour un contrôle. Dans le cas où un record du monde est battu lors d'une compétition au cours de laquelle le contrôle antidopage n'a pas été effectué conformément au présent règlement 5.1.2, le record du monde ne sera pas reconnu.

## **6 Médical**

### **6.1 Exigences médicales**

- 6.1.1 Le Code médical de l'IPC (situé sur le site Web de l'IPC) s'applique à tous les Jeux Paralympiques, aux Championnats du Monde de paranatation et aux compétitions homologuées WPS.
- 6.1.2 Les règles médicales et de sécurité du comité d'organisation ou des organismes gouvernementaux compétents s'appliquent à toutes les compétitions approuvées par World Para Swimming.

## **6.2 Medical responsibilities**

- 6.2.1 In accordance with the IPC Medical Code, all Athletes who compete in IPC Games, World Para Swimming Championships and World Para Swimming Sanctioned Competitions are responsible for their own physical and mental health and for their own medical supervision
- 6.2.2 By entering in an IPC Games, World Para Swimming Championships or a World Para Swimming Sanctioned Competition, an Athlete releases the IPC and World Para Swimming from any liability to the extent permitted by law for any loss, injury, or damage that they may suffer in relation to, or as a result of, their participation in Classification, the relevant Competition.
- 6.2.3 Notwithstanding the above Regulations 6.2.1 and 6.2.2, NPCs shall use best efforts to ensure the physical and mental health of all Athletes under their jurisdiction prior to their participation in IPC Games, World Para Swimming Championships and World Para Swimming Sanctioned Competitions.
- 6.2.4 Every NPC is responsible for ensuring that appropriate and continuous medical monitoring of its Athletes is undertaken. It is further recommended that NPCs organise for a periodic health evaluation of each Athlete that it enters in an IPC Games, World Para Swimming Championships or World Para Swimming Sanctioned Competition and that NPCs appoint a team physician to attend all such Competitions.
- 6.2.5 The Referee will be entitled to prevent any Athlete from competing where in the Referee's opinion it would be dangerous for the Athlete to compete, including where the safety of other Athletes, officials, spectators and/or the Competition itself is put at risk.
- 6.2.6 At all times, the overriding priority must be to safeguard the health and safety of Athletes, officials and spectators. The outcome of the relevant Competition must never influence such decisions.

## 6.2 Responsabilités médicales

- 6.2.1 Conformément au Code médical de l'IPC, tous les athlètes qui participent aux Jeux paralympiques, aux Championnats du monde de paranatation et aux compétitions homologuées WPS sont responsables de leur propre santé physique et mentale et de leur propre surveillance médicale.
- 6.2.2 En participant à des Jeux paralympiques, à des Championnats du monde de paranatation ou à une compétition qualificative WPS, un athlète dégage l'IPC et World Para Swimming de toute responsabilité dans la mesure permise par la loi pour toute perte, blessure ou dommage qu'ils pourraient souffrir en relation avec, ou à la suite de, leur participation à la classification, à la compétition concernée.
- 6.2.3 Nonobstant les règlements 6.2.1 et 6.2.2 ci-dessus, les NPC doivent faire de leur mieux pour assurer la santé physique et mentale de tous les athlètes sous leur juridiction avant leur participation aux Jeux paralympiques, aux Championnats du monde de paranatation et aux compétitions homologuées WPS. .
- 6.2.4 Chaque NPC est responsable de veiller à ce qu'une surveillance médicale appropriée et continue de ses athlètes soit effectuée. Il est en outre recommandé que les NPC organisent une évaluation périodique de la santé de chaque athlète inscrit à des Jeux de l'IPC, aux Championnats du monde de paranatation ou à une compétition qualificatives WPS et que les NPC nomment un médecin d'équipe pour assister à toutes ces compétitions.
- 6.2.5 Le Juge-Arbitre aura le droit d'empêcher tout athlète de concourir lorsqu'il estime qu'il serait dangereux pour l'athlète de concourir, y compris lorsque la sécurité des autres athlètes, des officiels, des spectateurs et/ou de la compétition elle-même est menacée.
- 6.2.6 À tout moment, la priorité absolue doit être de protéger la santé et la sécurité des athlètes, des officiels et des spectateurs. Le résultat de la compétition concernée ne doit jamais influencer de telles décisions.

### **6.3 Medical withdrawal request**

- 6.3.1 At all IPC Games, World Para Swimming Championships and World Para Swimming Sanctioned Competitions the official World Para Swimming Medical Withdrawal Request Form (located on the World Para Swimming website) must be submitted to the World Para Swimming office (before attendance) or Sports Info Desk (SID) once on site, in order to officially request the withdrawal of an Athlete from the relevant competition after submission of the final entry numbers.
- 6.3.2 The Medical Withdrawal Request Form must be signed by the Athlete and the team physician of the Athlete. In the event there is no team physician, if the team has an agreement to use the physician of another team, that physician may sign the form. Alternatively, the LOC Chief Medical Officer may do so.
- 6.3.3 All sections of the Medical Withdrawal Request Form must be completed.
- 6.3.4 All Medical Withdrawal Request Forms must be submitted at least thirty (30) minutes prior to the start of the session of the relevant Event of the Competition. If this is not possible (for example due to the onset of an acute injury or illness within the thirty (30) minutes prior to the relevant Event) an explanation must be provided in the Medical Withdrawal Request Form.
- 6.3.5 World Para Swimming shall determine whether a Medical Withdrawal Request is accepted. This decision is final with no opportunity to protest or appeal.

### **6.4 Medical insurance**

- 6.4.1 NPCs are responsible for ensuring suitable medical provision and medical insurance coverage for their respective delegations for World Para Swimming Recognised Competitions and (subject to Regulation 6.4.2 below) for the full duration of the relevant Competition, including travel to and from such Competitions. NPCs must provide a copy of this insurance to World Para Swimming if requested.

## **6.3 Demande de retrait médical**

- 6.3.1 Lors de tous les Jeux paralympiques, Championnats du monde de paranatation et compétitions homologuées WPS, Le formulaire de demande de retrait du certificat médical officiel WPS (situé sur le site Web de World Para Swimming) doit être soumis au bureau de World Para Swimming (avant la participation) ou au bureau d'information sportive (SID) une fois sur place, afin de demander officiellement le retrait d'un athlète de la compétition concernée après soumission des numéros d'inscription définitifs.
- 6.3.2 Le formulaire de demande de retrait médical doit être signé par l'athlète et le médecin de l'équipe de l'athlète. S'il n'y a pas de médecin d'équipe, si l'équipe a un accord pour utiliser le médecin d'une autre équipe, ce médecin peut signer le formulaire. Alternativement, le médecin-chef du LOC peut le faire.
- 6.3.3 Toutes les sections du formulaire de demande de retrait médical doivent être remplies.
- 6.3.4 Tous les formulaires de demande de retrait médical doivent être soumis au moins trente (30) minutes avant le début de la session de l'événement concerné de la compétition. Si cela n'est pas possible (par exemple en raison de l'apparition d'une blessure ou d'une maladie aiguë dans les trente (30) minutes précédant l'événement concerné), une explication doit être fournie dans le formulaire de demande de retrait médical.
- 6.3.5 WPS déterminera si une demande de retrait médical est acceptée. Cette décision est définitive sans possibilité de protestation ou de faire appel.

## **6.4 Assurance médicale**

- 6.4.1 Les CNP sont responsables d'assurer des soins médicaux appropriés et une couverture d'assurance médicale pour leurs délégations respectives pour les compétitions reconnues par WPS et (sous réserve du règlement 6.4.2 ci-dessous) pour toute la durée de la compétition concernée, y compris les déplacements vers et depuis ces compétitions. Les NPC doivent fournir une copie de cette assurance à World Para Swimming sur demande.

- 6.4.2 It shall be the responsibility of the LOC in each case to ensure on-site medical, emergency ambulance, first aid services and medical insurance coverage is provided at all IPC Games, World Para Swimming Championships and World Para Swimming Sanctioned Competitions.

## **6.5 Medical and safety services at IPC Games, World Para Swimming Championships and World Para Swimming Sanctioned Competitions**

- 6.5.1 The IPC shall be responsible for implementing the medical and safety services for IPC Games in accordance with the relevant host agreement.
- 6.5.2 LOCs shall be responsible for implementing the medical and safety services at World Para Swimming Championships and World Para Swimming Sanctioned Competitions.
- 6.5.3 A Competition Chief Medical Officer shall be appointed by the LOC (with the approval of WPS) for each World Para Swimming Championships and World Para Swimming Sanctioned Competition to prepare and co-ordinate the medical services and safety requirements during the relevant Competition.

## **6.6 Medical services**

- 6.6.1 Blood Lactate Testing
- 6.6.1.1 Any country wishing to conduct blood lactate testing on one or more of its Athletes at an IPC Games and World Para Swimming Championships must submit a formal application and follow the protocol determined by World Para Swimming.
- 6.6.1.2 The LOC shall provide facilities for the safe disposal of used needles/sharps and of contaminated waste in accordance with local public health laws
- 6.6.2 Protective Medical Taping
- 6.6.2.1 An Athlete who wishes to compete with protective medical taping (covering for example: open wound, pressure sores, stoma, sensitive skin) must receive clearance from the Referee (in consultation with the Chief Medical Officer, if on site) prior to the start of each session or from the moment the taping is required. Violating this rule may result in the Athlete being disqualified and/or disallowed from competing further in the Competition

- 6.4.2 Il incombe au LOC, dans chaque cas, d'assurer sur site les soins médicaux, une ambulance d'urgence, des services de premiers soins et une couverture d'assurance médicale est fournie à tous les Jeux de l'IPC, aux Championnats du monde de paranatation et aux compétitions homologuées WPS

## **6.5 Services médicaux et de sécurité aux Jeux de l'IPC et aux Championnats du monde de paranatation et compétitions homologuées WPS**

- 6.5.1 L'IPC sera responsable de la mise en œuvre des services médicaux et de sécurité pour les Jeux de l'IPC conformément à l'accord d'accueil pertinent.
- 6.5.2 Les LOC seront responsables de la mise en œuvre des services médicaux et de sécurité à Championnats du monde de paranatation et compétitions homologuées WPS.
- 6.5.3 Un médecin-chef de la compétition sera nommé par le LOC (avec l'approbation de WPS) pour chaque Championnat du monde de paranatation et compétition qualificative WPS afin de préparer et de coordonner les services médicaux et les exigences de sécurité pendant la compétition concernée.

## **6.6 Services médicaux**

### 6.6.1 Test de lactate sanguin

- 6.6.1.1 Tout pays souhaitant effectuer des tests de lactate sanguin sur un ou plusieurs de ses athlètes lors des Jeux de l'IPC et des Championnats du monde de paranatation doit soumettre une demande officielle et suivre le protocole déterminé par World Para Swimming
- 6.6.1.2 Le LOC doit fournir des installations pour l'élimination en toute sécurité des aiguilles/objets tranchants usagés et des déchets contaminés conformément aux lois locales en matière de santé publique

### 6.6.2 Bande médicale/pansement de protection

- 6.6.2.1 Un athlète qui souhaite concourir avec un pansement médical de protection (couvrant par exemple : une plaie ouverte, des escarres, une stomie, une peau sensible) doit recevoir l'autorisation du Juge-Arbitre (en consultation avec officier médical, s'il est sur place) avant le début chaque séance ou à partir du moment où le pansement est requis. La violation de cette règle peut entraîner la disqualification de l'athlète et/ou son interdiction de concourir plus avant dans la compétition

## **6.7 Harassment**

- 6.7.1 The dignity of every individual must be respected. All forms of abuse and/or harassment are prohibited. The IPC Code of Ethics and the IPC Policy on Non-accidental Violence and Abuse (located on the IPC website) apply to all World Para Swimming Recognised Competitions.

## **6.8 Autonomic dysreflexia**

- 6.8.1 The IPC Policy on Autonomics Dysreflexia (located on the IPC website) applies to all World Para Swimming Recognized Competitions

## **6.9 Hypoxic or hyperoxic chambers or tents**

- 6.9.1 The use of hypoxic or hyperoxic chambers or tents is prohibited at all World Para Swimming Recognized Competitions.

## **6.10 Smoking ban**

- 6.10.1 Smoking is prohibited during competition at all venues of World Para Swimming Recognized Competitions.

# **7 Technology and Equipment**

## **7.1 Fundamental principles**

- 7.1.1 The IPC Policy on Sport Equipment (located on the IPC website) applies to all World Para Swimming Recognized Competitions

# **8 Disciplinary rules**

## **8.1 General Disciplinary Provisions**

- 8.1.1 The IPC Code of Ethics (located on the IPC website) shall apply to all participants of World Para Swimming Recognized Competitions.
- 8.1.2 In addition to any specific provisions of these Rules and Regulations providing for disqualification, an Athlete, team official, team member or any other individual may have their accreditation withdrawn and/or be disqualified from an Event(s) or Competition(s) by World Para Swimming, if, in the reasonable option of World para Swimming, they:



## **6.7 Harcèlement**

- 6.7.1 La dignité de chaque individu doit être respectée. Toutes formes d'abus et/ou de harcèlement sont interdites. Le code d'éthique de l'IPC et la politique de l'IPC sur la violence et les abus non accidentels (situés sur le site Web de l'IPC) s'appliquent à toutes les compétitions reconnues par le monde de paranatation.

## **6.8 Dysréflexie autonome**

- 6.8.1 La politique de l'IPC sur la dysréflexie autonome (située sur le site Web de l'IPC) s'applique à toutes les compétitions reconnues par le monde de paranatation.

## **6.9 Chambres ou tentes hypoxiques ou hyperoxiques**

- 6.9.1 L'utilisation de chambres ou de tentes hypoxiques ou hyperoxiques est interdite dans toutes les compétitions reconnues par World Para Swimming.

## **6.10 Interdiction de fumer**

- 6.10.1 Il est interdit de fumer pendant la compétition et sur tous les sites des compétitions reconnues par le monde de paranatation.

## **7 Technologie et équipement**

### **7.1 Principes fondamentaux**

- 7.1.1 La politique de l'IPC sur l'équipement sportif (située sur le site Web de l'IPC) s'applique à toutes les compétitions reconnues par le monde de paranatation.

## **8 Règles disciplinaires**

### **8.1 Dispositions disciplinaires générales**

- 8.1.1 Le Code d'éthique De l'IPC (situé sur le site Web de l'IPC) s'appliquera à tous les participants aux compétitions reconnues par la paranatation mondiale.
- 8.1.2 En plus de toute disposition spécifique des présentes règles et règlements prévoyant la disqualification, un athlète, un officiel d'équipe, un membre d'équipe ou tout autre individu peut voir son accréditation retirée et/ou être disqualifié d'un ou plusieurs événement(s) ou compétition(s) par World para Swimming, si, dans l'option raisonnable de World Para Swimming, ils :

- 8.1.2.1 contravene the spirit of fair-play or obstruct any Officials in their official duties;
- 8.1.2.2 behave in a manner which may actually or potentially bring into disrepute World Para Swimming, the IPC, any International Federation and/or the LOC; or
- 8.1.2.3 breach any protoLOC or procedure put in place by an LOC and/or World Para Swimming for an Event or Competition (for example in relation to health, safety or security of Athletes including any protoLOCs put in place in relation to the coronavirus pandemic).

## **8.2 Disciplinary action**

- 8.2.1 Further disciplinary action, including in relation to situations that are not covered by these Rules and Regulations, may be taken against any individual bound by these Rules and Regulations on a case-by-case basis by World Para Swimming and/or the Technical Delegate, in consultation with World Para Swimming. Further action(s) may be taken at World Para Swimming's discretion.

## **9 Protests & Appeals**

### **9.1 Field of play**

- 9.1.1 Protests and appeals relating to the field of play shall be determined in accordance with the World Para Swimming Competition Rules (Part C of these Rules and Regulations).

### **9.2 Anti-doping**

- 9.2.1 All anti-doping rule violations, including any appeals regarding such violations, shall be determined in accordance with the IPC Anti-Doping Code.

- 8.1.2.1 Contrevenir à l'esprit de fair-play ou entraver les officiels dans l'exercice de leurs fonctions officielles ;
- 8.1.2.2 Se comporter d'une manière qui pourrait réellement ou potentiellement discréditer World Para Swimming, l'IPC, toute fédération internationale et/ou le LOC ; ou
- 8.1.2.3 Enfreindre tout protoLOCe ou procédure mis en place par un LOC et/ou World Para Swimming pour un événement ou une compétition (par exemple en ce qui concerne la santé, la sûreté ou la sécurité des athlètes, y compris tout protoLOCe mis en place en relation avec la pandémie coronavirus).

## **8.2 Mesures disciplinaires**

- 8.2.1 D'autres mesures disciplinaires, y compris en relation avec des situations qui ne sont pas couvertes par ces règles et règlements, peuvent être prises contre toute personne liée par ces règles et règlements au cas par cas par WPS et/ou le Délégué Technique, en consultation avec World Para Swimming. D'autres mesures peuvent être prises à la discrétion de World Para Swimming.

## **9 Protestations et appels**

### **9.1 Terrain de jeu**

- 9.1.1 Les protestations et les appels relatifs au terrain de jeu seront tranchés conformément aux règles des compétitions mondiales de paranatation (partie C de ces règles et règlements).

### **9.2 Antidopage**

- 9.2.1 Toutes les violations des règles antidopage, y compris tout appel concernant de telles violations, sera déterminé conformément au Code antidopage de l'IPC.

### **9.3 Classification**

- 9.2.1 Protests and appeals relating to Classification shall be determined in accordance with the World Para Swimming Classification Rules and Regulations.

### **9.3 Classification**

- 9.2.1 Les protestations et appels concernant la Classification doivent être déterminés en accord avec les Règles et Règlements de Classification de World Para Swimming

## **PART C — WORLD PARA SWIMMING COMPETITION RULES**

### **10 General Competition Rules**

These Rules apply to all World Para Swimming Recognised Competitions.

#### **10.1 Competition Management**

- 10.1.1 At all World Para Swimming Approved Competitions, the organising committee or relevant governing body shall appoint a sufficient number of officials to ensure the fairness, integrity and safety of the Competition.
- 10.1.2 At all World Para Swimming Approved Competitions, World Para Swimming shall be responsible for the appointment of a Technical Delegate and/or Assistant Technical Delegate, at its discretion.
- 10.1.3 At all IPC Games, World Para Swimming Championships and World Para Swimming Sanctioned Competitions, World Para Swimming shall have the right to appoint or approve the following minimum number of Technical Officials to run the Competition, at its discretion:
- a) Referees (2);
  - b) Control-Room Supervisor (1);
  - c) Judges of Stroke (4);
  - d) Starters (2);
  - e) Chief Inspector of Turns (2 total, 1 at each end of the pool);
  - f) Inspectors of Turns (1 at each end of each lane);
  - g) Clerks of Course (2);
  - h) Announcer (1) (if required by World Para Swimming).
- 10.1.4 At all World Para Swimming Recognised Competitions where international classification is to be offered, World Para Swimming shall be responsible for the appointment of the Classification Panel.

## **PARTIE C — RÈGLES DE LA COMPÉTITION WPS**

### **10 Règles générales de compétition**

Ces règles s'appliquent sur toutes les compétitions reconnues WPS.

#### **10.1 Gestion de la compétition**

- 10.1.1 Lors de toutes les compétitions approuvées par World Para Swimming, le comité d'organisation ou l'instance dirigeante compétente nommera un nombre suffisant d'officiels pour garantir l'équité, l'intégrité et la sécurité de la compétition.
- 10.1.2 Dans toutes les compétitions approuvées par World Para Swimming, World Para Swimming sera responsable de la nomination d'un délégué technique et/ou d'un délégué technique adjoint, à sa discrétion.
- 10.1.3 À tous les Jeux de l'IPC, aux Championnats du monde de paranatation et aux compétitions homologuées WPS, World Para Swimming aura le droit de nommer ou d'approuver le nombre minimum suivant d'officiels techniques pour organiser la compétition, à sa discrétion :
- i) Juges-Arbitres (2);
  - j) Superviseur de salle de contrôle (1) ;
  - k) Juges de nages (4);
  - l) Starters (2);
  - m) Inspecteur de virages en chef (2 au total, 1 à chaque extrémité de la piscine) ;
  - n) Inspecteurs de virages (1 à chaque extrémité de chaque ligne) ;
  - o) Commis de course (2);
  - p) Annonceur (1) (si requis par World Para Swimming).
- 10.1.4 Dans toutes les compétitions reconnues par WPS, une classification internationale doit être proposée, World Para Swimming sera responsable de la nomination du comité de classification.

10.1.5 For IPC Games, World Para Swimming Championships and WPS Sanctioned Competitions, a LOC shall be appointed to manage the competition, under the direction of WPS. The LOC, with the approval of World Para Swimming, shall be responsible for the delivery of the entire Competition, including the installation and operation of all technical equipment prior to and during competition.

## **10.2 Officials**

This section sets out the roles and responsibilities of each of the Technical Officials who may be appointed to act at World Para Swimming Recognised Competitions, and any Rules specific to that role not otherwise set out in these Rules and Regulations.

### 10.2.1 Technical Delegate (TD) and Assistant Technical Delegate (ATD)

10.2.1.1 The Technical Delegate is appointed by World Para Swimming to oversee all technical matters, the set-up and conduct of the competition, and to ensure World Para Swimming Rules and Regulations are upheld.

10.2.1.2 For health and safety reasons, the Technical Delegate may, in their discretion, allocate an additional Code(s) of Exception to an Athlete(s). Such code(s) are applicable only for that competition and will not appear in the [World Para Swimming Classification Master List](#).

10.2.1.3 The roles and responsibilities of the Assistant Technical Delegate, if appointed, shall be determined by the Technical Delegate.

### 10.2.2 Referee

10.2.2.1 The Referee shall have full control and authority over all Technical Officials, approve their assignments, and instruct them regarding all special features or regulations during the sessions. The Referee shall enforce the World Para Swimming Rules and Regulations and shall decide all questions relating to the actual conduct of the Competition, where the final settlement of which is not otherwise covered in these World Para Swimming Rules and Regulations or the World Para Swimming Classification Rules and Regulations.



10.1.5 Pour les Jeux paralympiques, les Championnats du Monde de paranatation et les compétitions homologuées WPS, un LOC sera nommé pour gérer la compétition, sous la direction de WPS. Le LOC, avec l'approbation de World Para Swimming, sera responsable de la livraison de l'ensemble de la compétition, y compris l'installation et le fonctionnement de tous les équipements techniques avant et pendant la compétition.

## 10.2 Officiels

Cette section définit les rôles et les responsabilités de chacun des officiels techniques qui peuvent être nommés pour agir lors de compétitions reconnues par WPS, ainsi que toutes les règles spécifiques à ce rôle qui ne sont pas autrement énoncées dans ces règles et règlements.

### 10.2.1 Délégué Technique (DT) et Délégué Technique Adjoint (DTA)

10.2.1.1 Le DT est nommé par WPS pour superviser toutes les questions techniques, la mise en place et le déroulement de la compétition, et pour garantir le respect des règles et règlements WPS

10.2.1.2 Pour des raisons de santé et de sécurité, le DT peut, à sa discrétion, attribuer un ou plusieurs codes d'exception supplémentaires à un ou plusieurs athlètes. De tels codes ne sont applicables que pour cette compétition et n'apparaîtront pas dans la [liste principale de classification WPS](#).

10.2.1.3 Les rôles et responsabilités du délégué technique adjoint, le cas échéant, sera déterminé par le délégué technique.

### 10.2.2 Juge-Arbitre

10.2.2.1 Le Juge-Arbitre aura le plein contrôle et l'autorité sur tous les officiels, approuvent leurs missions et les instruisent sur toutes les particularités ou réglementations pendant les sessions. Le Juge-Arbitre fera respecter les règles et règlements WPS et tranchera toutes les questions relatives au déroulement réel de la compétition, où le règlement final n'est pas autrement couvert par ces règles et règlements WPS ou par les règles et Règlements de classification WPS.

- 10.2.2.2 The Referee may intervene in the competition at any stage to ensure that the World Para Swimming Rules and Regulations are observed, and shall adjudicate all technical protests related to the Competition in progress.
- 10.2.2.3 The Referee shall determine finish placings where necessary. Automatic Officiating Equipment (AOE) shall be consulted as stated in Rule 10.11.
- 10.2.2.4 The Referee shall ensure that all necessary Technical Officials are in their respective posts for the conduct of the Sessions. The Referee shall appoint substitutes for any Technical Officials who are absent, incapable of acting or found to be inefficient. The Referee may appoint additional Technical Officials if considered necessary.
- 10.2.2.5 A disqualification for starting before the starting signal must be observed by either the Referee or Starter. It is not necessary that both Referee and Starter have observed the infraction. When AOE is available, it may be used to verify the disqualification.
- 10.2.2.6 The Referee shall disqualify any Athlete for any other violation of World Para Swimming Rules and Regulations that he personally observes. The Referee may also disqualify any Athlete for any violation reported to them by other Official
- 10.2.2.7 All potential infractions shall be verbally reported to the Referee by the relevant Technical Official(s). Once confirmed by the Referee, a signed disqualification report shall be completed by the reporting Technical Official, detailing the Event, lane number and the infraction.
- 10.2.2.8 The Referee shall appoint Technical Officials who shall determine, in relay Events, whether the starting Athlete is in contact with starting platform when the preceding Athlete touches the wall. When AOE capable of judging relay take-offs is available, it shall be used in accordance with Rule 10.11

- 10.2.2. 2 Le Juge-Arbitre peut intervenir dans la compétition à tout moment pour s'assurer que les règles et règlements de World Para Swimming sont respectés, et tranchera toutes les réclamations techniques liées à la compétition en cours.
- 10.2.2.3 Le Juge-Arbitre déterminera les classements à l'arrivée si nécessaire. L'équipement automatique d'arbitrage (AOE) doit être consulté comme indiqué dans la règle 10.11.
- 10.2.2.4 Le Juge-Arbitre devra s'assurer que tous les officiels nécessaires sont à leurs postes respectifs pour le déroulement des sessions. Le Juge-Arbitre désignera des remplaçants pour tout officiel absent, incapable d'agir ou jugé inefficace. Le Juge-Arbitre peut nommer des officiels supplémentaires s'il le juge nécessaire
- 10.2.2.5 Une disqualification pour départ avant le signal de départ doit être constatée soit par Le Juge-Arbitre, soit par le starter. Il n'est pas nécessaire que Le Juge-Arbitre et le starter aient tous deux observé l'infraction. Lorsqu'AOE est disponible, il peut être utilisé pour vérifier la disqualification
- 10.2.2.6 Le Juge-Arbitre disqualifiera tout athlète pour toute autre violation des règles et règlements WPS qu'il observera personnellement. Le Juge-Arbitre peut également disqualifier tout athlète pour toute violation qui lui aura été signalée par d'autres officiels.
- 10.2.2.7 Toutes les infractions potentielles doivent être signalées verbalement au Juge-Arbitre par le ou les officiels concernés. Une fois confirmé par le Juge-Arbitre, une fiche de disqualification signée sera complétée par l'officiel rapporteur, détaillant l'événement, le numéro de ligne et l'infraction.
- 10.2.2.8 Le Juge-Arbitre nommera des officiels techniques qui détermineront, dans les épreuves de relais, si l'athlète partant est en contact avec la plateforme de départ lorsque l'athlète précédent touche le mur. Lorsqu'un AOE capable de juger les passages de relais est disponible, il doit être utilisé conformément à la règle 10.11

### 10.2.3 Control Room Supervisor

10.2.3.1 The Control Room Supervisor shall supervise the operation of the AOE.

10.2.3.2 The Control Room Supervisor is responsible for the accuracy of the start and result lists (including medical withdrawals, disqualification, outcomes of protests, Sport Class changes).

10.2.3.3 The Control Room Supervisor is responsible for checking the results from computer printouts.

10.2.3.4 The Control Room Supervisor is responsible for checking the relay exchange report and reporting any early take-offs to the Referee.

10.2.3.5 The Control Room Supervisor may review the overhead video-timing system to confirm early take-off.

10.2.3.6 The Control Room Supervisor shall record any Athletes that failed to swim when required without submitting a medical withdrawal.

### 10.2.4 Starter

10.2.4.1 The Starter shall have control of the Athletes from the time the Referee turns the Athletes over to them (see Rule 11.1.1) until the race has commenced. The start shall be given in accordance with Rule 11.1.

10.2.4.2 The Starter shall report all irregularities during the start to the Referee.

10.2.4.3 The Starter shall have power to decide whether the start is fair, subject only to the decision of the Referee.

10.2.4.4 When starting an Event, the Starter shall stand on the side of the pool within approximately five (5) metres of the starting edge of the pool where the timekeepers can see and hear the starting signal and the Athletes can hear the signal.

10.2.4.5 The Starter shall report to the Referee any violation observed within their jurisdiction

### 10.2.3 Superviseur de la salle de contrôle

- 10.2.3.1 Le superviseur de la salle de contrôle doit superviser le fonctionnement de l'AOE.
- 10.2.3.2 Le superviseur de la salle de contrôle est responsable de l'exactitude du départ et des listes de résultats (y compris les abandons médicaux, la disqualification, les résultats des réclamations, les changements de classe sportive).
- 10.2.3.3 Le superviseur de la salle de contrôle est responsable de vérifier les résultats des impressions informatiques.
- 10.2.3.4 Le superviseur de la salle de contrôle est responsable de vérifier le rapport d'échange des relais et signaler tout départ anticipé au Juge-arbitre.
- 10.2.3.5 Le superviseur de la salle de contrôle peut examiner le système de chronométrage vidéo aérien pour confirmer un départ anticipé.
- 10.2.3.6 Le superviseur de la salle de contrôle enregistrera tous les athlètes qui n'ont pas réussi à nager lorsque cela est nécessaire sans soumettre de retrait médical.

### 10.2.4 Starter

- 10.2.4.1 Le starter aura le contrôle des athlètes à partir du moment où le Juge-Arbitre lui remet les athlètes (voir règle 11.1.1) jusqu'au début de la course. Le départ sera donné conformément à la règle 11.1.
- 10.2.4.2 Le starter doit signaler toutes les irrégularités pendant le départ au Juge-Arbitre.
- 10.2.4.3 Le starter aura le pouvoir de décider si le départ est équitable, sous réserve uniquement de la décision du Juge-Arbitre.
- 10.2.4.4 Lors du départ d'une épreuve, le starter doit se tenir sur le côté de la piscine au sein des cinq (5) mètres à partir du bord de départ de la piscine, où les chronométreurs peuvent voir et entendre le signal de départ et où les athlètes peuvent entendre le signal.
- 10.2.4.5 Le starter devra signaler au Juge-Arbitre toute violation observée dans sa juridiction

#### 10.2.5 Call Room Supervisor

10.2.5.1 The Call Room Supervisor shall assemble Athletes prior to each Event.

10.2.5.2 The Call Room Supervisor shall report to the Referee any violation noted regarding advertising, swimwear regulations and if an Athlete is not present when on the start list.

#### 10.2.6 Chief Inspector of Turns

10.2.6.1 The Chief Inspector of Turns shall ensure that Inspectors of Turns fulfil their duties during the Event and shall observe the starts, turns and finishes to assist the Inspectors of Turns.

10.2.6.2 The Chief Inspector of Turns shall report to the Referee any violation observed within their jurisdiction.

#### 10.2.7 Inspectors of Turns

10.2.7.1 One (1) Inspector of Turns shall be assigned to each lane at each end of the pool, to ensure Athletes comply with the Competition Rules after the start, for each turn, and at the finish of each Event.

10.2.7.2 Jurisdiction for the Inspectors of Turns at the starting end commences from the start signal until the completion of the first arm stroke, except in Breaststroke where it shall be the second arm stroke.

10.2.7.3 For each turn, jurisdiction for the Inspectors of Turns commences from the beginning of the last arm stroke before touching and ending with the completion of the first arm stroke after the turn, except in Breaststroke where it shall be the second arm stroke

10.2.7.4 Jurisdiction of the Inspectors of turns at the finish commences from the beginning of the last arm stroke before touching

10.2.7.5 When a Backstroke ledge is being used, each Inspector at the starting end shall install and remove the ledge. Once installed, the ledge shall be set at zero (0)

#### 10.2.5 Superviseur de chambre d'appel

10.2.5.1 Le superviseur de la chambre d'appel rassemblera les athlètes avant chaque événement.

10.2.5.2 Le superviseur de la chambre d'appel doit signaler à l'arbitre toute infraction constatée concernant la publicité, les règles relatives aux maillots de bain et si un athlète n'est pas présent sur la liste de départ.

#### 10.2.6 Inspecteur de virages en chef

10.2.6.1 L'inspecteur de virages en chef veillera à ce que les inspecteurs des virages remplissent leurs fonctions pendant l'événement et observera les départs, les virages et les arrivées pour assister les inspecteurs des virages.

10.2.6.2 L'inspecteur de virages en chef doit signaler au Juge-Arbitre toutes infractions observées dans sa juridiction.

#### 10.2.7 Inspecteurs de virages (IV)

10.2.7.1 Un (1) inspecteur de virages sera affecté à chaque couloir à chaque extrémité de la piscine, pour s'assurer que les athlètes se conforment aux règles de compétition après le départ, pour chaque virage et à la fin de chaque épreuve.

10.2.7.2 La juridiction des inspecteurs de virages au départ commence à partir du signal de départ jusqu'à la fin du premier coup de bras, sauf en brasse où ce sera le 2ème coup de bras

10.2.7.3 Pour chaque virage, la juridiction des inspecteurs de virages commence au début du dernier coup de bras avant le toucher et se termine à la fin du premier coup de bras après le virage, sauf en brasse où ce sera le 2ème coup de bras.

10.2.7.4 La juridiction des Inspecteurs de virages à l'arrivée commence dès le début du dernier coup de bras avant le toucher

10.2.7.5 Lorsqu'un dispositif de dos est utilisé, chaque inspecteur à l'extrémité de départ doit installer et retirer le dispositif. Une fois installé, le dispositif doit être réglé à zéro (0°

- 10.2.7.6 In individual Events of 800 and 1500 metres, each Inspector laps completed by the Athlete in their lane and keep the Athlete informed of the remaining number of laps to be completed by displaying lap cards'. Semi-electronic equipment may be used, including under water display.
- 10.2.7.7 Each Inspector at the starting end shall give a warning signal when the Athlete in their lane has two (2) lengths plus five (5) metres to swim to finish in individual Events of 800 and 1500 metres. The signal may be repeated after the turn until the Athlete has reached the five (5) metres mark on the lane rope. The warning signal may be by whistle or bell.
- 10.2.7.8 For Athletes with a hearing impairment, the Inspectors of Turns shall use a visual cue to indicate to the Athlete that they have two (2) lengths to swim to finish in individual Events of 800 and 1500 metres.
- 10.2.7.9 For Athletes with hearing and/or Vision Impairment, the Inspectors of Turns shall notify the Tapper 15 metres and two (2) lengths before the completion of the 800 and 1500 metres Events. It shall be the responsibility of the tapper to indicate to the Athlete that they are commencing the final two (2) lengths.
- 10.2.7.10 Inspectors of Turns shall report to the Referee any violation observed within their jurisdiction.
- 10.2.8 Judges of Stroke
- 10.2.8.1 Judges of Stroke shall be allocated on each side of the pool.
- 10.2.8.2 Each Judge of Stroke shall check that the rules related to the style of swimming designated for the Event are being upheld, and shall observe the starts, turns and finishes to assist the Inspectors of Turns.



- 10.2.7.6 Dans les épreuves individuelles de 800 et 1500 mètres, chaque IV doit enregistrer le nombre de tours effectués par l'athlète dans son couloir et tenir celui-ci informé du nombre de tours restant à effectuer en affichant les fiches de tour. Des équipements semi-électroniques peuvent être utilisés, y compris un affichage sous l'eau.
- 10.2.7.7 Chaque IV à l'extrémité de départ doit donner un signal d'avertissement lorsque l'athlète dans son couloir a deux (2) longueurs plus cinq (5) mètres à nager pour terminer dans les épreuves individuelles de 800 et 1500 mètres. Le signal peut être répété après le virage jusqu'à ce que l'athlète ait atteint la marque des cinq (5) mètres sur la ligne du couloir. Le signal d'avertissement peut être un sifflet ou une cloche
- 10.2.7.8 Pour les athlètes malentendants, les IV utiliseront un repère visuel pour indiquer à l'athlète qu'il lui reste deux (2) longueurs à nager pour terminer dans les épreuves individuelles de 800 et 1 500 mètres.
- 10.2.7.9 Pour les athlètes malentendants et/ou malvoyants, IV informeront le Tappeur 15 mètres et deux (2) longueurs avant la fin des épreuves de 800 et 1500 mètres. Il incombe au tappeur d'indiquer à l'athlète qu'il commence les deux (2) dernières longueurs.
- 10.2.7.10 Les IV doivent signaler au Juge-Arbitre toute infraction constatée relevant de leur juridiction

## 10.2.8 Juges de nage

- 10.2.8.1 Des juges de nage seront répartis de chaque côté de la piscine.
- 10.2.8.2 Chaque juge de nage doit vérifier que les règles relatives au style de nage désigné pour l'épreuve sont respectées et doit observer les départs, les virages et les arrivées pour assister les inspecteurs de virages

10.2.8.3 Judges of Stroke shall check that Rule 11.8.8 is upheld.

10.2.8.4 Judges of Stroke shall report to the Referee any violation observed in their jurisdiction.

#### 10.2.9 Chief Timekeeper

10.2.9.1 The Chief Timekeeper shall assign the seating positions for all Timekeepers and the lanes for which they are responsible.

10.2.9.2 The Chief Timekeeper shall collect from each Timekeeper their start sheet, a card showing the time recorded, and if necessary, inspect their watches.

10.2.9.3 The Chief Timekeeper shall record or examine the official time on their start sheet for each lane, and report to the Referee.

10.2.9.4 When only one (1) timekeeper per lane is available, an extra timekeeper must be assigned in case of a malfunction of a watch. In addition, the Chief Timekeeper must always record the time of the winner of each race.

#### 10.2.10 Timekeepers

10.2.10.1 Each Timekeeper shall take the time of the Athlete in the lane assigned to them in accordance with 10.11.

10.2.10.2 Each Timekeeper shall start their watch at the starting signal and shall stop it when the Athlete in their lane has completed the race. Timekeepers may be instructed by the Chief Timekeeper to record times at intermediate distances in Events longer than 100 metres.

10.2.10.3 Promptly after the race, the Timekeepers in each lane shall record the times on their watches on their start sheet, give it to the Chief Timekeeper, and if requested, present their watches for inspection. Their watches must be cleared at the short whistle of the Referee announcing the following race.

- 10.2.8.3 Les juges de nage doivent vérifier que la règle 11.8.8 est respectée.
- 10.2.8.4 Les juges de nage doivent signaler au Juge-Arbitre toute violation observée dans leur juridiction.
- 10.2.9 Chronométrateur en chef
- 10.2.9.1 Le chronométrateur en chef attribuera les places assises à tous les chronométrateurs ainsi que les couloirs dont ils sont responsables.
- 10.2.9.2 Le chronométrateur en chef devra récupérer auprès de chaque chronométrateur sa feuille de départ, une carte indiquant le temps enregistré et, si nécessaire, inspecter leurs chronomètres.
- 10.2.9.3 Le chronométrateur en chef doit enregistrer ou examiner le temps officiel sur sa feuille de départ pour chaque couloir et en faire rapport au Juge-Arbitre.
- 10.2.9.4 Lorsqu'un (1) seul chronométrateur par couloir est disponible, un chronométrateur supplémentaire doit être assigné en cas de dysfonctionnement d'un chronomètre. De plus, le chronométrateur en chef doit toujours enregistrer le temps du vainqueur de chaque course.
- 10.2.10 Chronométrateurs
- 10.2.10.1 Chaque chronométrateur prendra le temps de l'athlète dans le couloir qui lui est assigné conformément à l'article 10.11.
- 10.2.10.2 Chaque chronométrateur démarrera son chronomètre au signal de départ et l'arrêtera lorsque l'athlète dans son couloir aura terminé la course. Les chronométrateurs peuvent être chargés par le chronométrateur en chef d'enregistrer les temps intermédiaires dans les épreuves de plus de 100m.
- 10.2.10.3 Immédiatement après la course, les chronométrateurs de chaque couloir doivent enregistrer les temps de leur chronomètre sur leur feuille de départ, les remettre au chronométrateur en chef et, sur demande, présenter leurs chronomètres pour inspection. Leurs chronomètres doivent être remis à zéro au coup de sifflet court du Juge-Arbitre annonçant la course suivante.

#### 10.2.11 Video Review Supervisor

- 10.2.11.1 The Video Review Supervisor shall ensure that Video Review Judges are in their respective posts and fulfil their duties during the Competition.
- 10.2.11.2 The Video Review Supervisor shall review and confirm all rule infractions reported to them by the Video Review Judges.
- 10.2.11.3 The Video Review Supervisor shall review and confirm all rule infractions reported to them at the request of the Referee.
- 10.2.11.4 The Video Review Supervisor shall report to the Referee any violation confirmed in the video review.

#### 10.2.12 Video Review Judge

- 10.2.12.1 Each Video Review Judge shall ensure that the rules related to the style of swimming designated for the Event are being observed and shall observe the turns and the finishes.
- 10.2.12.2 Video Review Judges shall report any violation observed to the Video Review Supervisor. If the infraction is confirmed, the Video Review Judge shall complete a disqualification card.

#### 10.2.13 Officials' Decision Making

- 10.2.13.1 Officials shall make their decisions autonomously and independently of each other unless otherwise provided in these Rules and Regulations.

### **10.3 Entry Criteria and Competition format**

- 10.3.1 Five (5) Competition formats are possible in World Para Swimming Recognized Competitions:

#### 10.2.11 Superviseur de contrôle vidéo

- 10.2.11.1 Le superviseur de contrôle vidéo doit s'assurer que les juges de contrôle vidéo sont dans leurs fonctions respectives et remplissent leurs fonctions pendant la compétition.
- 10.2.11.2 Le superviseur de contrôle vidéo doit examiner et confirmer toutes les infractions aux règles qui leur ont été rapportés par les juges de contrôle vidéo.
- 10.2.11.3 Le superviseur de contrôle vidéo doit examiner et confirmer toutes les infractions aux règles qui leur est signalé à la demande du Juge-Arbitre.
- 10.2.11.4 Le superviseur de contrôle vidéo doit signaler au Juge-Arbitre toute violation confirmée par contrôle vidéo.

#### 10.2.12 Juge de contrôle vidéo

- 10.2.12.1 Chaque juge de contrôle vidéo doit s'assurer que les règles liées au style de natation désignés pour l'épreuve sont observées et doivent observer les virages et les arrivées.
- 10.2.12.2 Les juges de contrôle vidéo doivent signaler toute violation observée au Superviseur de contrôle vidéo. Si l'infraction est confirmée, le juge de contrôle vidéo devra remplir une carte de disqualification.

#### 10.2.13 Prise de décision des officiels

- 10.2.13.1 Les officiels prendront leurs décisions de manière autonome et indépendante les uns des autres, sauf disposition contraire dans les présentes Règles et Règlements.

### **10.3 Critères d'inscription et format de compétition**

- 10.3.1 Cinq (5) formats de compétition sont possibles compétitions reconnues par World Para Swimming.

- 10.3.1.1 'Single class Event': Event offered to a single Sport Class only with one applicable MQS. One (1) set of medals will be awarded.
  - 10.3.1.2 Single class Event, with individual class MQS times': Event offered principally to one Sport Class, but the Technical Documentation for that Competition may permit other Sport Classes to enter. Each Sport Class has its own applicable MQS. One (1) set of medals will be awarded determined by time.
  - 10.3.1.3 Single class Event, with multiple MQS times': Event offered principally to one Sport Class, but the Technical Documentation for that Competition may permit other Sport Classes to enter. Each Sport Class has its own applicable MQS. One (1) set of medals will be awarded to each Sport Class, determined by time
  - 10.3.1.4 Multiple class Event': Event offered to multiple Sport Classes, each with its own MQS (as set out in the Technical Documentation for that Competition). Medals will be awarded in respect of each Sport Class.
  - 10.3.1.5 Point system multiple class Event': Event offered to multiple Sport Classes, each with its own MQS (as set out in the Technical Documentation for that Competition). Medals will be awarded by points
- 10.3.2 With the exception of Athletes in Sport Classes S10, SB9, SM10, S/SB/SM13 and S/SB/SM14, when an Event is not included in the Competition programme or there are fewer than the required number of entries in an Event, the Competition Technical Documentation may permit the Athletes to enter the same stroke and distance Event of a higher Sport Class, if available. The Athlete keeps their Sport Class for this Event.

- 10.3.1.1 « Événement de classe unique » : événement offert à une seule classe sportive uniquement avec un MQS applicable. Un (1) jeu de médailles sera décerné.
- 10.3.1.2 « Épreuve de classe unique, avec temps MQS de classe individuelle » : épreuve offerte principalement à une classe sportive, mais la documentation technique de cette compétition peut permettre à d'autres classes sportives de s'inscrire. Chaque classe sportive possède son propre MQS applicable. Un (1) ensemble de médailles sera décerné en fonction du temps.
- 10.3.1.3 « Épreuve à classe unique, avec plusieurs temps MQS » : épreuve offerte principalement à une classe sportive, mais la documentation technique de cette compétition peut permettre à d'autres classes sportives de s'inscrire. Chaque classe sportive possède son propre MQS applicable. Un (1) ensemble de médailles sera décerné à chaque classe sportive, déterminé en fonction du temps
- 10.3.1.4 « Épreuve à classes multiples » : épreuve offerte à plusieurs classes sportives, chacune avec son propre MQS (tel qu'indiqué dans la documentation technique de cette compétition). Des médailles seront décernées pour chaque classe sportive.
- 10.3.1.5 « Événement multi-classes avec système de points » : événement offert à plusieurs classes sportives, chacune avec son propre MQS (tel qu'indiqué dans la documentation technique de cette compétition). Les médailles seront attribuées par points.
- 10.3.2 À l'exception des athlètes des classes sportives S10, SB9, SM10, S/SB/SM13 et S/SB/SM14, lorsqu'une épreuve n'est pas incluse dans le programme de la compétition ou qu'il y a moins que le nombre requis d'inscriptions à une épreuve, la documentation technique de la compétition peut permettre aux athlètes de s'inscrire à la même épreuve de course et de distance d'un niveau supérieur. Classe Sport, si disponible. L'athlète conserve sa classe sportive pour cet événement.

## 10.4 Events and Programme of Events

10.4.1 World Para Swimming will select Events for each Competition from the following list of Events:

### Individual Events:

50m	Freestyle	S1 - 13
100m	Freestyle	S1 - 14
200m	Freestyle	S1 - 5, S14
400m	Freestyle	S6 - 14
50m	Backstroke	S1 - 5
100m	Backstroke	S1-2, S6 - 14
50m	Breaststroke	SB1 - 3
100m	Breaststroke	SB4 — SB9, SB11- 14
50m	Butterfly	S2 - 7
100m	Butterfly	S8 - 14
75m	Ind. Medley	SM1 - 4 (Short Course only)
100m	Ind. Medley	SM5 - 13 (Short Course only)
150m	Ind. Medley	SM1 - 4
200m	Ind. Medley	SM5 - 14

### Relays (see Rules [11.7.7](#) , [11.7.8](#) and [11.7.9](#)):

4 x 50m	Freestyle	Maximum 20 points for S1-10
4 x 100m	Freestyle	Maximum 34 points for S1-10
4 x 100m	Freestyle	S14
4 x 50m	Medley	Maximum 20 points for S1-10
4 x 100m	Medley	Maximum 34 points for S1-10
4 x 100m	Medley	S14
4 x 100m	Freestyle	Maximum 49 points for S11-13
4 x 100m	Medley	Maximum 49 points for S11-13
Mixed 4 x 50m	Freestyle	Maximum 20 points for S1-10
Mixed 4 x 50m	Medley	Maximum 20 points for S1-10
Mixed 4 x 100m	Freestyle	Maximum 34 points for S1-10



## 10.4 Evénements et Programme des Evénements

10.4.1 World Para Swimming sélectionnera les épreuves pour chaque compétition à partir de la liste d'épreuves suivante :

Événements individuels :

50 m	nage libre	S1 - 13
100 m	nage libre	S1 - 14
200 m	nage libre	S1 - 5, S14
400 m	nage libre	S6 - 14
50 m	dos	S1 - 5
100 m	dos	S1-2, S6 - 14
50 m	brasse	SB1 - 3
100 m	brasse	SB4 — SB9, SB11-14
50m	Papillon	S2 - 7
100m	Papillon	S8 - 14
75 m	Ind. Multi nages	SM1 - 4 (en bassin court uniquement)
100 m	Ind. Multi nages	SM5 - 13 (en parcours court uniquement)
150 m	quatre nages individuel	SM1 - 4
200 m	quatre nages individuel	SM5 - 14

Relais (voir Règles [11.7.7](#), [11.7.8](#) et [11.7.9](#)) :

4 x 50 m	nage libre	Maximum 20 points pour S1-10
4 x 100 m	nage libre	Maximum 34 points pour S1-10
4 x 100 m	nage libre	S14
4 x 50 m	quatre nages	Maximum 20 points pour S1-10
4 x 100 m	quatre nages	Maximum 34 points pour S1-10
4 x 100 m	quatre nages	S14
4 x 100 m	nage libre	Maximum 49 points pour S11-13
4 x 100 m	quatre nages	Maximum 49 points pour S11-13
Mixte 4 x 50 m	nage libre	Maximum 20 points pour S1-10
Mixte 4 x 50 m	quatre nages	Maximum 20 points pour S1-10
Mixte 4 x 100 m	nage libre	Maximum 34 points pour S1-10

For Open Water:

1.5km Open Water Event S1-10, S11-13 and S14

3km Open Water Event S1-10, S11-13 and S14

5km Open Water Event S1-10, S11-13 and S14

10.4.2 The list of Events and final programme for a Competition may change until the final entry verification has been completed. World Para Swimming reserves the right to add Events to the program until the criteria identified in the Technical Documentation has been met based on pre-Competition classification.

## **10.5 Minimum Qualifying Standards (MQS)**

10.5.1 The Minimum Qualifying Standards will be defined by World Para Swimming for IPC Games, World Para Swimming Championships and WPS Sanctioned Competitions and published in the Technical Documentation.

10.5.2 All Athletes are required to reach the MQS set to be eligible to compete, with the exception of a wild card, bipartite or direct invitational entry, if offered.

10.5.3 Qualifying times will be verified by World Para Swimming and can only be achieved at World Para Swimming Recognised Competitions. Split times will not be accepted.

10.5.3.1 Qualifying times are recognised regardless of Sport Class. Therefore, if an Athlete changes Sport Class, any qualifying times will be recognised, as long as they meet the MQS time for the new Sport Class.

Pour l'eau libre :

Événement en eau libre de 1,5 km	S1-10, S11-13 et S14
Événement en eau libre de 3 km	S1-10, S11-13 et S14
Événement en eau libre de 5 km	S1-10, S11-13 et S14

- 10.4.2 La liste des épreuves et le programme final d'une compétition peuvent changer jusqu'à ce que la vérification finale de l'entrée est terminée. World Para Swimming se réserve le droit d'ajouter des événements au programme jusqu'à ce que les critères identifiés dans la documentation technique soient remplis sur la base de la classification pré-compétition.

## **10.5 Normes minimales de qualification (MQS)**

- 10.5.1 Les normes minimales de qualification seront définies par World Para Swimming pour les Jeux IPC, les Championnats du monde de Para Swimming et les compétitions homologuées WPS et publiées dans la documentation technique.
- 10.5.2 Tous les athlètes doivent atteindre le MQS défini pour être éligibles à concourir, avec à l'exception d'une « wild card », d'une entrée bipartite ou sur invitation directe, si elle est proposée.
- 10.5.3 Les temps de qualification seront vérifiés par World Para Swimming et ne pourront être établies que lors de compétitions reconnues par WPS. Les temps intermédiaires ne seront pas acceptés.
- 10.5.3.1 Les temps de qualification sont reconnus quelle que soit la classe sportive. Par conséquent, si un athlète change de classe sportive, tous les temps de qualification seront reconnus, à condition qu'ils respectent le temps MQS pour la nouvelle classe sportive.

10.5.4 To qualify to compete in Long Course Competitions, an Athlete must have achieved the qualifying time set in a recognised 50 metre length pool (Long Course).

10.5.5 To qualify to compete in Short Course Competitions, an Athlete must have achieved the qualifying time set in a recognised 25 metre length pool (Short Course) or 50 metre (Long Course) length pool.

## **10.6 Minimum Entry Times (MET)**

10.6.1 The Minimum Entry Times will be defined by World Para Swimming for IPC Games, World Para Swimming Championships and WPS Sanctioned Competitions and published in the Technical Documentation.

10.6.2 All Athletes are required to reach the MET set to be eligible to compete (provided they also meet a MQS for another Event), with the exception of a wild card, bipartite or direct invitational entry if offered.

10.6.3 Qualifying times will be verified by World Para Swimming and can only be achieved at World Para Swimming Recognised Competitions. Split times will not be accepted.

10.6.3.1 Qualifying times are recognised regardless of Sport Class. Therefore, if an Athlete changes Sport Class any qualifying times will be recognised, as long as they meet the MET for the new class.

10.6.4 To qualify to compete in Long Course Competitions, an Athlete must have achieved the qualifying time set in a recognised 50 metre length pool (Long Course).

10.6.5 To qualify to compete in Short Course Competitions, an Athlete must have achieved the qualifying time set in a recognised 25 metre length pool (Short Course) or 50 metre (Long Course) length pool.

- 10.5.4 Pour se qualifier pour participer à des compétitions en grand bassin, un athlète doit avoir réalisé le temps de qualification établi dans une piscine reconnue de 50 mètres de longueur (parcours long).
- 10.5.5 Pour se qualifier pour participer à des compétitions en petit bassin, un athlète doit avoir réalisé le temps de qualification établi dans une piscine reconnue de 25 mètres (parcours court) ou de 50 mètres (parcours long).

## **10.6 Temps d'entrée minimum (MET)**

- 10.6.1 Les temps d'inscription minimum seront définis par World Para Swimming pour les Jeux IPC, les Championnats du monde de Paranatation et les compétitions homologuées WPS et publiés dans la documentation technique.
- 10.6.2 Tous les athlètes doivent atteindre l'ensemble MET pour être éligibles à concourir.( à condition qu'ils répondent également à un MQS pour un autre événement), à l'exception d'une « wild card », d'une entrée bipartite ou sur invitation directe si elle est proposée.
- 10.6.3 Les temps de qualification seront vérifiés par World Para Swimming et ne pourront être que lors d'une compétition reconnue par WPS . Les temps intermédiaires ne seront pas acceptés.
- 10.6.3.1 Les temps de qualification sont reconnus quelle que soit la classe sportive. Par conséquent, si un athlète change de classe sportive, tous les temps de qualification seront reconnus , à condition qu'ils respectent le MET pour la nouvelle classe.
- 10.6.4 Pour se qualifier pour participer à des compétitions en bassin long, un athlète doit avoir réalisé le temps de qualification établi dans une piscine reconnue de 50 mètres (parcours long).
- 10.6.5 Pour se qualifier pour participer à des compétitions en petit bassin, un athlète doit avoir réalisé le temps de qualification établi dans une piscine reconnue de 25 mètres (parcours court) ou de 50 mètres (parcours long).

## **10.7 Withdrawals**

10.7.1 Subject to Rule 10.14.4, a medical withdrawal is the only withdrawal possible from any Events at World Para Swimming Championships and World Para Swimming Sanctioned Competitions after submission of the final entry in accordance with Regulation 6.3.

## **10.8 Support staff**

10.8.1 Support Staff are not permitted to coach or massage Athletes. When on the pool deck or in the call room, Support Staff are not permitted to use or visibly carry stopwatches, radio communication devices, backpacks or bags.

10.8.2 Support Staff are only permitted to assist an Athlete on the pool deck if such a requirement is recorded for that Athlete in the [World Para Swimming Classification Master List](#) or if Rule 10.2.1.2 is implemented.

10.8.3 Support Staff may be required to assist an Athlete with a Vision Impairment that is approaching the end of the pool by a single or double tap. This procedure is called tapping and the relevant Support Staff who carry out the tapping are referred to as 'Tappers'. If tapping is required at both ends of the pool, two (2) separate Tappers shall be used, one (1) at each end of the pool.

10.8.3.1 For Athletes in Sport Classes S11, SB11 and SM11, Tapper(s) and tapping are mandatory for every turn and finish.

10.8.3.2 All tapping devices must be prior approved, recorded, and deemed safe for use (in both construction and length) by World Para Swimming.

10.8.3.3 For Athlete in Sport Classes other than S11, SB11 and SM11, Tappers and/or tapping is optional and does not have to be consistent throughout the race or whole competition.

## 10.7 Retraits

- 10.7.1 Sous réserve du règlement 10.14.4, un retrait médical est le seul retrait possible de toute épreuve aux Championnats du monde de paranatation et aux compétitions homologuées WPS après la soumission de l'inscription finale conformément au règlement 6.3.

## 10.8 Personnel de soutien/Aidant

- 10.8.1 Le personnel de soutien (aidant) n'est pas autorisé à entraîner ou à masser les athlètes. Lorsqu'il se trouve sur la plage de départ ou dans la chambre d'appel, le personnel de soutien n'est pas autorisé à utiliser ou à porter visiblement des chronomètres, des appareils de communication radio, des sacs à dos ou des sacs.
- 10.8.2 Le personnel de soutien n'est autorisé à aider un athlète sur la plage de départ que si une telle exigence est enregistrée pour cet athlète dans la [liste principale de classification WPS](#) ou si la règle 10.2.1.2 est mise en œuvre.
- 10.8.3 Le personnel de soutien peut être requis pour aider un athlète ayant une déficience visuelle qui approche de la fin de la piscine par un simple ou deux clics (« tap »). Cette procédure est appelée « tapping » et le personnel de soutien concerné qui effectue le « tapping » est appelé « Tappeurs ». Si un « tapping » est nécessaire aux deux extrémités de la piscine, deux (2) tappeurs distincts doivent être utilisés, un (1) à chaque extrémité de la piscine.
- 10.8.3.1 Pour les athlètes des classes sportives S11, SB11 et SM11, les tappeur(s) et les tappings sont obligatoires pour chaque virage et chaque arrivée.
- 10.8.3.2 Tous les appareils de tapping doivent être préalablement approuvés, enregistrés et jugés sûrs à l'utilisation (en termes de construction et de longueur) par World Para Swimming.
- 10.8.3.3 Pour les athlètes des classes sportives autres que S11, SB11 et SM11, les Tappeurs et/ou le tapping est facultatif et ne doit pas nécessairement être cohérent tout au long de la course ou de toute la compétition.

## **10.9 Call Room**

10.9.1 At all IPC Games, World Para swimming Championships and World Para Swimming Sanctioned Competition, Athletes (including reserves in the finals) must report to the first call room no later than fifteen (15) minutes prior to the published start time of their respective Event (as listed on the relevant start sheet). This applies to both heats and finals. Where an Event includes multiple heats, all Athletes must report to the first call room no later than fifteen (15) minutes prior to the published start time of the first heat. After inspection, Athletes may proceed to the final call room.

10.9.1.1 At World Para Swimming Approved Competitions, the reporting time is determined by the organising committee or relevant governing body.

10.9.2 At all IPC Games, World Para Swimming Championships and World Para Swimming Sanctioned Competitions, Athletes who do not arrive at the call room by the designated time will be deemed as withdrawn from the Event and fined fifty (50) Euros, payable to World Para Swimming. The Athlete will be withdrawn from the Competition until the fine is paid. Withdrawals as a result of Rule 10.14.4 will not incur this penalty.

10.9.2.1 At all World Para Swimming Approved Competitions, any withdrawal or non-reporting violation is determined by the organising committee or relevant governing body.

## **10.10 Seeding of Heats and Finals**

The starting stations for all Events in all Competitions shall be by seeding as follows:

10.10.1 Heats

10.10.1.1 The best qualification time of all entrants within the qualification period of a particular Competition shall be submitted. Placement of Athletes with identical times shall be determined by draw. Athletes who do not submit official recorded times shall be considered the slowest and shall be placed at the end of the list with no times.



## **10.9 Chambre d'appel**

10.9.1 À tous les Jeux de l'IPC, Championnats du monde de paranatation et compétitions homologuées WPS, les athlètes (y compris les réservistes en finale) doivent se présenter à la première chambre d'appel au plus tard quinze (15) minutes avant l'heure publiée de début de leur événement respectif (tel qu'indiqué sur la feuille de départ correspondante). Cela s'applique aussi bien aux séries qu'aux finales. Lorsqu'un événement comprend plusieurs séries, tous les athlètes doivent se présenter à la première chambre d'appel au plus tard quinze (15) minutes avant l'heure de début publiée de la première série. Après inspection, les athlètes peuvent se rendre à la chambre d'appel finale.

10.9.1.1 Lors des compétitions approuvées par World Para Swimming, le temps de présentation est déterminé par le comité d'organisation ou l'organisme directeur concerné.

10.9.2 Lors de tous les Jeux de l'IPC, Championnats du monde de paranatation et compétitions homologuées WPS, les athlètes qui n'arrivent pas à la chambre d'appel à l'heure indiquée seront considérés comme retirés de l'événement et condamnés à une amende de cinquante (50) euros, payable à WPS. L'athlète sera retiré de la compétition jusqu'au paiement de l'amende. Les retraits résultant de la règle 10.14.4 n'entraîneront pas cette pénalité.

10.9.2.1 Lors de toutes les compétitions approuvées par World Para Swimming, tout retrait ou violation de non-présentation est déterminé par le comité d'organisation ou l'instance dirigeante compétente.

## **10.10 Répartition des séries et finales**

Les séries de départ pour toutes les épreuves de toutes les compétitions seront réparties comme suit :

### **10.10.1 Séries**

10.10.1.1 Le meilleur temps de qualification de tous les participants au cours de la période de qualification d'une compétition particulière sera soumis. Le classement des athlètes avec des temps identiques sera déterminé par tirage au sort. Les athlètes qui ne soumettent pas de temps officiels enregistrés seront considérés comme les plus lents et seront placés à la fin de la liste, sans temps.

- 10.10.1.2 For each Event, Athletes shall be placed in heats in the following manner:
- 10.10.1.2.1 At IPC Games, World Para Swimming Championships and World Para Swimming Sanctioned Competitions, if there is only one (1) heat of eight (8) or fewer Athletes, it shall be seeded as a direct final and swum only during the final Session. At World Para Swimming Approved Competitions, the format to be used in this scenario will be defined by the LOC.
  - 10.10.1.2.2 If there are two (2) heats, the fastest Athlete shall be seeded in the second heat, next fastest in the first heat, next fastest in the second heat, next in the first heat, etc.
  - 10.10.1.2.3 If three (3) heats, except 400m, 800m and 1500m Events, the fastest Athlete shall be placed in the third heat, next fastest in the second, next fastest in the first. The fourth fastest Athlete shall be placed in the third heat, the fifth in the second heat, and the sixth fastest in the first heat, the seventh fastest in the third heat, etc.
  - 10.10.1.2.4 If four (4) or more heats, except 400m, 800m and 1500m Events, the last three (3) heats of the Event shall be seeded in accordance with Rule 10.10.1.2.3 above. The heat preceding the last three (3) heats shall consist of the next fastest Athletes; the heat preceding the last four (4) heats shall consist of the next fastest Athletes, etc. Lanes shall be assigned in descending order of submitted times within each heat, in accordance with the pattern outlined in Rule 10.10.1.3 below.
  - 10.10.1.2.5 For 400m, 800m and 1500m Events, the last two (2) heats of the Event shall be seeded in accordance with Rule 10.10.1.2.2 above.
  - 10.10.1.2.6 Exception: when there are two (2) or more heats in an Event, there shall be a minimum of three (3) Athletes seeded into any one preliminary heat, but subsequent withdrawals may reduce the number of athletes in such heat to less than three (3)

- 10.10.1.2 Pour chaque épreuve, les athlètes seront classés dans les séries de la manière suivante :
- 10.10.1.2.1 Aux Jeux de l'IPC, aux Championnats du monde de paranatation et aux compétitions homologuées WPS, s'il n'y a qu'une (1) série de huit (8) athlètes ou moins, elle sera classée en finale directe et nagée uniquement pendant la dernière séance. Lors des compétitions approuvées par WPS, le format à utiliser dans ce scénario sera défini par le LOC.
  - 10.10.1.2.2 S'il y a deux (2) séries, l'athlète le plus rapide sera classé dans la 2ème série, le prochain plus rapide dans la 1ère série, le suivant plus rapide dans la 2ème série, le suivant dans la 1ère série, etc.
  - 10.10.1.2.3 S'il y a trois (3) séries, à l'exception des épreuves de 400 m, 800 m et 1 500 m, l'athlète le plus rapide sera placé dans la 3ème série, le suivant le plus rapide dans la 2ème, le suivant le plus rapide dans la 1ère. Le quatrième athlète le plus rapide sera placé dans la 3ème série, le cinquième dans la 2ème série, le sixième plus rapide dans la 1ère série, le septième dans la 3ème série, etc.
  - 10.10.1.2.4 S'il y a quatre (4) séries ou plus, à l'exception des épreuves de 400m, 800 m et 1 500 m, les trois (3) dernières séries de l'épreuve seront classées conformément à la règle 10.10.1.2.3 ci-dessus. La série précédant les trois (3) dernières séries sera composée des athlètes suivants les plus rapides ; la série précédant les quatre (4) dernières séries sera composée des athlètes suivants les plus rapides, etc. Les couloirs seront attribués par ordre décroissant des temps soumis dans chaque série, conformément au modèle décrit dans la règle 10.10.1.3 ci-dessous.
  - 10.10.1.2.5 Pour les épreuves de 400m, 800 m et 1 500 m, les deux (2) dernières séries de l'épreuve seront classées conformément à la règle 10.10.1.2.2 ci-dessus.
  - 10.10.1.2.6 Exception : lorsqu'il y a deux (2) séries ou plus dans une épreuve, il doit y avoir un minimum de trois (3) athlètes classés dans une même série préliminaire, mais des retraits ultérieurs peuvent réduire le nombre d'athlètes dans une telle série à moins de trois (3).

10.10.1.2.7 Where a 10-lane pool is available and equal times are established for the 8th place in the heats of 800 metres and 1500 metres Freestyle Events, lane 9 will be used with a draw for lane 8 and lane 9. In case of three (3) equal times for the 8th place, lane 9 and 0 will be used with a draw for lane 8, 9 and 0.

10.10.1.2.8 Where a 10-lane pool is not available Rule 10.10.2.4 will apply.

10.10.1.3 Athletes shall be placed in lanes according to the procedures below:

10.10.1.3.1 Except for 50 metre Events in a 50 metre pool, assignment of lanes shall be done by placing the faster Athlete or team in the centre lane in the pool with an odd number of lanes, or in lane 3 or 4 respectively in pools having six (6) or eight (8) lanes. In pools using ten (10) lanes, the fastest Athlete shall be placed in lane 4. The Athlete having the faster time is to be placed on their left, then alternating the others to right and left in accordance with the submitted times. Athletes with identical times shall be assigned their lane positions by drawing within the aforesaid pattern. Lane number 1 shall be on the right side of the pool when facing the course from the starting end (or lane number 0 when using pools with 10 lanes).

10.10.1.3.2 When 50 metre Events are contested in a 50 metre pool, the Events may be swum, at the discretion of LOC with the approval of the Technical Delegate, either from the regular starting end to the turning end or from the turning end to the starting end, (depending on existence of AOE, Starter's position, etc.). The LOC should advise Athletes of their determination before the start of the Competition. Regardless of which way the Event is swum, the Athletes shall be seeded in the same lanes in which they would be seeded if they were both starting and finishing at the starting end

- 10.10.1.2.7 Lorsqu'une piscine à 10 couloirs est disponible et que des temps égaux sont établis pour la 8<sup>e</sup> place dans les séries de 800 mètres et de 1 500 mètres nage libre, le couloir 9 sera utilisé avec un tirage au sort pour le couloir 8 et le couloir 9. En cas de trois (3) temps égaux pour la 8<sup>ème</sup> place, les couloirs 9 et 0 seront utilisés avec un tirage au sort pour les couloirs 8, 9 et 0.
- 10.10.1.2.8 Lorsqu'une piscine à 10 couloirs n'est pas disponible, la règle 10.10.2.4 s'appliquera.
- 10.10.1.3 Les athlètes doivent être placés dans les couloirs selon les procédures ci-dessous :
- 10.10.1.3.1 Sauf pour les épreuves de 50m dans une piscine de 50m, l'attribution des couloirs doit être effectuée en plaçant l'athlète ou l'équipe le plus rapide dans le couloir central de la piscine avec un nombre impair de couloirs, ou dans le couloir 3 ou 4 respectivement dans des piscines comportant six (6) ou huit (8) couloirs. Dans les piscines utilisant dix (10) couloirs, l'athlète le plus rapide sera placé dans le couloir 4. L'athlète ayant le temps le plus rapide doit être placé à sa gauche, puis en alternant les autres à droite et à gauche conformément aux temps soumis. Les athlètes avec des temps identiques se verront attribuer leurs positions dans les couloirs par tirage au sort selon le schéma ci-dessus. Le couloir numéro 1 doit être du côté droit de la piscine lorsque l'on fait face au parcours depuis l'extrémité de départ (ou le couloir numéro 0 lors de l'utilisation de piscines à 10 couloirs).
- 10.10.1.3.2 Lorsque les épreuves de 50m sont disputées dans une piscine de 50m, les épreuves peuvent être nagées, à la discrétion du LOC avec l'approbation du délégué technique, soit depuis l'extrémité de départ régulière jusqu'à l'extrémité de virage, soit depuis l'extrémité de virage jusqu'à l'extrémité de départ (en fonction de l'existence d'une AOE, de la position du starter, etc.). Le LOC doit informer les athlètes de sa décision avant le début de la compétition. Quelle que soit la manière dont l'épreuve est nagée, les athlètes seront classés dans les mêmes couloirs dans lesquels ils seraient classés s'ils partaient et terminaient tous les deux à l'extrémité de départ.

## 10.10.2 Finals

- 10.10.2.1 Whilst ten (10) lanes may be used for heats, Finals can only be swum using eight (8) lanes.
- 10.10.2.2 Where no preliminary heats are necessary, lanes shall be assigned in accordance with Rule 10.10.1.3 above.
- 10.10.2.3 Where preliminary heats have been held, lanes shall be assigned as in Rule 10.10.1.3, based on times established in such heats.
- 10.10.2.4 In the event that Athletes from the same or different heats have equal times registered to 1/100 second for the eighth/tenth place depending on the use of eight (8) or ten (10) lanes, there may be a swim-off to determine which Athlete shall advance to the final. Such a swim-off shall take place after all involved Athletes have completed their heats at a time agreed between the Technical Delegate and the NPC(s) involved. If there is no such agreement the Technical Delegate will have the final decision. Another swim-off may take place if equal times are registered again. If requested a swim-off will take place to determine 1st and 2nd reserve if equal times are recorded.
- 10.10.2.5 At IPC Games, World Para Swimming Championships and World Para Swimming Sanctioned Competitions it is the responsibility of the designated NPC team member to report to the Technical Delegate / World Para Swimming office within fifteen (15) minutes of the official posting times of the results of the relevant Event. An announcement will be made alerting the NPCs concerned. If a designated NPC team member fails to report to the Technical Delegate/World Para Swimming office within fifteen (15) minutes of the official posting times, the Athlete(s) of that NPC will not be entitled to participate in the swim-off
- The swim-off procedures will be agreed between the designated NPC team members and the Technical Delegate.
- 10.10.2.6 Where one or more Athletes withdraw from a final Event or fail to appear, reserves that are listed in order of the finish times from the heats will swim. Wherever possible, the Event will be re-seeded, and then supplementary sheets must be issued detailing the changes or substitutions.

## 10.10.2 Finales

- 10.10.2.1 Bien que dix (10) couloirs puissent être utilisés pour les séries éliminatoires, les finales ne peuvent être nagées que en utilisant huit (8) couloirs.
- 10.10.2.2 Lorsqu'aucune série préliminaire n'est nécessaire, les couloirs doivent être attribués conformément à la règle 10.10.1.3 ci-dessus.
- 10.10.2.3 Là où des séries éliminatoires ont eu lieu, les couloirs seront attribués comme indiqué dans la Règle 10.10.1.3, basée sur les temps établis dans ces séries.
- 10.10.2.4 Dans le cas où les athlètes de la même série ou de séries différentes ont des temps enregistrés au 1/100 de seconde pour la huitième/dixième place, en fonction de l'utilisation de huit (8) ou dix (10) couloirs, il peut y avoir un barrage pour déterminer quel athlète passera en finale. Un tel barrage aura lieu après que tous les athlètes impliqués auront terminé leurs séries à une heure convenue entre le délégué technique et le(s) NPC impliqué(s). S'il n'y a pas d'accord, le délégué technique aura la décision finale. Un autre barrage peut avoir lieu si des temps égaux sont à nouveau enregistrés. Sur demande, un barrage aura lieu pour déterminer la 1ère et la 2ème réserve si des temps égaux sont enregistrés.
- 10.10.2.5 Aux Jeux de l'IPC, aux Championnats du monde de paranatation et aux compétitions homologuées WPS, il est de la responsabilité du membre désigné de l'équipe du NPC de se présenter au délégué technique/bureau WPS dans les quinze (15) minutes suivant l'heure officielle d'affichage des résultats de l'événement concerné. Une annonce sera faite alertant les NPC concernés. Si un membre désigné de l'équipe du NPC ne se présente pas au bureau du délégué technique/WPS dans les quinze (15) minutes suivant l'heure d'affichage officielle, le ou les athlètes de ce NPC ne seront pas autorisés à participer au barrage.
- Les procédures de barrage seront convenues entre les membres désignés de l'équipe du NPC et le délégué technique.
- 10.10.2.6 Lorsqu'un ou plusieurs athlètes se retirent d'une épreuve finale ou ne se présentent pas, les remplaçants répertoriés par ordre d'arrivée des séries nageront. Dans la mesure du possible, l'Événement sera reclassé, puis des fiches supplémentaires devront être émises détaillant les changements ou les substitutions

## **10.11 Timing and Automatic Officiating Procedures**

- 10.11.1 The operation of Automatic Officiating Equipment (AOE) shall be under the supervision of the appointed Technical Official. Times recorded by AOE shall be used to determine the time applicable to each lane and all placings.
- 10.11.2 When AOE is used, the results shall be recorded to 1/100 of a second. When timing to 1/1000 of a second is available, the third digit shall not be recorded or used to determine time or placement. In the case of equal times, all Athletes who have recorded the same time at 1/100 of a second shall be accorded the same placing. Times displayed on the electronic scoreboard should show only to 1/100 of a second.
- 10.11.3 When AOE is used, the placing and times so determined, and relay take-offs judged by such equipment shall have precedence over the decision of human judges and Timekeepers. In the event there is failure of all timing devices in a lane then the Athlete may be offered a re-swim at the discretion of World Para Swimming or the Technical Delegate.
- 10.11.4 The official time will be determined as follows:
  - 10.11.4.1 When AOE time is available, then the official time will be that time.
  - 10.11.4.2 When AOE time is not available, the official time will be the times recorded by the semi-automatic equipment time or watches.
- 10.11.5 When the AOE fails to record the place and/or time of one or more Athletes in each Event, the official place will be determined as follows:
  - 10.11.5.1 An Athlete with an AOE time and place must retain their relative order when compared with the other Athletes having an AOE time and place within that Event.



## **10.11 Chronométrage et procédures d'arbitrage automatique**

- 10.11.1 Le fonctionnement de l'équipement automatique d'arbitrage (AOE) sera sous la supervision de l'officiel désigné. Les temps enregistrés par l'AOE seront utilisés pour déterminer le temps applicable à chaque couloir et à tous les classements.
- 10.11.2 Lorsque l'AOE est utilisé, les résultats doivent être enregistrés au 1/100 de seconde. Lorsqu'un chronométrage au 1/1000 de seconde est disponible, le troisième chiffre ne doit pas être enregistré ni utilisé pour déterminer le temps ou le placement. En cas d'égalité de temps, tous les athlètes ayant enregistré le même temps au 1/100 de seconde se verront attribuer le même classement. Les temps affichés sur le tableau d'affichage électronique ne doivent être indiqués qu'au 1/100 de seconde près.
- 10.11.3 Lorsque l'AOE est utilisé, le classement et les temps ainsi déterminés, ainsi que les passages de relais jugés par cet équipement, auront préséance sur la décision des juges humains et des chronométreurs. En cas de panne de tous les dispositifs de chronométrage dans un couloir, l'athlète peut se voir proposer de nager à nouveau à la discrétion de World Para Swimming ou du délégué technique.
- 10.11.4 Le temps officiel sera déterminée comme suit :
  - 10.11.4.1 Lorsque le temps AOE est disponible, le temps officiel sera alors ce temps.
  - 10.11.4.2 Lorsque le temps AOE n'est pas disponible, le temps officiel sera celui des temps enregistrés par l'équipement semi-automatique ou les chronomètres.
- 10.11.5 Lorsque l'AOE ne parvient pas à enregistrer la place et/ou le temps d'un ou plusieurs athlètes dans chaque épreuve, la place officielle sera déterminée comme suit :
  - 10.11.5.1 Un athlète avec un temps et une place AOE doit conserver son ordre relatif par rapport aux autres athlètes ayant un temps et une place AOE au sein de cet événement.

- 10.11.5.2 An Athlete not having an AOE place but having an AOE time will establish their relative order by comparing their AOE time with the AOE times of the other Athlete.
- 10.11.5.3 An Athlete having neither an AOE place nor an AOE time shall establish their relative order by the time recorded by the semi-automatic equipment or by watches.
- 10.11.6 To determine the relative order of finish for the heats of an Event, proceed as follows:
  - 10.11.6.1 The relative order of all Athletes will be established by comparing their official times.
  - 10.11.6.2 If an Athlete has an official time which is tied with the official time/s of one or more Athletes, all Athletes having that time shall be tied in their relative order of finish in that Event.
- 10.11.7 Unless a video timing system is used, it may be necessary to use the full complement of Timekeepers even when AOE is used.
- 10.11.8 During relays all 50 metre and 100 metre splits shall be recorded and published in the official results for the lead-off Athletes.
- 10.11.9 In the case of a relay disqualification, legal splits up to the time of the disqualification shall be recorded in the official results.
- 10.11.10 Any certified timing device that is terminated by a Technical Official shall be considered a watch. It is advisable manual times be taken by three Timekeepers. Manual timing shall be registered to 1/100 of a second. Where no AOE is used, official manual times shall be determined as follows
  - 10.11.10.1 If two (2) of the three (3) watches record the same time and the third disagrees, the two (2) identical times shall be the official time.
  - 10.11.10.2 If all three (3) watches disagree, the watch recording the intermediate time shall be the official time.

- 10.11.5.2 Un athlète n'ayant pas de place AOE mais disposant d'un temps AOE établira ses ordres relatifs en comparant ses temps AOE avec les temps AOE de l'autre athlète.
- 10.11.5.3 Un athlète n'ayant ni une place AOE ni un temps AOE doit établir son ordre relatif par le temps enregistré par l'équipement semi-automatique ou par les chronomètres.
- 10.11.6 Pour déterminer l'ordre relatif d'arrivée des séries d'une Epreuve, procédez comme suit :
  - 10.11.6.1 L'ordre relatif de tous les athlètes sera établi en comparant leurs temps officiels.
  - 10.11.6.2 Si un athlète a un temps officiel qui est à égalité avec le ou les temps officiels de un ou plusieurs athlètes, tous les athlètes ayant ce temps seront à égalité dans leur ordre relatif d'arrivée dans cette épreuve.
- 10.11.7 À moins qu'un système de chronométrage vidéo ne soit utilisé, il peut être nécessaire d'utiliser des chronométreurs en complément même lorsqu'AOE est utilisé.
- 10.11.8 Pendant les relais, tous les temps intermédiaires des 50 mètres et des 100 mètres doivent être enregistrés et publiés dans les résultats officiels des athlètes en tête.
- 10.11.9 Dans le cas d'une disqualification en relais, les temps de passage légaux jusqu'au moment de la disqualification doivent être enregistrés dans les résultats officiels.
- 10.11.10 Tout dispositif de chronométrage certifié terminé par un officiel sera considéré comme un chronomètre. Il est conseillé que les temps manuels soient pris par trois Chronométreurs. Le chronométrage manuel doit être enregistré au 1/100 de seconde. Lorsqu'aucun AOE n'est utilisé, les temps manuels officiels doivent être déterminés comme suit
  - 10.11.10.1 Si deux (2) des trois (3) chronomètres enregistrent le même temps et que la troisième n'est pas d'accord, les deux (2) temps identiques constitueront le temps officiel.
  - 10.11.10.2 Si les trois (3) chronomètres ne sont pas d'accord, le chronomètre enregistrant le temps intermédiaire sera le temps officiel.

- 10.11.10.3 With only two (2) out of three (3) watches working the average time shall be the official time. When the calculation results in a value that is expressed in thousands of a second, the final digit shall be dropped without rounding.
- 10.11.11 Where AOE is not available, such equipment must be replaced by the Chief Timekeeper, and wherever possible a minimum of one (1) Timekeeper per lane shall be appointed with one (1) additional Timekeeper in case of a watch failure. It is advisable that there shall be three (3) Timekeepers for each lane.
- 10.11.12 Finish Judges may be used when AOE or digital watches are not used.

## **10.12 Disqualification**

- 10.12.1 Athletes violating any of the World Para Swimming Rules and Regulations shall be disqualified.
- 10.12.2 If an Athlete does not attend Classification or a Classification Protest when requested they shall be disqualified from the Competition.
- 10.12.3 Should an Athlete be disqualified during or following an Event, the disqualification should be recorded in the official results (no time or place shall be recorded or announced).

## **10.13 Technical Protests**

- 10.13.1 Technical Protests are possible:
  - 10.13.1.1 if World Para Swimming Rules and Regulations for the conducting of the competition are not observed
  - 10.13.1.2 against decisions of the Referee, however, no Technical Protest shall be permitted against decisions of fact; or
  - 10.13.1.3 if other conditions endanger the Competition and/or Athletes.

- 10.11.10.3 Avec seulement deux (2) chronomètres sur trois (3) en marche, le temps moyen sera le temps officiel. Lorsque le calcul aboutit à une valeur exprimée en milliers de secondes, le dernier chiffre doit être supprimé sans arrondi.
- 10.11.11 Lorsqu'AOE n'est pas disponible, cet équipement doit être remplacé par le chronométreur en chef et, dans la mesure du possible, au moins un (1) chronométreur par couloir doit être nommé avec un (1) chronométreur supplémentaire en cas de panne de chronomètre. Il est conseillé qu'il y ait trois (3) chronométreurs pour chaque couloir.
- 10.11.12 Des juges à l'arrivée peuvent être utilisés lorsque l'AOE ou les chronomètres numériques ne sont pas utilisées.

## **10.12 Disqualification**

- 10.12.1 Les athlètes enfreignant l'une des règles et réglementations WPS doivent être disqualifié.
- 10.12.2 Si un athlète ne se présente pas à une classification ou à une protestation de classification quand demandé, il doit être disqualifié de la compétition.
- 10.12.3 Si un athlète est disqualifié pendant ou après un événement, la disqualification doit être enregistrée dans les résultats officiels (aucun temps ni aucune place ne doivent être enregistrés ou annoncés).

## **10.13 Protestations techniques**

- 10.13.1 Des protestations techniques sont possibles :
- 10.13.1.1 si les règles et règlements de WPS pour le déroulement de la compétition ne sont pas respectés
  - 10.13.1.2 contre les décisions du Juge-arbitre, cependant, aucune réclamation technique ne sera autorisé contre des décisions de fait ; ou
  - 10.13.1.3 si d'autres conditions mettent en danger la compétition et/ou les athlètes.

#### 10.13.2 Technical Protests must be submitted:

- 10.13.2.1 to the Referee;
- 10.13.2.2 in writing on the World Para Swimming official form;
- 10.13.2.3 by the responsible Team Leader only;
- 10.13.2.4 together with a deposit of one hundred fifty Euros (€150), (or equivalent in local currency); and
- 10.13.2.5 within thirty (30) minutes following the publication of the official results.

10.13.3 If conditions causing a potential Technical Protest are noted prior to the Competition, a Technical Protest must be lodged before the starting signal is given.

10.13.4 All Technical Protests shall be considered by the Referee. If the Referee dismisses the Technical Protest, they must state the reasons for and time of their decision. The decision shall be made in writing on the World Para Swimming Official Technical Protest Form. A copy of the form shall be given to the Team Leader and the decision shall be announced. The time of the announcement will be recorded on the Protest Form.

10.13.5 If the Technical Protest is accepted, the deposit shall be returned. If the Technical Protest is dismissed, the deposit will remain with World Para Swimming and shall not be refunded.

#### 10.13.6 Technical Jury of Appeal

- 10.13.6.1 An Appeal against a Technical Protest decision is possible and such appeal must be made to the Technical Delegate or Assistant Technical Delegate within thirty (30) minutes

### 10.13.2 Les protestations techniques doivent être soumises :

- 10.13.2.1 au Juge-arbitre ;
- 10.13.2.2 par écrit sur le formulaire officiel de WPS ;
- 10.13.2.3 par le chef d'équipe responsable uniquement ;
- 10.13.2.4 accompagné d'une caution de cent cinquante euros (150€), (ou équivalent en monnaie locale) ; et
- 10.13.2.5 dans les trente (30) minutes suivant la publication des résultats officiels.

10.13.3 Si des conditions provoquant une potentielle protestation technique sont constatées avant le Compétition, une réclamation technique doit être déposée avant le signal de départ.

10.13.4 Toutes les réclamations techniques seront prises en compte par le Juge-Arbitre. Si le Juge-Arbitre rejette la réclamation technique, il doit indiquer les raisons et l'heure de sa décision. La décision doit être prise par écrit sur le formulaire de protestation technique officiel de World Para Swimming. Une copie du formulaire sera remise au chef d'équipe et la décision sera annoncée. L'heure de l'annonce sera enregistrée sur le formulaire de protestation.

10.13.5 Si la protestation technique est acceptée, le dépôt sera restitué. Si la protestation technique est rejetée, le dépôt restera acquis à World Para Swimming et ne sera pas remboursé.

### 10.13.6 Jury technique d'appel

- 10.13.6.1 Un appel contre une décision de réclamation technique est possible et cet appel doit être fait auprès du délégué technique ou du délégué technique adjoint dans les trente (30) minutes.

- 10.13.6.1.1 of the official announcement of the amended result of an Event arising from the decision made by the Referee; or
  - 10.13.6.1.2 of the advice being given by or on behalf of the Referee to those making the Technical Protest, where there is no amendment of any result.
- 10.13.6.2 The Appeal shall be made in writing on the official World Para Swimming Appeal Form, signed by a responsible NPC Team Leader, and shall be accompanied by an Appeal fee of two hundred Euros (€200) or its equivalent in the currency of the country where the competition is being held. The Appeal fee will be retained by World Para Swimming and not be refunded if the Appeal is dismissed. If the Appeal is accepted, the deposit for both the Technical Protest and Appeal shall be returned. NPCs may appeal only if they are competing in the same Event to which the Appeal relates.
- 10.13.6.3 No Technical Official who has participated in a decision that is being appealed may serve on the Technical Jury of Appeal that reviews it. The Jury of Appeal shall consist of the Technical Delegate or Assistant Technical Delegate, as Chairperson and two (2) other officials. The Jury shall consider if any other available evidence should be considered. If such evidence, including any available video evidence, is not conclusive, the decision of the Referee shall be upheld.
- 10.13.6.4 The Jury of Appeal may consider the matter 'de novo' (afresh) and may consider any evidence even if it was not available to the Referee.
- 10.13.6.5 The decisions of the Jury of Appeal shall be final and there shall be no further right of appeal to any other body, including to any court or arbitration body. A copy of the written decision shall be given to the NPC Team Leader appealing and the decision shall be announced



- 10.13.6.1.1 de l' annonce officielle du résultat modifié d'un événement découlant de la décision prise par le Juge-Arbitre ; ou
- 10.13.6.1.2 des conseils donnés par ou au nom du juge-Arbitre à ceux qui font la réclamation technique, lorsqu'il n'y a aucune modification d'un résultat.
- 10.13.6.2 L'appel doit être fait par écrit sur le formulaire d'appel officiel de World Para Swimming, signé par un chef d'équipe du NPC responsable, et doit être accompagné de frais d'appel de deux cents euros (200 €) ou son équivalent dans la devise du pays où la compétition a lieu. Les frais d'appel seront conservés par World Para Swimming et ne seront pas remboursés si l'appel est rejeté. Si l'appel est accepté, le dépôt pour la protestation technique et l'appel sera restitué. Les NPC ne peuvent faire appel que s'ils participent au même événement auquel l'appel se rapporte.
- 10.13.6.3 Aucun officiel technique ayant participé à une décision faisant l'objet d'un appel ne peut faire partie du jury technique d'appel qui l'examine. Le Jury d'Appel sera composé du Délégué Technique ou du Délégué Technique Adjoint, en tant que Président et de deux (2) autres officiels. Le jury déterminera si d'autres preuves disponibles doivent être prises en compte. Si une telle preuve, y compris toute preuve vidéo disponible, n'est pas concluante, la décision du Juge-Arbitre sera confirmée.
- 10.13.6.4 Le jury d'appel peut examiner la question « de novo » (à nouveau) et peut considérer toute preuve même si elle n'était pas à la disposition du Juge-Arbitre.
- 10.13.6.5 Les décisions du jury d'appel seront définitives et il n'y aura aucun droit supplémentaire de recours auprès de toute autre instance, y compris auprès de tout tribunal ou organisme d'arbitrage. Une copie de la décision écrite sera remise au chef d'équipe du NPC faisant appel et la décision sera annoncée.

## **10.14 Change of Sport Class during a Competition**

Changes of Sport Class during a Competition may result from: Observation in Competition Assessment; protests after Observation in Competition Assessment; or Protests under exceptional circumstances.

10.14.1 If an Athlete's Sport Class changes to a Sport Class that indicates a greater level of activity limitation ("lower Sport Class") during a Competition, then the Athlete's results and medals won during the First Appearance shall be recognised. Times achieved will be considered as swum in the new Sport Class. After First Appearance, the Athlete should enter Events in their revised Sport Class whenever possible. It is permissible for an Athlete to enter finals in the initial Sport Class if the Athlete has qualified for those.

10.14.2 If an Athlete's Sport Class changes to a Sport Class that indicates a lower level of activity limitation ("higher Sport Class") during a Competition, then the Athlete's results and medals won during the First Appearance Event shall not be recognised as achieved in the Athlete's initial Sport Class. Times achieved will instead be considered as swum in the new Sport Class. Athletes shall only be permitted to enter Events in the new Sport Class.

10.14.3 If a change of Sport Class results in an Athlete not meeting the MQS of any new Event(s) to be entered, they shall be permitted to compete in any further Events at that Competition, unless otherwise stated in the Technical Documentation for that Competition.

10.14.4 If a change of Sport Class results in the maximum number of Athletes per NPC per Event per Sport Class identified in the Technical Documentation being exceeded, the Team Leader of the NPC concerned shall be required to withdraw the necessary number of Athletes to meet the requirements of the Technical Documentation, with no penalty

## **10.14 Changement de classe sportive lors d'une compétition**

Les changements de classe sportive au cours d'une compétition peuvent résulter de : l'observation lors de l'évaluation en compétition ; les protestations après l'observation lors de l'évaluation en compétition ; ou protestations dans des circonstances exceptionnelles.

- 10.14.1 Si la classe sportive d'un athlète passe à une classe sportive indiquant un niveau supérieur de limitation d'activité (« classe sportive inférieure ») au cours d'une compétition, alors les résultats de l'athlète et les médailles remportées lors de la première apparition seront reconnus. Les temps réalisés seront considérés comme nagés dans la nouvelle classe sportive. Après sa première apparition, l'athlète doit, dans la mesure du possible, s'inscrire aux épreuves dans sa classe sportive révisée. Il est permis à un athlète de participer aux finales de la classe sportive initiale s'il s'est qualifié pour celles-ci.
- 10.14.2 Si la classe sportive d'un athlète change pour une classe sportive qui indique un niveau inférieur de limitation d'activité (« classe sportive supérieure ») au cours d'une compétition, alors les résultats de l'athlète et les médailles remportées lors de l'épreuve de première apparition ne seront pas reconnus comme obtenus dans la classe sportive initiale de l'athlète. Les temps réalisés seront plutôt considérés comme nagés dans la nouvelle classe sportive. Les athlètes ne seront autorisés à participer aux épreuves que dans la nouvelle classe sportive.
- 10.14.3 Si un changement de classe sportive fait qu'un athlète ne satisfait pas aux MQS d'une ou plusieurs nouvelles épreuves à inscrire, il sera autorisé à participer à toute autre épreuve de cette compétition, sauf indication contraire dans la documentation technique de cette compétition.
- 10.14.4 Si un changement de classe sportive entraîne le dépassement du nombre maximum d'athlètes par NPC, par épreuve et par classe sportive identifié dans la documentation technique, le chef d'équipe du NPC concerné sera tenu de retirer le nombre nécessaire d'athlètes pour répondre aux exigences de la Documentation Technique, sans pénalité

## **10.15 Protocol**

- 10.15.1 Medals: gold, silver and bronze medals shall be awarded to the first three (3) places in individual and team final Events.
- 10.15.2 In the exceptional case where only three (3) or fewer Athletes compete in an Event, medals will be awarded in accordance with the "minus one rule". This means that if an Event has only three (3) Athletes listed on the start sheet, two (2) medals will be awarded; if two (2) Athletes are listed on the start sheet, one (1) medal will be awarded, and if one (1) Athlete is listed on the start sheet, no medals will be awarded.
- 10.15.3 In relay Events, medals shall be awarded to all Athletes who swum in the heats or the final. In Relay Events when preliminaries are swum, medals may be awarded to those swimmers who have participated in the heats and/or the final.
- 10.15.4 The national flags of the countries of the Athletes placed 1st, 2nd and 3rd shall be raised and the national anthem (abbreviated version) of the country of the gold medal winner shall be played.
- 10.15.5 In case there are two (2) gold medal winners, two (2) gold and a bronze medal will be awarded.
- 10.15.6 In case there are two (2) silver medal winners, a gold and two (2) silver medals will be awarded.
- 10.15.7 In case there are two (2) bronze medal winners, a gold, a silver and two (2) bronze medals will be awarded.
- 10.15.8 If a tie occurs, two flags may be flown from the same pole during Victory Ceremony. The flags shall be hung in alphabetical order of the host country/territory language from top to bottom. In the event of two gold medals being awarded, both relevant countries' anthems shall be played in the same alphabet order

## 10.15 Protocole

- 10.15.1 Médailles : des médailles d'or, d'argent et de bronze seront décernées aux trois (3) premières places des épreuves finales individuelles et par équipe.
- 10.15.2 Dans le cas exceptionnel où seulement trois (3) athlètes ou moins participent à une épreuve, les médailles seront décernées conformément à la règle « minus one ». Cela signifie que si une épreuve ne compte que trois (3) athlètes inscrits sur la feuille de départ, deux (2) médailles seront décernées ; si deux (2) athlètes sont inscrits sur la feuille de départ, une (1) médaille sera décernée, et si un (1) athlète est inscrit sur la feuille de départ, aucune médaille ne sera décernée.
- 10.15.3 Dans les épreuves de relais, des médailles seront attribuées à tous les athlètes ayant participé aux séries ou à la finale. Dans les épreuves de relais où des séries sont nagées, des médailles peuvent être attribuées aux nageurs ayant participé aux séries et/ou à la finale.
- 10.15.4 Les drapeaux nationaux des pays des athlètes classés 1er, 2e et 3e seront hissés et l'hymne national (version abrégée) du pays du médaillé d'or sera joué.
- 10.15.5 S'il y a deux (2) médailles d'or, deux (2) médailles d'or et une de bronze seront décernées.
- 10.15.6 Dans le cas où il y a deux (2) médaillés d'argent, une médaille d'or et deux (2) médailles d'argent sera attribué.
- 10.15.7 S'il y a deux (2) médaillés de bronze, une médaille d'or, une d'argent et deux (2) médailles de bronze seront décernées.
- 10.15.8 En cas d'égalité, deux drapeaux peuvent être hissés sur le même mât lors de la cérémonie des victoires. Les drapeaux seront accrochés de haut en bas dans l'ordre alphabétique de la langue du pays/territoire hôte. En cas de remise de deux médailles d'or, les hymnes des deux pays concernés seront joués dans le même ordre alphabétique.

10.15.9 At IPC Games, World Para Swimming Championships and World Para Swimming Sanctioned Competitions, all Athletes and Support Staff shall wear their national uniform during medal ceremonies. Uniforms shall comply with these World Para Swimming Rules and Regulations.

## **10.16 Swimwear**

- 10.16.1 Only swimwear approved by World Para Swimming is permitted. The current list of approved male and female swimsuits, caps and goggles can be found on the World Para Swimming website.
- 10.16.2 Modification of a swimsuit and deviations to the body coverage requirements in Rule 10.16.7 to accommodate an Athlete's impairment are permissible if they have been approved and recorded by World Para Swimming-appointed Officials prior to the commencement of each Competition.
- 10.16.3 A swimsuit not bearing a valid FINA approval label will only be considered approved if it fulfils the material requirements set forth in the current FINA Requirements for Swimwear Approval. This is notably the case for swimsuits made of traditional permeable textile (i.e. open mesh) material (such as cotton, Nylon, Lycra and the like) with no application of surface treatment closing the open mesh structure.
- 10.16.4 The swimwear (swimsuit, cap and goggles) of all Athletes shall be in good moral taste and suitable for the individual sports disciplines and not to carry any symbol which may be considered offensive.
- 10.16.5 All swimsuits shall be non-transparent. It is permissible to wear a maximum of two (2) caps (this number includes any hair retaining device or 'soul cap'), both must adhere to The World Para Swimming Uniform and Equipment Advertising Regulations unless otherwise stated in Technical Documentation.
- 10.16.6 Athletes must wear only one (1) swimsuit in one (1) or two (2) pieces. No additional items, like arm bands or leg bands shall be regarded as parts of a swimsuit

- 10.15.9 Aux Jeux de l'IPC, aux Championnats du monde de paranatation et aux compétitions homologuées WPS, tous les athlètes et le personnel de soutien doivent porter leur uniforme national lors des cérémonies de remise des médailles. Les uniformes doivent être conformes aux présentes règles et réglementations WPS.

## **10.16 Maillots de bain**

- 10.16.1 Seuls les maillots de bain approuvés par World Para Swimming sont autorisés. La liste actuelle des maillots de bain, bonnets et lunettes approuvés pour hommes et femmes est disponible sur le site Web de World Para Swimming.
- 10.16.2 La modification d'un maillot de bain et les écarts par rapport aux exigences de couverture corporelle de la règle 10.16.7 pour tenir compte de la déficience d'un athlète sont autorisés s'ils ont été approuvés et enregistrés par les officiels nommés par World Para Swimming avant le début de chaque compétition.
- 10.16.3 Un maillot de bain ne portant pas d'étiquette d'approbation valide de la FINA ne sera considéré comme approuvé que s'il satisfait aux exigences matérielles énoncées dans les exigences actuelles de la FINA pour l'approbation des maillots de bain. C'est notamment le cas des maillots de bain fabriqués dans un matériau textile perméable traditionnel (c.a.d à mailles ouvertes) (tel que le coton, le nylon, le lycra, etc.) sans application de traitement de surface fermant la structure à mailles ouvertes.
- 10.16.4 Les maillots de bain (maillot de bain, bonnet et lunettes) de tous les athlètes doivent être de bon goût moral et adaptés aux disciplines sportives individuelles et ne doivent porter aucun symbole pouvant être considéré comme offensant.
- 10.16.5 Tous les maillots de bain doivent être non transparents. Il est permis de porter un maximum de deux (2) bonnets (ce nombre inclut tout dispositif de retenue des cheveux ou soul-cap »), les deux doivent être conformes aux règlements WPS sur la publicité sur les tenues et les équipements, sauf indication contraire dans la documentation technique.
- 10.16.6 Les athlètes doivent seulement porter un seul (1) maillot de bain en une (1) ou deux (2) pièces. Aucun article supplémentaire, comme les brassards ou les jambières, ne doit être considéré comme faisant partie d'un maillot de bain.

10.16.7 Swimsuits for men shall not extend above the navel nor below the knee, and for women shall not cover the neck, extend past the shoulder, nor shall extend below the knee. See also Rule 10.16.2. All swimsuits shall be made from textile materials.

## **10.17 Rankings**

10.17.1 World Para Swimming shall maintain both Short Course and Long Course world and regional rankings based on the results submitted by the LOCs from World Para Swimming Recognised Competitions, provided such results are achieved in accordance with the World Para Swimming Rules and Regulations.

10.17.2 The results must be submitted within fifteen (15) days after the Competition ends in the format requested by World Para Swimming.

10.17.3 Only Athletes who are licensed by World Para Swimming prior to the Competition will have their results recognised for ranking purposes.

10.17.4 If an Athlete is reclassified, the Sport Class change will take place immediately and times will be awarded in the new Sport Class. An Athlete's historical times shall be retained in the Athlete's previous Sport Class.

10.17.5 Split times will only appear in the rankings should the time be a world or regional record, this includes the first Athlete in a relay team (except for mixed relays).

10.17.6 The following table sets out by ranking type the licensing and Sport Class Status requirements:



- 10.16.7 Les maillots de bain pour hommes ne doivent pas s'étendre au-dessus du nombril ni au-dessous du genou, et pour les femmes, ils ne doivent pas couvrir le cou, ni dépasser l'épaule, ni s'étendre sous le genou. Voir également la règle 10.16.2. Tous les maillots de bain doivent être fabriqués à partir de matières textiles.

## **10.17 Classements**

- 10.17.1 World Para Swimming doit maintenir les classements mondiaux et régionaux en petit bassin et en grand bassin sur la base des résultats soumis par les LOC des compétitions reconnues par WPS, à condition que ces résultats soient obtenus conformément aux règles et règlements de World Para Swimming.
- 10.17.2 Les résultats doivent être soumis dans les quinze (15) jours après la fin de la compétition dans le format demandé par World Para Swimming.
- 10.17.3 Seuls les athlètes qui sont licenciés par World Para Swimming avant la compétition auront leur résultats reconnus à des fins de classement.
- 10.17.4 Si un athlète est reclassé, le changement de classe sportive aura lieu immédiatement et les temps seront attribués dans la nouvelle classe sportive. Les temps historiques d'un athlète seront conservés dans la classe sportive précédente de l'athlète.
- 10.17.5 Les temps intermédiaires n'apparaîtront dans le classement que s'il s'agit d'un record mondial ou régional, cela inclut le premier athlète d'une équipe de relais (sauf pour les relais mixtes).
- 10.17.6 Le tableau suivant présente, par type de classement, les exigences en matière de licence et de statut de classe sportive :

<b>Last Name</b>	<b>WPS Licence Required</b>	<b>Sport Class Status Required</b>
Official World Rankings List (Jan — Dec)	Yes	N*, R, FRD, C
Official Regional Rankings List (Jan — Dec)	Yes	N*, R, FRD, C
Annual Recorded Best Performances (Jan — Dec)	Yes	N, R, FRD, C
Minimum Qualification Standard (MQS) Lists by relevant competition	Yes	N*, R, FRD, C
Start Date — End Date of Qualification Period		

N\*: Subject to the details of the relevant competition documentation:

- if a licensed Athlete with a 'New' (N) Sport Class Status is internationally classified and receives a 'Review' (R) (including 'Review' with a 'Fixed Review Date' (FRD) or 'Confirmed' (C) Sport Class Status prior to the end of the season, the Athlete's performances during that season will be included in the official rankings; and
- if a licensed Athlete with a 'New' Sport Class Status is internationally classified and receives a 'Review' (including 'Review' with a 'Fixed Review Date') or 'Confirmed' Sport Class Status prior to the end of the qualification period, the Athlete's performances during that qualification period will be included in the Minimum Qualification Standard (MQS) List for the relevant Competition.

10.17.7 Rule 10.14 sets out the status of an Athlete's results achieved in their First Appearance if their Sport Class changes in Competition as a result of Observation in Competition Assessment or a Protest.

<b>Nom de famille</b>	<b>LicenceWPS requis</b>	<b>Classe sportive Status requis</b>
Classement mondial officiel (janvier à décembre)	Oui	N*, R, FRD, C
Liste de classement régional officiel (janvier à décembre)	Oui	N*, R, FRD, C
Meilleures performances annuelles enregistrées (jan-déc)	Oui	N, R, FRD, C
Listes des normes de qualification minimales (MQS) par compétition pertinente	Oui	N*, R, FRD, C
Date de début — Date de fin de la période de qualification		

N\* : Sous réserve des détails de la documentation pertinente du concours :

- Si un athlète licencié avec un statut de classe sportive « Nouveau » (N) est classé au niveau international et reçoit une « Révision » (R) (y compris une « Révision » avec une « Date de révision fixe » (FRD) ou un statut de classe sportive « Confirmé » (C) avant la fin de la saison, les performances de l'athlète au cours de cette saison seront incluses dans le classement officiel ; et
- Si un athlète licencié avec un « nouveau » statut de classe sportive est classé au niveau international et reçoit une « révision » (y compris une « révision » avec une « date de révision fixe ») ou un statut de classe sportive « confirmé » avant la fin de la période de qualification, les performances de l'athlète au cours de cette période de qualification seront incluses dans la liste des normes minimales de qualification (MQS) pour la compétition concernée.

10.17.7 La règle 10.14 définit le statut des résultats d'un athlète obtenu lors de sa première apparition si sa classe sportive change en compétition à la suite d'une observation lors d'une évaluation en compétition ou d'une réclamation.

## 10.18 World and Regional Records

10.18.1 For World and/or Regional Records in both Short Courses and Long Courses the following distances and styles for both genders shall be recognized: Individual Events:

50m	Freestyle	S1 - 13
100m	Freestyle	S1 - 14
200m	Freestyle	S1 - 14
400m	Freestyle	S6 - 14
800m	Freestyle	S6 - 14
1500m	Freestyle	S6 - 14
50m	Backstroke	S1 - 13
100m	Backstroke	S1 - 14
200m	Backstroke	S6 - 14
50m	Breaststroke	SB1 — SB9; SB11-13
100m	Breaststroke	SB1 — SB9; SB11-14
200m	Breaststroke	SB4 — SB9; SB11-14
50m	Butterfly	S1 - 13
100m	Butterfly	S5 - 14
200m	Butterfly	S8 - 14
75m	Ind. Medley	SM1 - 4 (Short Course only)
100m	Ind. Medley	SM1 - 13 (Short Course only)
150m	Ind. Medley	SM1 - 4
200m	Ind. Medley	SM5 - 14

## 10.18 Records mondiaux et régionaux

10.18.1 Pour les records du monde et/ou régionaux en petits bassins et en grands bassins, les distances et styles suivants pour les deux sexes seront reconnus : Épreuves individuelles :

50 m	nage libre	S1 - 13
100 m	nage libre	S1 - 14
200 m	nage libre	S1 - 14
400 m	nage libre	S6 - 14
800 m	nage libre	S6 - 14
1500m	nage libre	S6 - 14
50 m	dos	S1 - 13
100 m	dos	S1 - 14
200 m	dos	S6 - 14
50 m	brasse	SB1 — SB9 ; SB11-13
100 m	brasse	SB1 — SB9 ; SB11-14
200 m	brasse	SB4 — SB9 ; SB11-14
50m	Papillon	S1 - 13
100m	Papillon	S5 - 14
200m	Papillon	S8 - 14
75 m	Multi nages individuel	SM1 - 4 (en petit bassin uniquement)
100 m	Multi nages individuel	SM1 - 13 (en petit bassin uniquement)
150 m	Multi nages individuel	SM1 - 4
200 m	Multi nages individuel	SM5 - 14

400m Ind. Medley SM8 — 14

Relays:

4 x 50m	Freestyle	Maximum 20 points for S1-10
4 x 100m	Freestyle	Maximum 34 points for S1-10
4 x 100m	Freestyle	S14
4 x 50m	Medley	Maximum 20 points for S1-10
4 x 100m	Medley	Maximum 34 points for S1-10
4 x 100m	Medley	S14
4 x 100m	Freestyle	Maximum 49 points for S11-13
4 x 100m	Medley	Maximum 49 points for S11-13
Mixed 4 x 50m	Freestyle	Maximum 20 points for S1-10
Mixed 4 x 50m	Medley	Maximum 20 points for S1-10
Mixed 4 x 100m	Freestyle	Maximum 34 points for S1-10
Mixed 4 x 100m	Medley	Maximum 34 points for S1-10
Mixed 4 x 100m	Freestyle	S14
Mixed 4 x 100m	Medley	S14
Mixed 4 x 100m	Freestyle	Maximum 49 points for S11-13
Mixed 4 x 100m	Medley	Maximum 49 points for S11-13

10.18.2 All records must be made at World Para Swimming Recognised Competitions in accordance with the World Para Swimming Rules and Regulations.

10.18.2.1 The length of each lane of the course must be certified by a surveyor or other qualified official.

400 m quatre nages individuel SM8 — 14

Relais :

4 x 50 m	nage libre	Maximum 20 points pour S1-10
4 x 100 m	nage libre	Maximum 34 points pour S1-10
4 x 100 m	nage libre	S14
4 x 50 m	quatre nages	Maximum 20 points pour S1-10
4 x 100 m	quatre nages	Maximum 34 points pour S1-10
4 x 100 m	quatre nages	S14
4 x 100 m	nage libre	Maximum 49 points pour S11-13
4 x 100 m	quatre nages	Maximum 49 points pour S11-13
Mixte 4 x 50 m	nage libre	Maximum 20 points pour S1-10
Mixte 4 x 50 m	quatre nages	Maximum 20 points pour S1-10
Mixte 4 x 100 m	nage libre	Maximum 34 points pour S1-10
Mixte 4 x 100 m	quatre nages	Maximum 34 points pour S1-10
Mixte 4 x 100 m	nage libre	S14
Mixte 4 x 100 m	quatre nages	S14
Mixte 4 x 100 m	nage libre	Maximum 49 points pour S11-13
Mixte 4 x 100 m	quatre nages	Maximum 49 points pour S11-13

10.18.2 Tous les records doivent être établis lors de compétition reconnues par WPS conformément aux règles et règlements de World Para Swimming.

10.18.2.1 La longueur de chaque couloir du parcours doit être certifiée par un géomètre ou un officiel qualifié

- 10.18.2.2 Where a moveable bulkhead is used, course measurement of the lane must be confirmed at the conclusion of the Session during which the time was achieved.
- 10.18.2.3 Records will be accepted when times are reported by:
- 10.18.2.3.1 Automatic Officiating Equipment; or
- 10.18.2.3.2 semi-automatic officiating equipment (in the event of an AOE malfunction).
- 10.18.3 Times which are equal to 1/100 of a second will be recognised as equal records and Athletes achieving these equal times will be called 'joint holders'.
- 10.18.4 Records can be established only in water with less than 3 gr/litre of salt. No World Records will be recognised in any kind of sea or ocean water.
- 10.18.5 An Athlete in an individual Event may apply for a record at an intermediate distance, if their Team Leader specifically requests the Referee (in writing, prior to the start of the relevant Session) that their performance be especially timed; unless the time at the intermediate distance is recorded by AOE. Such Athlete must complete the scheduled distance of the Event to apply for a record at the intermediate distance.
- 10.18.6 The first Athlete in a relay team (except for mixed relays) may apply for a record for their leg of the relay. Should the first Athlete in a relay team complete the distance in record time in accordance with the provisions of this subsection, their performance shall not be nullified by any subsequent disqualification of the relay team for violations occurring after their distance has been completed
- 10.18.7 All records (including intermediate distances) made during World Para Swimming Recognised Competitions where a World Para Swimming Technical Delegate is appointed shall be processed by World Para Swimming.
- 10.18.8 An Athlete is only eligible to set records in their own Sport Class, regardless of the format of that Eventf



- 10.18.2.2 Lorsqu'une cloison mobile est utilisée, la mesure de la longueur du couloir doit être confirmé à l'issue de la Séance au cours de laquelle le temps a été réalisé.
- 10.18.2.3 Les records seront acceptés lorsque les temps seront signalés par :
- 10.18.2.3.1 un équipement d'arbitrage automatique ; ou
  - 10.18.2.3.2 un équipement d'arbitrage semi-automatique (en cas de dysfonctionnement de l'AOE).
- 10.18.3 Les temps égaux à 1/100 de seconde seront reconnus comme des records égaux et les athlètes réalisant ces temps égaux seront appelés « co-détenteurs ».
- 10.18.4 Les records ne peuvent être établis que dans des eaux contenant moins de 3 gr/litre de sel. Aucun record du monde ne sera reconnu dans aucune sorte d'eau de mer ou d'océan.
- 10.18.5 Un athlète dans une épreuve individuelle peut demander un record sur une distance intermédiaire, si son chef d'équipe demande spécifiquement au Juge-Arbitre (par écrit, avant le début de la séance concernée) que sa performance soit spécialement chronométrée ; sauf si le temps sur la distance intermédiaire est enregistré par AOE. Cet athlète doit parcourir la distance prévue de l'événement pour demander un record sur la distance intermédiaire.
- 10.18.6 Le premier athlète d'une équipe de relais (sauf pour les relais mixtes) peut demander un record pour son étape du relais. Si le premier athlète d'une équipe de relais termine la distance en un temps record conformément aux dispositions de la présente sous-section, sa performance ne sera pas annulée par une disqualification ultérieure de l'équipe de relais pour des violations survenant après que la distance ait été parcourue
- 10.18.7 Tous les records (incluant les distances intermédiaires) établis durant une compétition reconnues WPS où un délégué technique WPS est nommé seront traités par WPS .
- 10.18.8 Un athlète n'est autorisé à établir des records que dans sa propre classe sportive, quel que soit le format de cet événement.

10.18.9 Applications for records must be made on the World Para Swimming official form by the responsible authority of the LOC and must be accompanied by a copy of the AOE output. The World Para Swimming application form shall be received within fifteen (15) days of the record setting performance.

10.18.10 Records shall only be ratified if set at a World Para Swimming Recognised Competition, the Competition meets all other requirements in these Rules and Regulations, the Athlete is licensed by WPS prior to the start of the Competition and has a Sport Class Status of 'Confirmed' (C) or 'Review with a Fixed Review Date' (FRD) which is after the year when the record was achieved, in accordance with the following table:

<b>List Name</b>	<b>WPS Licence Required</b>	<b>Sport Class Status Required</b>
Official World Record	Yes	C, FRD*
Official Regional Record	Yes	C, FRD*
Official Paralympic Record	Yes	C, FRD*
Official World Championships Record	Yes	C, FRD*
Official Regional Championships Record	Yes	C, FRD*
Official Regional Games Record	Yes	C, FRD*

**FRD\*:** 'Review' with a 'Fixed Review Date' which is after the year when the record was achieved.

10.18.9 Les demandes de records doivent être faites sur le formulaire officiel de World Para Swimming par l'autorité responsable du LOC et doivent être accompagnées d'une copie du résultat de l'AOE. Le formulaire de candidature de World Para Swimming doit être reçu dans les quinze (15) jours suivant la performance

10.18.10 Les records ne seront ratifiés que s'ils ont été établis lors d'une compétition reconnue par WPS, si la compétition répond à toutes les autres exigences des présentes règles et règlements, si l'athlète est licencié par WPS avant le début de la compétition et a un statut de classe sportive de « Confirmé » (C) ou « Révision avec une date de révision fixe » (FRD) qui est postérieure à l'année où le record a été atteint, conformément au tableau suivant :

<b>Nom de la liste</b>	<b>Licence WPS requis</b>	<b>Classe sportive requis</b>
Record du monde officiel	Oui	C, FRD*
Record régional officiel	Oui	C, FRD*
Record paralympique officiel	Oui	C, FRD*
Record officiel des Championnats du monde	Oui	C, FRD*
Record officiel des championnats régionaux	Oui	C, FRD*
Record officiel des Jeux régionaux	Oui	C, FRD*

**FRD\*** : « Révision » avec une « Date de révision fixe » qui est postérieure à l'année où le record a été atteint.

- 10.18.11 If a record-breaking performance is set by an Athlete with a 'New' or 'Review' Sport Class Status at a World Para Swimming Recognised Competition, the NPC has six (6) weeks after the end of the Competition to present the Athlete for Classification by World Para Swimming. The record will be ratified only if the outcome of the Athlete's classification validates the original Sport Class and they are allocated a Sport Class Status of 'Confirmed' (C) or 'Review with a Fixed Review Date' (FRD) which is after the year when the record is achieved. In the case of an Athlete having a change in Sport Class, see Rules 10.14 and 10.17.4.
- 10.18.12 World Para Swimming shall be solely responsible for the ratification of all official records.

- 10.18.11 Si une performance record est établie par un athlète avec un statut de classe sportive « nouveau » ou « révisé » lors d'une compétition reconnue par WPS, le NPC dispose de six (6) semaines après la fin de la compétition pour présenter l'athlète pour une classification par World Para Swimming. Le record ne sera ratifié que si le résultat de la classification de l'athlète valide la classe sportive d'origine et qu'il se voit attribuer un statut de classe sportive « Confirmé » (C) ou « Révision avec une date de révision fixe » (FRD) qui est après l'année après que le record ait été établi. Dans le cas d'un athlète ayant un changement de classe sportive, voir les règles 10.14 et 10.17.4.
- 10.18.12 World Para Swimming sera seul responsable de la ratification de tous les records officiels.

## 11 SWIMMING RULES

### 11.1 The Start

- 11.1.1 Once all Athletes have removed their clothing, except for swimwear, the Referee shall signal the commencement of an Event by a short series of whistles inviting them to get ready at the starting end, followed by a long whistle indicating that they should take positions on the starting platform (or for Backstroke swimming and Medley Relays to immediately enter the water). A second long whistle shall bring the Backstroke and Medley Relay Athletes immediately to the starting position. When the Athletes and Officials are prepared for the start, the Referee shall gesture to the Starter with a stretched-out arm, indicating that the Athletes are under the Starter's control. The stretched-out arm shall stay in that position until the start is given.
- 11.1.1.1 Athletes entering the water from the side of the pool are requested to enter the water on the series of short whistle blasts.
- 11.1.2 The start in Freestyle, Breaststroke, Butterfly and individual Medley Events (when Butterfly is the initial stroke) shall be with a dive. On the long whistle from the Referee (see Rule 11.1.1) the Athletes shall step onto the starting platform and remain there. On the Starter's command "take your marks," Athletes shall immediately take up a starting position with at least one (1) foot at the front of the starting platform. The position of the hands is not relevant. When all Athletes are stationary, the Starter shall give the starting signal.
- 11.1.2.1 For an Athlete with a Vision Impairment, on the long whistle from the Referee, the Athlete shall be permitted to orientate themselves prior to the Starter's command of "take your marks."
- 11.1.2.2 Athletes with balance problems (i.e., who have difficulty standing stationary) may have assistance to balance themselves on the starting platform (i.e., hold at the hips, hand, arm etc.) by one (1) Support Staff. Support Staff may aid the Athlete to remain stationary at the start; however, the Support Staff shall not allow the Athlete an unfair advantage by being held beyond the 90 degrees vertical position on the starting platform. Giving momentum to the Athlete at the start is not permitted.

## 11 RÈGLES DE NAGE

### 11.1 Le départ

11.1.1 Une fois que tous les athlètes ont retiré leurs vêtements, à l'exception de leur maillot de bain, le Juge-Arbitre signalera le début d'une épreuve par une série de petits coups de sifflets les invitant à se préparer au départ, suivi d'un long coup de sifflet indiquant qu'ils doivent prendre position sur le plot de départ (ou pour la nage sur le dos et les relais quatre nages pour entrer immédiatement dans l'eau). Un deuxième long coup de sifflet amènera immédiatement les athlètes de relais dos et multinages à la position de départ. Lorsque les athlètes et les officiels sont prêts pour le départ, le Juge-Arbitre fera signe au starter avec un bras tendu, indiquant que les athlètes sont sous le contrôle du starter. Le bras tendu doit rester dans cette position jusqu'à ce que le départ soit donné.

11.1.1.1 Les athlètes entrant dans l'eau depuis le côté de la piscine sont priés d'entrer dans l'eau lors de la série de petits coups de sifflet.

11.1.2 Le départ dans les épreuves de nage libre, de brasse, de papillon et de multinages individuels (lorsque le papillon est le style initial) se fera par un plongeon. Au long coup de sifflet du Juge-Arbitre (voir règle 11.1.1), les athlètes doivent monter sur le plot de départ et y rester. Au commandement du starter « à vos marques », les athlètes doivent immédiatement prendre une position de départ avec au moins un (1) pied à l'avant du plot de départ. La position des mains n'a pas d'importance. Lorsque tous les athlètes sont immobiles, le starter donnera le signal de départ.

11.1.2.1 Pour un athlète ayant une déficience visuelle, au long coup de sifflet du Juge-Arbitre, l'athlète sera autorisé à s'orienter avant le commandement du starter « à vos marques ».

11.1.2.2 Les athlètes ayant des problèmes d'équilibre (c'est-à-dire qui ont de la difficulté à rester stationnaires) peuvent avoir de l'aide pour s'équilibrer sur le plot de départ (c'est-à-dire, être tenu au niveau des hanches, de la main, du bras, etc.) par un (1) membre du personnel de soutien/Aidant. L'Aidant peut aider l'athlète à rester immobile au départ ; cependant, l'Aidant ne doit pas accorder à l'athlète un avantage injuste en étant maintenu au-delà de la position verticale de 90 degrés sur le plot de départ. Il n'est pas permis de donner de l'élan à l'athlète au départ.

- 11.1.2.3 An Athlete with only one (1) fully functional leg does not need to have a foot at the front of the starting platform, so long as they have one (1) hand or other part of the arm at the front of the starting platform.
  - 11.1.2.4 An Athlete may be permitted to start beside the starting platform.
  - 11.1.2.5 An Athlete may be permitted to take up a sitting position on the starting platform.
  - 11.1.2.6 An Athlete may be permitted to start in the water but is required to have one hand in contact with the starting place until the starting signal is given. Standing in or on the gutter or on the bottom is prohibited.
  - 11.1.2.7 Athletes in Sport Classes S/SB/SM1-3 are permitted to have their foot/feet or the end of their limb/limbs held to the wall, until the starting signal is given. Giving momentum to the Athlete at the start is not permitted.
  - 11.1.2.8 Where an Athlete is unable to grip the starting place in a water start, the Athlete may be assisted by a Support Staff and/or starting device. The device shall be cleared and deemed safe by the World Para Swimming-appointed Officials prior to the commencement of the Competition. Giving momentum to the Athlete at the start is not permitted. The Athlete shall have some part of the body in contact with the wall until the starting signal is given
  - 11.1.2.9 To prevent abrasion, one layer of towel, or the like, may be placed on the starting platform.
- 11.1.3 The start in Backstroke, 75m/150m individual Medley Events and Medley Relay Events shall be from the water. At the Referee's first long whistle (see Rule 11.1.1), the Athletes shall immediately enter the water. At the Referee's second long whistle the Athletes shall return without undue delay to the starting position. When all Athletes have taken their starting positions, the Starter shall give the "command "take your marks." When all Athletes are stationary, the Starter shall give the starting signal.
- 11.1.4 In IPC Games, World Para Swimming Championships and WPS Sanctioned Competitions, the command "take your marks" shall be in English and the start shall be by multiple loudspeakers, mounted one (1) at each starting platform.



- 11.1.2.3 Un athlète avec une (1) seule jambe entièrement fonctionnelle n'a pas besoin d'avoir un pied à l'avant du plot de départ, à condition qu'il ait une (1) main ou une autre partie du bras à l'avant du plot de départ.
  - 11.1.2.4 Un athlète peut être autorisé à prendre le départ à côté du plot de départ.
  - 11.1.2.5 Un athlète peut être autorisé à prendre une position assise sur le plot de départ.
  - 11.1.2.6 Un athlète peut être autorisé à prendre le départ dans l'eau, mais il doit avoir une main en contact avec le point de départ jusqu'à ce que le signal de départ soit donné. Il est interdit de se tenir dans ou sur la gouttière ou sur le fond.
  - 11.1.2.7 Les athlètes des classes sportives S/SB/SM1-3 sont autorisés à avoir leur(s) pied(s) ou l'extrémité de leur(s) membre(s) maintenu(s) contre le mur, jusqu'à ce que le signal de départ soit donné. Il n'est pas permis de donner de l'élan à l'athlète au départ.
  - 11.1.2.8 Lorsqu'un athlète est incapable de saisir l'étrier du plot de départ lors d'un départ dans l'eau, l'athlète peut être assisté par un personnel de soutien/Aidant et/ou un dispositif de départ. L'appareil doit être autorisé et jugé sûr par les officiels nommés par WPS avant le début de la compétition. Il n'est pas permis de donner de l'élan à l'athlète au départ. L'athlète doit avoir une partie de son corps en contact avec le mur jusqu'à ce que le signal de départ soit donné
  - 11.1.2.9 Pour éviter l'abrasion, une couche de serviette, ou similaire, peut être placée sur le plot de départ.
- 11.1.3 Le départ des épreuves de dos, de 75 m/150 m multinages individuels et de relais quatre nages se dérouleront dans l'eau. Au premier long coup de sifflet du Juge-Arbitre (voir règle 11.1.1), les athlètes doivent immédiatement entrer dans l'eau. Au deuxième long coup de sifflet du Juge-Arbitre, les athlètes doivent revenir sans délai injustifié à la position de départ. Lorsque tous les athlètes ont pris leur position de départ, le starter doit donner le commandement « à vos marques ». Lorsque tous les athlètes sont immobiles, le starter doit donner le signal de départ.
- 11.1.4 Dans les Jeux IPC, les Championnats du Monde de paranatation et les compétitions homologuées WPS, le commandement sera en anglais « take your marks » et le départ se fera par plusieurs haut-parleurs, montés un (1) à chaque plot de départ.

- 11.1.5 Any Athlete initiating a start before the signal may be disqualified. If the starting signal sounds before the disqualification is declared, the race shall continue and the Athlete(s) shall be disqualified upon completion of the Event. If the disqualification is declared before the starting signal, the signal shall not be given, but the remaining Athletes shall be called back and start again. The Referee repeats the starting procedure beginning with the long whistle (the second one for backstroke) as per Rule 11.1.1.
- 11.1.6 For Athletes with a hearing impairment, a strobe/starting light will be provided. If an athlete requires additional arm signals by the starter, this must be requested by the responsible Team leader at the technical / Team leader Meeting.
- 11.1.7 In the case of an Athlete in Sport Class S1-10/SB1-9/SM1-10 and S/SB/SM14 who additionally has a hearing impairment, Support Staff shall be permitted to convey the starting signal to the Athlete by the use of a non-verbal instruction when no starting light is available.
- 11.1.8 In the case of an Athlete with a Vision Impairment who additionally has a hearing impairment, Support Staff shall be permitted to convey the starting signal to the Athlete by the use of a non-verbal instruction.

- 11.1.5 Tout athlète initiant un départ avant le signal peut être disqualifié. Si le signal sonore de départ retentit avant que la disqualification ne soit déclarée, la course continuera et le ou les athlètes seront disqualifiés à la fin de l'événement. Si la disqualification est déclarée avant le signal de départ, le signal ne sera pas donné, mais les athlètes restants seront rappelés et reprendront le départ. Le Juge-Arbitre répète la procédure de départ en commençant par le long coup de sifflet (le deuxième pour le dos) conformément à la règle 11.1.1.
- 11.1.6 Pour les athlètes malentendants, un flash sera fourni. Si un athlète a besoin de signaux de bras supplémentaires de la part du starter, cela doit être demandé par le chef d'équipe responsable lors de la réunion technique/des chefs d'équipe.
- 11.1.7 Dans le cas d'un athlète des classes sportives S1-10/SB1-9/SM1-10 et S/SB/SM14 qui souffre en outre d'une déficience auditive, le personnel de soutien sera autorisé à transmettre le signal de départ à l'athlète par l'intermédiaire d'une instruction non verbale lorsqu'aucun flash de départ n'est disponible.
- 11.1.8 Dans le cas d'un athlète ayant une déficience visuelle qui a en outre une déficience auditive, le personnel de soutien sera autorisé à transmettre le signal de départ à l'athlète au moyen d'une instruction non verbale.

## 11.2 Freestyle

- 11.2.1 Freestyle means that in an Event so designated the Athlete may swim any style, except in individual Medley or Medley Relay Events where Freestyle means any style other than Backstroke, Breaststroke or Butterfly. For the 75m or 150m individual Medley, Freestyle means any style other than Backstroke or Breaststroke.
- 11.2.2 Some part of the Athlete must touch the wall upon completion of each length and at the finish.
- 11.2.3 Some part of the Athlete must break the surface of the water throughout the race, except it shall be permissible for the Athlete to be completely submerged during the turn and for a distance of not more than 15 metres after the start and each turn. By that point, the Athlete's head must have broken the surface.
  - 11.2.3.1 For Athletes in Sport Classes S1-5, during each complete stroke cycle some part of the Athlete must break the surface of the water. One (1) stroke cycle is defined as one (1) full rotation of the shoulder joint(s) and/or one (1) complete up and down movement of the hip joint(s).
- 11.2.4 Standing on the bottom during Freestyle Events or during the Freestyle portion of medley shall not disqualify an Athlete, but they shall not walk

## 11.2 Nage libre

- 11.2.1 Nage libre signifie que dans une épreuve ainsi désignée, l'athlète peut nager dans n'importe quel style, sauf dans les épreuves individuelles de multinages ou de relais quatre nages où Nage libre signifie tout Nage autre que le dos, la brasse ou le papillon. Pour le 75 m ou le 150 m multinages individuel, la Nage libre désigne tout Nage autre que le dos ou la brasse.
- 11.2.2 Une partie de l'athlète doit toucher le mur à la fin de chaque longueur et à l'arrivée.
- 11.2.3 Une partie de l'athlète doit couper la surface de l'eau tout au long de la course, sauf qu'il sera permis à l'athlète d'être complètement submergé pendant le virage et sur une distance ne dépassant pas 15 mètres après le départ et chaque virage. À ce stade, la tête de l'athlète doit avoir coupé la surface.
  - 11.2.3.1 Pour les athlètes des classes sportives S1 à 5, pendant chaque cycle complet de nage, une partie de l'athlète doit couper la surface de l'eau. Un (1) cycle de nage est défini comme une (1) rotation complète de la ou des articulations de l'épaule et/ou un (1) mouvement complet de haut en bas de la ou des articulations de la hanche.
- 11.2.4 Se tenir debout au fond de l'eau pendant les épreuves de Nage libre ou pendant la partie Nage libre d'une épreuve de multinages ne disqualifiera pas un athlète, mais il ne doit pas marcher.

## 11.3 Backstroke

- 11.3.1 Prior to the starting signal, the Athletes shall line up in the water facing the starting end, with both hands holding the starting grips. Standing in or on the gutter or bending the toes over the lip of the gutter is prohibited. When using a backstroke ledge at the start, at least one (1) toe of both feet (or parts thereof) must be in contact with the end wall or face of the touchpad. Bending the toes over the top of the touchpad is prohibited.
- 11.3.1.1 Where an Athlete is unable to hold both starting grips, it is permissible to hold the grips with one (1) hand only.
- 11.3.1.2 Where an Athlete is unable to hold either starting grip, it is permissible to hold the end of the pool
- 11.3.1.3 Where an Athlete is unable to hold the starting grips or end of the pool, the Athlete may be assisted by a Support Staff or starting device. The device shall be cleared and deemed safe by World Para Swimming representative prior to the commencement of the Competition. Giving momentum to the Athlete at the start is not permitted. The Athlete shall have part of the body in contact with the wall until the starting signal is given
- 11.3.2 At the signal for starting and after turning the Athlete shall push off and swim upon their back throughout the race except when executing a turn, as set forth in Rule 11.3.4. The position on the back may include a roll movement of the body up to, but not including 90 degrees from horizontal. The position of the head is not relevant.
- 11.3.3 Some part of the Athlete must break the surface of the water throughout the race, except that once some part of the head of the Athlete has passed the 5 metres mark immediately prior to reaching for the finish, the Athlete may be completely submerged. It is permissible for the Athlete to be completely submerged during the turn and for a distance of not more than 15 metres after the start and each turn. By that point the Athlete's head must have broken the surface

## 11.3 Dos

- 11.3.1 Avant le signal de départ, les athlètes doivent s'aligner dans l'eau face à l'extrémité de départ, les deux mains tenant les poignées de départ. Il est interdit de se tenir debout dans ou sur la gouttière ou de plier les orteils sur le rebord de la gouttière. Lors de l'utilisation d'un dispositif de départ dos, au moins un (1) orteil des deux pieds (ou des parties de ceux-ci) doit être en contact avec la paroi d'extrémité ou la face du pavé tactile. Il est interdit de plier les orteils sur le dessus du pavé tactile (plaque).
- 11.3.1.1 Lorsqu'un athlète est incapable de tenir les deux (2) poignées de départ, il est permis de tenir les poignées avec une (1) seule main.
- 11.3.1.2 Lorsqu'un athlète est incapable de tenir l'une ou l'autre des poignées de départ, il est permis de tenir le bout de la piscine.
- 11.3.1.3 Lorsqu'un athlète est incapable de tenir les poignées de départ ou l'extrémité de la piscine, il peut être assisté par un personnel de soutien ou un dispositif de départ. L'appareil doit être autorisé et jugé sûr par le représentant de WPS avant le début de la compétition. Il n'est pas permis de donner de l'élan à l'athlète au départ. L'athlète doit avoir une partie de son corps en contact avec le mur jusqu'à ce que le signal de départ soit donné
- 11.3.2 Au signal de départ et après chaque virage, l'athlète doit pousser et nager sur le dos tout au long de la course, sauf lors de l'exécution d'un virage, comme indiqué dans la règle 11.3.4. La position sur le dos peut inclure un mouvement de roulis du corps jusqu'à 90 degrés par rapport à l'horizontale, mais non inclus. La position de la tête n'a pas d'importance.
- 11.3.3 Une partie de l'athlète doit couper la surface de l'eau tout au long de la course, sauf lorsqu'une partie de la tête de l'athlète a dépassé la marque des 5 mètres juste avant d'atteindre la ligne d'arrivée, l'athlète peut être entièrement submergé. Il est permis à l'athlète d'être complètement submergé pendant le virage et sur une distance de pas plus de 15 mètres après le départ et chaque virage. À ce moment-là, la tête de l'athlète doit avoir coupé la surface.

- 11.3.3.1 For Athletes in Sport Classes S1-5, during each complete stroke cycle some part of the Athlete must break the surface of the water. One (1) stroke cycle is defined as one (1) full rotation of the shoulder joint(s) and/or one (1) complete up and down movement of the hip joint(s).
- 11.3.4 When executing the turn there must be a touch of the wall with some part of the Athlete's body. During the turn the shoulders may be turned over the vertical to the breast after which an immediate continuous single arm pull or an immediate continuous simultaneous double arm pull may be used to initiate the turn. The Athlete must have returned to a position on the back upon leaving the wall.
- 11.3.5 For Athletes who have no arms or use of their arms during the turn, once the body has left the position on the back, the turn shall be initiated. The Athlete must have returned to a position on the back upon leaving the wall.
- 11.3.6 Upon the finish of the race the Athlete must touch the wall while on the back.



- 11.3.3.1 Pour les athlètes des classes sportives S1 à 5, pendant chaque cycle complet de nage une partie de l'athlète doit couper la surface de l'eau. Un (1) cycle de nage est défini comme une (1) rotation complète de la ou des articulations de l'épaule et/ou un (1) mouvement complet de haut en bas de la ou des articulations de la hanche.
- 11.3.4 Lors de l'exécution du virage, il doit y avoir un contact avec le mur avec une partie du corps de l'athlète. Pendant le virage, les épaules peuvent être tournées au-delà de la verticale par rapport à la poitrine, après quoi une traction continue immédiate d'un seul bras ou une traction immédiate continue et simultanée des deux bras peut être utilisée pour initier le virage. L'athlète doit être revenu en position sur le dos en quittant le mur.
- 11.3.5 Pour les athlètes qui n'ont pas de bras ou qui n'utilisent pas leurs bras pendant le virage, une fois que le corps a quitté la position sur le dos, le virage doit être amorcé. L'athlète doit être revenu en position dorsale en quittant le mur.
- 11.3.6 À la fin de la course, l'athlète doit toucher le mur pendant qu'il est sur le dos.

## 11.4 Breaststroke

- 11.4.1 After the start and after each turn, the Athlete may take one (1) arm stroke completely back to the legs during which the Athlete may be submerged. At any time prior to the first Breaststroke kick after the start and after each turn, a single Butterfly kick is permitted. The head must break the surface of the water before the hands turn inward at the widest part of the second stroke.
- 11.4.1.1 After the start and after each turn, an Athlete who is unable to push off with the leg(s), may perform one (1) arm stroke that may not be simultaneous or on the horizontal plane to attain the breast position.
- 11.4.2 From the beginning of the first arm stroke after the start and after each turn, the body shall be on the breast. It is not permitted to roll onto the back at any time except at the turn after the touch of the wall where it is permissible to turn in any manner as long as the body is on the breast when leaving the wall. From the start and throughout the race the stroke cycle must be one (1) arm stroke and one (1) leg kick in that order. All movements of the arms shall be simultaneous without alternating movement.
- 11.4.2.1 When an Athlete does not have any legs or arms or parts thereof, either the kick or the respective arm stroke shall constitute a complete stroke cycle. The position on the breast may include a roll movement of the body up to, but not including ninety (90) degrees from horizontal. The position of the head is not relevant
- 11.4.3 The Athlete's hands shall be pushed forward together from the breast on, under, or over the water. The elbows shall be under water except for the final stroke before the turn, during the turn and for the final stroke at the finish. The hands shall be brought back on or under the surface of the water. The hands shall not be brought back beyond the hip line, except during the first stroke after the start and each turn.
- 11.4.3.1 Athletes with a Vision Impairment approaching a turn or finish may push their hands forward from any point in the stroke cycle immediately after they have been tapped.

## 11.4 Brasse

- 11.4.1 Après le départ et après chaque virage, l'athlète peut effectuer un (1) mouvement de bras se prolongeant jusqu'aux jambes pendant lequel l'athlète peut être submergé. À tout moment avant le premier ciseau de brasse après le départ et après chaque virage, un seul coup de pied de papillon est autorisé. La tête doit couper la surface de l'eau avant que les mains ne se tournent vers l'intérieur dans la partie la plus large du deuxième mouvement de bras.
- 11.4.1.1 Après le départ et après chaque virage, un athlète incapable de pousser avec la ou les jambes, peut effectuer un (1) coup de bras qui peut ne pas être simultané ou sur le plan horizontal pour atteindre la position ventrale.
- 11.4.2 A partir du début de la première traction de bras après le départ et après chaque virage, le corps doit être sur la poitrine. Il n'est permis de rouler sur le dos à aucun moment, sauf lors du virage après le contact avec le mur où il est permis de se tourner de quelque manière que ce soit tant que le corps est sur la poitrine en quittant le mur. Dès le départ et tout au long de la course, le cycle de brasse doit être un (1) mouvement de bras et un (1) mouvement de jambe dans cet ordre. Tous les mouvements des bras doivent être simultanés, sans mouvement alterné.
- 11.4.2.1 Lorsqu'un athlète n'a ni jambes, ni bras, ni parties de ceux-ci, le cycle de jambes ou le cycle de bras correspondant constituera un cycle complet. La position sur la poitrine peut inclure un mouvement de roulis du corps jusqu'à quatre-vingt-dix (90) degrés par rapport à l'horizontale. La position de la tête n'a pas d'importance
- 11.4.3 Les mains de l'athlète doivent être poussées ensemble vers l'avant à partir de la poitrine au niveau, sous ou au-dessus de l'eau. Les coudes doivent être sous l'eau sauf pour le dernier mouvement avant le virage, pendant le virage et pour le dernier mouvement à l'arrivée. Les mains doivent être ramenées sur ou sous la surface de l'eau. Les mains ne doivent pas être ramenées au-delà de la ligne des hanches, sauf lors du premier mouvement après le départ et à chaque virage.
- 11.4.3.1 Les athlètes ayant une déficience visuelle, à l'approche d'un virage ou d'une arrivée, peuvent pousser leurs mains vers l'avant à partir de n'importe quel moment du cycle de nage immédiatement après avoir été tapés.

- 11.4.4 During each complete cycle, some part of the Athlete's head must break the surface of the water. All movements of the legs shall be simultaneous, without alternating movement.
- 11.4.4.1 An Athlete with a lower limb impairment must show a simultaneous intent to kick throughout the race or trail/drag the leg(s) throughout the race.
- 11.4.5 The feet must be turned outwards during the propulsive part of the kick. Alternating movements or downward Butterfly kicks are not permitted except as in Rule 11.4.1. Breaking the surface of the water with the feet is permitted unless followed by a downward Butterfly kick.
- 11.4.5.1 An Athlete who is unable to use one or both legs and/or foot/feet to gain propulsion shall not be required to turn the affected foot/feet outwards during the propulsive part of the kick.
- 11.4.6 At each turn and at the finish of the race, the touch shall be made with both hands separated and simultaneously at, above, or below the water level. At the last stroke before the turn and at the finish an arm stroke not followed by a leg kick is permitted. The head may be submerged after the last arm pull prior to the touch, provided it breaks the surface of the water at some point during the last complete or incomplete cycle preceding the touch. For the purposes of this Rule, "separated" means that the hands cannot be stacked one on top of the other. It is not necessary to see space between the hands. Incidental contact at the fingers is permitted.
- 11.4.6.1 At each turn and the finish of the race, where an Athlete has different arm lengths only the longer arm must touch but both arms must be stretched forward simultaneously.
- 11.4.6.2 At each turn and at the finish of the race, an Athlete with upper limbs which are too short to stretch above the head shall touch with any part of the upper body.

- 11.4.4 Au cours de chaque cycle complet, une partie de la tête de l’Athlète doit couper la surface de l’eau. Tous les mouvements des jambes doivent être simultanés, sans mouvement alterné.
- 11.4.4.1 Un athlète ayant une déficience d'un membre inférieur doit montrer une intention de donner un coup de pied tout au long de la course ou de laisser traîner la ou traîner les jambes tout au long de la course.
- 11.4.5 Les pieds doivent être tournés vers l'extérieur pendant la partie propulsive du mouvement de jambes. Les mouvements alternés ou les coups de pied papillon vers le bas ne sont pas autorisés, sauf comme indiqué dans la règle 11.4.1. Couper la surface de l’eau avec les pieds est autorisé sauf s’ils sont suivis d’un coup de pied type papillon vers le bas.
- 11.4.5.1 Un athlète incapable d'utiliser une ou les deux jambes et/ou un ou les pieds pour se propulser ne sera pas tenu de tourner le ou les pieds affectés vers l'extérieur pendant la partie propulsive du mouvement de jambes.
- 11.4.6 À chaque virage et à l'arrivée de la course, le toucher doit être effectué avec les deux mains séparées et simultanément au niveau, au-dessus ou au-dessous de l'eau. Au dernier mouvement avant le virage et à l'arrivée, un mouvement de bras non suivi d'un mouvement de jambe est autorisé. La tête peut être immergée après la dernière traction du bras avant le contact, à condition qu'elle coupe la surface de l'eau à un moment donné au cours du dernier cycle complet ou incomplet précédant le contact. Aux fins de cette Règle, « séparées » signifie que les mains ne peuvent pas être empilées les unes sur les autres. Il n’est pas nécessaire de voir un espace entre les mains. Tout contact accidentel avec les doigts est autorisé
- 11.4.6.1 À chaque virage et à l'arrivée de la course, lorsqu'un athlète a des bras de longueurs différentes, seul le bras le plus long doit toucher mais les deux bras doivent être tendus vers l'avant simultanément.
- 11.4.6.2 A chaque virage et à l'arrivée de la course, un athlète dont les membres supérieurs sont trop courts pour s'étendre au-dessus de la tête peut toucher avec n'importe quelle partie du haut du corps.

- 11.4.6.3 At each turn and the finish of the race, where an Athlete can only use one (1) arm for the stroke cycle the Athlete must touch with the one (1) hand/arm that is used for the stroke. Where an Athlete's impairment results in only one (1) arm being used, the non-functioning arm shall be dragged or stretched forward.
- 11.4.6.4 At each turn and the finish of the race, where the Athlete who uses both arms but has restriction in the shoulder/elbow, only the longer arm must touch, but both arms must be stretched forward simultaneously.
- 11.4.6.5 Athletes in Sport Classes SB11-12 may have difficulty making a simultaneous touch at the turn and the finish if they are restricted due to contact with the lane rope. The Athlete shall not be disqualified provided that no advantage was gained

- 11.4.6.3 À chaque virage et à l'arrivée de la course, lorsqu'un athlète ne peut utiliser qu'un (1) bras pour le cycle de nage, l'athlète doit toucher avec la (1) main/bras utilisé pour la nage. Lorsque la déficience d'un athlète entraîne l'utilisation d'un (1) seul bras, le bras qui ne fonctionne pas doit être traîné ou tendu vers l'avant.
- 11.4.6.4 A chaque virage et à l'arrivée de la course, où l'athlète qui utilise les deux bras mais a une restriction au niveau de l'épaule/du coude, seul le bras le plus long doit toucher, mais les deux bras doivent être tendus vers l'avant simultanément.
- 11.4.6.5 Les athlètes des classes sportives SB11-12 peuvent avoir des difficultés à effectuer une touche simultanée au virage et à l'arrivée s'ils sont restreints en raison d'un contact avec la ligne du couloir. L'athlète ne sera pas disqualifié à condition qu'aucun avantage n'ait été obtenu.

## 11.5 Butterfly

- 11.5.1 From the beginning of the first arm stroke after the start and each turn, the Athlete's body shall be kept on the breast. It is not permitted to roll onto the back at any time except at the turn after the touch of the wall where it is permissible to turn in any manner as long as the body is on the breast when leaving the wall.
- 11.5.1.1 After the start and after each turn, an Athlete who is unable to push off with the leg/s may perform one (1) arm stroke that may not be simultaneous to attain the breast position.
- 11.5.2 Both arms must be brought forward simultaneously over the water and brought backward simultaneously under the water throughout the race, subject to Rule 11.5.5. For the purposes of this Rule, "both arms must be brought forward simultaneously over the water" the entire arm from the shoulder to the wrist, not just part of it, must recover over the water. There is no requirement to see space between the arm and water.
- 11.5.2.1 Athletes in Sport Classes S11-12 may have difficulty bringing both arms forward simultaneously if they are restricted due to contact with the lane rope. The Athlete shall not be disqualified provided that no advantage was gained.
- 11.5.2.2 Athletes with a Vision Impairment approaching a turn or finish may bring their arms forward under the water immediately after they have been tapped
- 11.5.2.3 Where part of an arm is missing, the remaining part of the arm shall be brought forward over the water simultaneously with the other arm.



## 11.5 PAPILLON

- 11.5.1 A partir du début de la première traction de bras après le départ et après chaque virage, le corps doit rester allongé sur la poitrine. Il n'est pas permis de se tourner sur le dos à aucun moment, excepté au virage après le touché du mur, où il est permis de tourner de quelque manière que ce soit tant que le corps est sur la poitrine en quittant le mur.
- 11.5.1.1 Après le départ et après chaque virage, un athlète qui n'a pas la possibilité de pousser avec les membres inférieurs, peut exécuter un mouvement de bras qui peut ne pas être simultané pour se remettre en position ventrale.
- 11.5.2 Les deux bras doivent être amenés en avant ensemble au-dessus de la surface de l'eau, puis ramenés en arrière en même temps sous l'eau tout au long de la course, sous réserve de l'article 11.5.5. Aux fins de la présente règle : « Les deux bras doivent être avancés simultanément au-dessus de l'eau » signifie que tout le bras, de l'épaule au poignet et pas seulement une partie de celui-ci doit passer au-dessus de l'eau. Il n'est pas nécessaire de voir l'espace entre le bras et l'eau.
- 11.5.2.1 Les athlètes S11-12 peuvent avoir de la difficulté à avancer les deux bras simultanément s'ils sont limités à cause d'un contact avec la ligne d'eau. L'athlète ne sera pas disqualifié à condition qu'aucun avantage n'ait été obtenu.
- 11.5.2.2 Les athlètes ayant une déficience visuelle en approchant un virage ou l'arrivée, peuvent ramener leurs bras vers l'avant sous l'eau immédiatement après avoir été tapés.
- 11.5.2.3 Lorsqu'une partie du membre supérieur est manquante, la partie restante doit être ramenée vers l'avant au-dessus de l'eau simultanément avec l'autre bras.

- 11.5.2.4 Where an Athlete can only use one (1) arm for the arm stroke, the arm shall be brought forward over the water. The position of the body must remain in line with the water surface. Where an Athlete's impairment results in only one (1) arm being used the non-functioning arm shall be dragged or stretched forward. This rule ensures an Athlete who competes using only one arm for the arm stroke stays on the breast in line/parallel to the water surface, as butterfly was originally intended and are not swimming on their side, with a dropped shoulder. For the purposes of this rule, "the body" is the trunk of an Athlete, including the shoulders.
- 11.5.2.5 At the turn and finish, Athletes with no leg function may perform a half stroke with the arm/s recovering forward under the surface of the water, in order to contact the wall
- 11.5.3 All up and down movements of the legs must be simultaneous. The legs or feet need not be at the same level, but no alternating movements are permitted. A Breaststroke kicking movement is not permitted.
- 11.5.3.1 When an Athlete's impairment results in only one (1) leg being used, the non-functional leg shall drag. For the purpose of this Rule, "shall drag" means that the leg is not providing any propulsion but may follow the undulating hip line and appear to be alternating.
- 11.5.4 At each turn and at the finish of the race, the touch shall be made with both hands separated and simultaneously, at, above, or below the water surface. For the purposes of this Rule "separated" means that the hands cannot be stacked one on top of the other. It is not necessary to see space between the hands. Incidental contact at the fingers is permitted.
- 11.5.4.1 At each turn and the finish of the race where an Athlete has different arm lengths, only the longer arm must touch, but both arms must be stretched forward simultaneously.

- 11.5.2.4 Lorsqu'un athlète n'utilise qu'un seul bras pendant le cycle de bras, le bras doit être ramené vers l'avant au-dessus de l'eau. La position du corps doit rester alignée avec la surface normale de l'eau. Lorsque la déficience d'un athlète entraîne l'utilisation d'un seul bras, le bras invalide doit traîner, ou être tendu vers l'avant. Cette règle fait en sorte qu'un athlète qui n'utilise qu'un seul bras pour le cycle de bras reste sur la poitrine en ligne/parallèle à la surface de l'eau, comme le papillon était prévu à l'origine et qu'il ne nage pas sur le côté, avec une chute d'épaule. Aux fins de cette règle, "le corps" est le tronc d'un athlète, y compris les épaules.
- 11.5.2.5 Au virage et à l'arrivée, les athlètes n'ayant pas de jambes fonctionnelles peuvent faire un demi-mouvement de bras vers l'avant sous la surface de l'eau, pour toucher le mur.
- 11.5.3 Tous les mouvements des jambes vers le haut et vers le bas doivent être simultanés. Les jambes ou les pieds ne doivent pas être nécessairement au même niveau, mais aucun mouvement alterné n'est autorisé. Le mouvement de jambe de brasse n'est pas autorisé.
- 11.5.3.1 Lorsque la déficience d'un athlète entraîne l'utilisation d'une jambe seulement, la jambe non-fonctionnelle doit traîner derrière. Aux fins de la présente règle, « doit traîner » signifie que la jambe n'assure pas la propulsion mais peut suivre la ligne ondulante des hanches et sembler alterner.
- 11.5.4 A chaque virage et à l'arrivée de la course, le contact avec le mur doit se faire avec les deux mains séparées et simultanément, à, au-dessus, ou au-dessous de la surface de l'eau. Aux fins de cette règle : « séparées » signifie que les mains ne peuvent pas être empilées l'une sur l'autre. Il n'est pas nécessaire de voir de l'espace entre les mains. Un contact accidentel au niveau des doigts n'est pas un problème.
- 11.5.4.1 À chaque virage et à la fin de la course, quand un athlète a des bras de différentes longueurs, seul le bras le plus long doit toucher, mais les deux bras doivent être tendus en avant simultanément.

- 11.5.4.2 At each turn and at the finish of the race, an Athlete with no or nonfunctional upper limbs or upper limbs too short to stretch above the head, shall touch with any part of the upper body.
- 11.5.4.3 At each turn and the finish of the race, where an Athlete can only use one (1) arm, the Athlete must touch with the one (1) hand/arm that is used for the stroke.
- 11.5.4.4 At each turn and the finish of the race, where the Athlete who uses both arms but has restriction in the shoulder/elbow, only the longer arm must touch, but both arms must be stretched forward simultaneously.
- 11.5.4.5 Athletes in Sport Classes S11-12 may have difficulty making a simultaneous touch at the turn and finish if they are restricted due to contact with the lane rope. The Athlete shall not be disqualified provided that no advantage was gained.
- 11.5.5 At the start and at turns, an Athlete is permitted one (1) or more leg kicks and one (1) arm pull under the water, which must bring the Athlete to the surface. It is permitted for an Athlete to be completely submerged for not more than 15 meters after the start and after each turn. By that point, the head must have broken the surface. The Athlete must remain on the surface until the next turn or finish.
  - 11.5.5.1 For Athletes in Sport Classes S1-5, some part of the Athlete must break the surface of the water during one (1) full rotation of the shoulder joint(s) and/or one (1) complete up and down movement of the hip joint(s).

- 11.5.4.2 À chaque virage et à la fin de la course, un athlète sans ou avec des membres supérieurs non fonctionnels ou des membres supérieurs trop courts pour être tendus au-dessus de la tête, doit toucher le mur avec n'importe quelle partie supérieure du corps.
- 11.5.4.3 À chaque virage et à la fin de la course, lorsqu'un athlète utilise seulement un bras (tel que défini par le code d'Exception de l'athlète), l'athlète doit toucher avec la main ou le bras utilisé pour la nage.
- 11.5.4.4 À chaque virage et à la fin de la course, où un athlète qui utilise les deux bras mais a une limitation dans une épaule/coude, seul le bras le plus long doit toucher le mur, mais les deux bras doivent être tendus en avant simultanément.
- 11.5.4.5 Les athlètes de S11-12 peuvent avoir des difficultés à effectuer une touche simultanée au virage et à l'arrivée, s'ils sont restreints en raison du contact avec la ligne d'eau, l'athlète ne sera pas disqualifié à condition qu'aucun avantage n'ait été obtenu.
- 11.5.5 Au départ et aux virages, un athlète est autorisé à un ou plusieurs mouvements de jambes et une traction de bras sous l'eau, ce qui doit lui permettre d'atteindre la surface de l'eau. Il doit être permis au nageur d'être complètement submergé sur une distance de 15 mètres au plus après le départ et chaque virage. A ce stade, la tête doit avoir coupée la surface de l'eau. L'athlète doit rester à la surface de l'eau jusqu'au virage suivant ou l'arrivée
- 11.5.5.1 Pour les athlètes des classes S1-5 une partie de l'athlète doit couper la surface de l'eau pendant une (1) rotation complète de l'articulation de l'épaule et/ou un (1) mouvement de haut en bas de l'articulation de la hanche.

## 11.6 Medley Swimming

- 11.6.1 In individual Medley Events, the Athlete covers the four (4) swimming strokes in the following order: Butterfly, Backstroke, Breaststroke and Freestyle. Each of the strokes must be used for one quarter (IA) of the total distance. Leaving the wall on the back during the freestyle portion is permissible but no kicking action is permitted until the Athlete has returned past the vertical to the breast at which point kicking, including a butterfly kick(s), may commence.
- 11.6.1.1. In the 150 metre and 75 metre individual medley Events, the Athlete covers three (3) swimming strokes in the following order: Backstroke, Breaststroke and Freestyle. Each of the strokes must cover one third (1/3) of the total distance. Leaving the wall on the back during the freestyle portion is permissible but no kicking action is permitted until the Athlete has returned past the vertical to the breast at which point kicking, including a butterfly kick(s) may commence
- 11.6.2 In Medley Relay Events, Athletes will cover the four (4) swimming strokes in the following order: Backstroke, Breaststroke, Butterfly and Freestyle. Each of the strokes must be used for one quarter (IA) of the total distance.
- 11.6.3 In Freestyle the Athlete must remain on their breast except when executing a turn. After executing a turn, the Athlete must return to their breast before executing any kick or stroke. For the purposes of this Rule the position on the breast may include a roll movement of the body up to, but not including ninety (90) degrees from horizontal. The position of the head is not relevant.
- 11.6.4 Each section must be finished in accordance with the Rules which apply to the stroke concerned.

## 11.6 Multinages

- 11.6.1 Dans les épreuves multinages individuelles, l'athlète couvre les quatre (4) nages dans l'ordre suivant : papillon, dos, brasse et nage libre. Chacune des nages doit être utilisée sur un quart (1/4) de la distance totale. Quitter le mur sur le dos pendant la partie de nage libre est permis, mais aucune action de coup de pied n'est autorisée jusqu'à ce que l'athlète soit revenu au-delà de la verticale jusque sur la poitrine, moment à partir duquel les coups de pied, y compris les coups de pied de papillon, peuvent commencer.
- 11.6.1.1 Dans les épreuves de 150 mètres et 75 mètres multinages individuels, l'athlète exécute trois (3) nages dans l'ordre suivant : dos, brasse et nage libre. Chacune des nages doit couvrir un tiers (1/3) de la distance totale. Quitter le mur sur le dos pendant la partie de nage libre est permis, mais aucune action de coup de pied n'est autorisée jusqu'à ce que l'athlète soit revenu au-delà de la verticale jusque sur la poitrine, moment à partir duquel les coups de pied, y compris les coups de pied de papillon, peuvent commencer.
- 11.6.2 Dans les épreuves de relais quatre nages, les athlètes couvriront les quatre (4) nages dans l'ordre suivant : dos, brasse, papillon et nage libre. Chacune des nages doit être nagée sur un quart (1/4) de la distance totale.
- 11.6.3 En nage libre, l'athlète doit rester sur sa poitrine, sauf lorsqu'il exécute un virage. Après avoir exécuté un virage, l'athlète doit retourner sur sa poitrine avant d'exécuter un coup de pied ou une nage. Aux fins de cette règle, la position sur la poitrine peut inclure un mouvement de roulis du corps, mais pas jusqu'à quatre-vingt-dix (90) degrés par rapport à l'horizontale. La position de la tête n'a pas d'importance.
- 11.6.4 Chaque section doit être terminée conformément aux règles qui s'appliquent à la nage concernée.

## 11.7 Relays

11.7.1 For each Relay Event, each NPC may enter only one (1) team, unless the specific competition entry criteria states otherwise. All eligible Athletes entered as per the applicable classification system for the Competition may take part in the relevant Relay Event.

11.7.2 All members of one (1) Relay team must be of the same NPC .

11.7.3 The composition of a Relay team may be changed between heats and finals of an Event. When heats are swum, medals shall be awarded to those Athletes who swam in the heats and/or the final Event (i.e. maximum of eight (8) Athletes).

11.7.4 The names of the Athletes, their respective Sport Class and the order in which they are to swim must be submitted on the World Para Swimming Relay Declaration Form, a minimum of one (1) hour before the start of the Session in which the Event is to take place. Failure to do so will result in the team being withdrawn from the Event and the NPC being penalised with a fee of fifty (50) Euros. The team will not be permitted to swim in that Event. Teams submitted for the heats session will be automatically rolled over to the Final unless a new WPS Relay Declaration Form is submitted a minimum of one (1) hour before the start of the Finals Session.

11.7.5 The names must be listed in their order of competing and the Athletes in Medley Relay Events must be listed for their respective strokes.

11.7.5.1 Failure to swim in the order listed will result in disqualification.

11.7.6 Substitutions may be made only in the case of a medical withdrawal made in accordance with Regulation 6.3. If a medical withdrawal is accepted, a new World Para Swimming Relay Declaration Form must be submitted, which may contain updated/new Athletes and the strokes they are competing in.

11.7.7 Relay teams are based on a points score. The Sport Class of an individual Athlete is worth the actual number value (i.e., Sport Class S6 is worth six (6) points; Sport Class S10 is worth ten (10) points, Sport Class SB7 is worth seven (7) points, etc.)

11.7.8 For Vision Impaired Relays (49 point relays) relay teams must include at least one (1) Athlete in Sport Class S/SB 11. The remaining three (3) Athletes may be in any Sport Class between S/SB 11-13.



## 11.7 Relais

- 11.7.1 Pour chaque épreuve de relais, chaque NPC ne peut inscrire qu'une (1) seule équipe, à moins que les critères d'inscription spécifiques à la compétition n'indiquent le contraire. Tous les athlètes éligibles inscrits selon le système de classification applicable à la compétition peuvent participer à l'épreuve de relais concernée.
- 11.7.2 Tous les membres d'une (1) équipe de relais doivent appartenir au même NPC.
- 11.7.3 La composition d'une équipe de relais peut être modifiée entre les séries éliminatoires et les finales d'un événement. Lorsque les séries sont nagées, des médailles seront décernées aux athlètes qui ont nagé dans les séries et/ou dans l'épreuve finale (soit un maximum de huit (8) athlètes).
- 11.7.4 Les noms des athlètes, leur classe sportive respective et l'ordre dans lequel ils doivent nager doivent être soumis sur le formulaire de déclaration WPS au moins une (1) heure avant le début de la session au cours de laquelle l'événement doit avoir lieu. Dans le cas contraire, l'équipe sera retirée de l'événement et le NPC sera pénalisé d'une taxe de cinquante (50) euros. L'équipe ne sera pas autorisée à nager dans cet événement. Les équipes soumises pour les séries éliminatoires seront automatiquement reportées à la finale à moins qu'un nouveau formulaire de déclaration de relais WPS ne soit soumis au moins une (1) heure avant le début de la séance finale.
- 11.7.5 Les noms doivent être répertoriés dans leur ordre de compétition et les athlètes dans les épreuves de relais quatre nages doivent être répertoriées pour leurs nages respectives.
- 11.7.5.1 Le fait de ne pas nager dans l'ordre indiqué entraînera la disqualification.
- 11.7.6 Des substitutions ne peuvent être effectuées que dans le cas d'un retrait médical effectué conformément au règlement 6.3. Si un retrait médical est accepté, un nouveau formulaire WPS de déclaration du relais doit être soumis, qui peut contenir des athlètes mis à jour/nouveaux et les nages dans lesquels ils participent.
- 11.7.7 Les équipes de relais sont basées sur un score de points. La classe sportive d'un athlète individuel vaut la valeur numérique réelle (c'est-à-dire que la classe sportive S6 vaut six (6) points ; la classe sportive S10 vaut dix (10) points, la classe sportive SB7 vaut sept (7) points, etc..)
- 11.7.8 Pour les relais pour malvoyants (relais de 49 points), les équipes de relais doivent comprendre au moins un (1) athlète de la classe sportive S/SB 11. Les trois (3) athlètes restants peuvent appartenir à n'importe quelle classe sportive entre S/SB 11 et 13.

- 11.7.9 There shall be four (4) Athletes on each Relay team. Mixed Relays may be swum. Mixed Relays must consist of two (2) male and two (2) female Athletes. Split times achieved in these Events cannot be used for records and/or entry purposes.
- 11.7.10 In Relay Events, the team of an Athlete whose feet/part of the body loses contact with the starting platform before the preceding team member touches the wall shall be disqualified.
- 11.7.10.1 In a Relay Event an Athlete may commence in the water. The Athlete may not lose contact with the starting place until such time as the preceding team member touches the wall otherwise the team Athlete shall be disqualified.
- 11.7.11 Any Relay team shall be disqualified from an Event if a team member, other than the Athlete designated to swim that length, enters the water when the race is being conducted before all Athletes of all teams have finished the race.
- 11.7.11.1 An Athlete in a Relay Event who is to commence with a water start may enter the water only when the preceding takeoff at the same end has been executed.
- 11.7.12 The Tapper may convey to the Athlete the relay changeovers and convey the position/place of the relay. An extra Tapper may be required, one for tapping the Athlete completing the leg of the relay and one Tapper for conveying the changeover. No coaching is permitted.
- 11.7.13 Any Athlete having completed their leg in a relay Event must exit the pool as soon as possible without obstructing any other Athlete(s) who has not yet finished their leg.
- 11.7.13.1 Athletes in Sport Classes S/SB1-5 may remain in their lanes until the last Athlete of each team has completed the race. An Athlete remaining in the water shall position themselves away from the end of the pool, close to the lane rope but shall not obstruct any other Athlete in another lane
- 11.7.14 During relay exchanges, running starts from the pool deck are not permitted. It is not permitted for Athletes to place either foot on the block behind the moveable backplate or to place one or both feet on top of the moveable backplate.

- 11.7.9 Il doit y avoir quatre (4) athlètes dans chaque équipe de relais. Les relais mixtes peuvent être nagés. Les relais mixtes doivent être composés de deux (2) athlètes masculins et de deux (2) athlètes féminines. Les temps intermédiaires réalisés lors de ces événements ne peuvent pas être utilisés à des fins de records et/ou d'inscription.
- 11.7.10 Dans les épreuves de relais, l'équipe d'un athlète dont les pieds/parties du corps perd le contact avec le plot de départ avant que le membre de l'équipe précédent ne touche le mur sera disqualifiée.
- 11.7.10.1 Dans une épreuve de relais, un athlète peut commencer dans l'eau. L'athlète ne peut pas perdre le contact avec le point de départ jusqu'à ce que le membre de l'équipe précédent touche le mur, sinon l'athlète de l'équipe sera disqualifié.
- 11.7.11 Toute équipe de relais sera disqualifiée d'une épreuve si un membre de l'équipe, autre que l'athlète désigné pour nager cette longueur, entre dans l'eau lorsque la course se déroule avant que tous les athlètes de toutes les équipes n'aient terminé la course.
- 11.7.11.1 Un athlète dans une épreuve de relais qui doit commencer par un départ dans l'eau ne peut entrer dans l'eau que lorsque le départ précédent à la même extrémité a été exécuté.
- 11.7.12 Le Tappeur peut transmettre à l'athlète les changements de relais et transmettre la position/le lieu du relais. Un Tappeur supplémentaire peut être nécessaire, un pour taper sur l'athlète qui termine l'étape du relais et un Tappeur pour transmettre le changement. Aucun coaching n'est autorisé.
- 11.7.13 Tout athlète ayant terminé sa partie dans une épreuve de relais doit quitter la piscine dès que possible sans gêner les autres athlètes qui n'ont pas encore terminé leur course.
- 11.7.13.1 Les athlètes des classes sportives S/SB1-5 peuvent rester dans leur couloir jusqu'à ce que le dernier athlète de chaque équipe ait terminé la course. Un athlète restant dans l'eau doit se positionner à l'écart de l'extrémité de la piscine, près de la ligne du couloir, mais ne doit pas gêner tout autre athlète dans un autre couloir
- 11.7.14 Durant les relais, les départs en courant depuis le bord de la piscine ne sont pas autorisés. Il n'est pas permis aux athlètes de placer un pied sur le bloc derrière la plaque arrière mobile ou de placer un ou les deux pieds sur la plaque arrière mobile.

## 11.8 The Race

- 11.8.1 All individual races must be held as separate gender Events.
- 11.8.2 An Athlete swimming over the course alone shall cover the whole distance to qualify. An Athlete who does not complete the whole distance in accordance with the relevant Rules shall be disqualified.
- 11.8.3 Subject to the following Rules, an Athlete must remain and finish the race in the same lane in which they started.
- 11.8.3.1 If an Athlete with a Vision Impairment, who has a Tapper for that Event, surfaces in a lane not in use, the Athlete shall be permitted to complete the race in that lane.
- 11.8.3.2 If an Athlete with a Vision Impairment surfaces in a lane that is in use, it is preferable for the Athlete to return to the correct lane. The Tapper may give verbal instructions, but only after clearly identifying the Athlete by name to prevent distraction or interference to other Athletes. If the Athlete finishes the race in an occupied lane without a foul, their result will be valid

Interpretation: The following table assists to clarify Rules 11.8.3, 11.8.3.1 and 11.8.3.2.

<b>Athlete with a Tapper</b>		
11.8.3.1	Surfaces in an empty lane	No DSQ
11.8.3.2	Surfaces in a lane in use, should try to get back, but will not be penalized if unable to do so	No DSQ
	Surfaces in a lane in use, fouls the other Athlete	See Rule 11.8.7.1

## 11.8 La course

- 11.8.1 Toutes les courses individuelles doivent être organisées comme des épreuves distinctes selon le sexe.
- 11.8.2 Un athlète nageant seul une course doit parcourir toute la distance pour se qualifier. Un athlète qui ne parcourt pas toute la distance conformément aux règles applicables sera disqualifié.
- 11.8.3 Sous réserve des règles suivantes, un athlète doit rester et terminer la course dans le même couloir dans lequel il a commencé.
- 11.8.3.1 Si un athlète ayant une déficience visuelle, qui possède un Tappeur pour cet événement, fait surface dans un couloir non utilisé, l'athlète sera autorisé à terminer la course dans ce couloir.
- 11.8.3.2 Si un athlète ayant une déficience visuelle refait surface dans un couloir utilisé, il est préférable qu'il retourne dans le bon couloir. Le Tappeur peut donner des instructions verbales, mais seulement après avoir clairement identifié l'athlète par son nom afin d'éviter toute distraction ou interférence avec les autres athlètes. Si l'athlète termine sa course dans un couloir occupé sans faute, son résultat sera valable

Interprétation : Le tableau suivant aide à clarifier les règles 11.8.3, 11.8.3.1 et 11.8.3.2.

<b>Athlete avec un tappeur</b>		
11.8.3.1	Refait surface dans un couloir vide	Pas de DSQ
11.8.3.2	Refait surface dans un couloir utilisé, doit essayer de retourner dans son couloir, mais ne sera pas pénalisé s'il n'y parvient pas	Pas de DSQ
	Refait surface dans un couloir utilisé, et gêne les autres athlètes	Voir règle 11.8.7.1

<b>Athlete without a Tapper</b>		
11.8.3	Completes swim in their own lane	No DSQ
11.8.3	Surfaces in another lane	DSQ

11.8.4 In all Events, an Athlete, when turning, shall make physical contact with the end of the pool or course. The turn must be made from the wall and it is not permitted to take a stride or step from the bottom of the pool.

11.8.5 Pulling on the lane rope is not permitted.

11.8.6 Obstructing another Athlete by swimming across another lane or otherwise interfering shall disqualify the offender. Should the foul be deemed intentional by the Referee, the Referee shall report the matter to the NPC(s) of the affected Athlete(s), to World Para Swimming and to the NPC of the offending Athlete.

11.8.7 Should a foul jeopardise the chance of success of an Athlete, the Referee shall have the power to allow the Athlete whose race was jeopardised to compete in the next heat or, should the foul occur in a final Event or in the last heat, the Referee may order it to be re-swum.

11.8.7.1 For Athletes with Vision Impairment, should an accidental foul occur during a race, caused by an Athlete either surfacing after the start or turn, in a lane that is in use by another Athlete, or by swimming too close to the lane rope, etc., the Referee shall have the power to allow one (1) or all Athletes to re-swim the Event.

<b>Athlete sans Tappeur</b>		
11.8.3	Complète sa course dans son propre couloir	Pas de DSQ
11.8.3	Refait surface dans un autre couloir	DSQ

11.8.4 Dans toutes les épreuves, un athlète, lors d'un virage, doit établir un contact physique avec l'extrémité de la piscine ou du parcours. Le virage doit être effectué à partir du mur et il n'est pas permis de faire une foulée ou un pas depuis le fond de la piscine.

11.8.5 Il est interdit de tirer sur la ligne du couloir.

11.8.6 Entraver un autre athlète en nageant dans un autre couloir ou autrement toute ingérence disqualifiera le contrevenant. Si la faute est jugée intentionnelle par le Juge-Arbitre, celui-ci devra signaler l'affaire au(x) NPC du ou des athlètes concernés, à World Para Swimming et au NPC de l'athlète fautif.

11.8.7 Si une faute compromet les chances de succès d'un athlète, le Juge-Arbitre doit avoir le pouvoir de permettre à l'athlète dont la course a été compromise de concourir dans la série suivante ou, si la faute se produit lors d'une épreuve finale ou dans la dernière série, le Juge-Arbitre peut ordonner qu'elle soit nagée à nouveau.

11.8.7.1 Pour les athlètes ayant une déficience visuelle, en cas de faute accidentelle pendant une course, causée par un athlète soit faisant surface après le départ ou le virage, dans un couloir utilisé par un autre athlète, soit en nageant trop près de la ligne du couloir, etc., l'arbitre aura le pouvoir d'autoriser un ( 1) ou à tous les athlètes de renager l'épreuve.

- 11.8.8 Athletes in Sport Classes S11, SB11 and SM11 except for those with prosthetics in both eyes shall be required to wear opaque (blackened in) goggles for competition. Athletes in Sport Classes S11, SB11 and SM11 whose facial structure will not support goggles shall be required to cover the eyes with an opaque covering. The goggles of Athletes in Sport Classes S11, SB11 and SM11 shall be checked at the finish of the relevant Event.
- 11.8.8.1 If the goggles accidentally fall off during the dive or break during the race, the Athlete shall not be disqualified.
- 11.8.9 No Athlete shall be permitted to use or wear any device or swimsuit that may aid their speed, buoyancy or endurance during a Competition (such as webbed gloves, flippers, fins, power bands, or adhesive substances, etc.). No watches, wearable technology, communication or data collection devices may be worn. Goggles may be worn. Any kind of strapping or improper use of swimwear that limits unwanted movement is prohibited. Taping on the body is not permitted unless approved under Regulation 6.6.2.
- 11.8.9.1 No Athlete shall be permitted to use a prosthesis (except ocular), or orthoses during the race.
- 11.8.9.2 The wearing of cochlear implants and insulin pumps is permitted.
- 11.8.10 Any Athlete not entered in an Event, who enters the water while a race is being conducted before all Athletes therein have completed the race, shall be disqualified from their next scheduled Event.
- 11.8.11 Any Athlete having finished their race may leave the pool as soon as possible without obstructing any other Athlete who has not yet finished their race
- 11.8.12 At the completion of each race, the Referee shall signal to the Athletes by way of two (2) short whistle blasts that they are required to clear the water.
- 11.8.13 No pace making shall be permitted, nor may any device be used or plan adopted which has that effect.
- 11.8.14 If an error by a Technical Official follows a fault by an Athlete, the fault by the Athlete may be expunged by the Refere



- 11.8.8 Les athlètes des classes sportives S11, SB11 et SM11, à l'exception de ceux avec les prothèses des deux yeux devront porter des lunettes opaques (noircies) pour la compétition. Les athlètes des classes sportives S11, SB11 et SM11 dont la structure du visage ne supporte pas les lunettes devront se couvrir les yeux avec un revêtement opaque. Les lunettes des athlètes des classes sportives S11, SB11 et SM11 seront vérifiées à l'arrivée de l'épreuve concernée.
- 11.8.8.1 Si les lunettes tombent accidentellement pendant la plongée ou se cassent pendant la course, l'athlète ne sera pas disqualifié.
- 11.8.9 Aucun athlète ne sera autorisé à utiliser ou à porter un appareil ou un maillot de bain pouvant améliorer leur vitesse, leur flottabilité ou leur endurance pendant une compétition (comme des gants palmés, des palmes, des palmes, des bandes de puissance ou des substances adhésives, etc.). Aucune montre, technologie portable, appareil de communication ou de collecte de données ne peut être porté. Des lunettes peuvent être portées. Tout type de cerclage ou utilisation inappropriée du maillot de bain limitant les mouvements indésirables est interdit. L'application de ruban adhésif sur le corps n'est pas autorisée à moins d'être approuvée en vertu du règlement 6.6.2.
- 11.8.9.1 Aucun athlète ne sera autorisé à utiliser une prothèse (sauf oculaire), ou orthèses pendant la course.
- 11.8.9.2 Le port d'implants cochléaires et de pompes à insuline est autorisé.
- 11.8.10 Tout athlète non inscrit à une épreuve, qui entre dans l'eau pendant qu'une course se déroule avant que tous les athlètes présents n'aient terminé la course, sera disqualifié de sa prochaine épreuve programmée.
- 11.8.11 Tout athlète ayant terminé sa course peut quitter la piscine dès que possible sans gêner tout autre athlète qui n'a pas encore terminé sa course.
- 11.8.12 À la fin de chaque course, l'arbitre signalera aux athlètes par la voie de deux (2) coups de sifflet courts qu'ils doivent sortir de l'eau.
- 11.8.13 Aucune indication de rythme n'est autorisée, et aucun dispositif ne peut être utilisé ou aucun plan adopté à cet effet.
- 11.8.14 Si une erreur d'un officiel suit une faute d'un athlète, la faute de l'athlète peut être supprimée par le Juge-Arbitre

## Codes of Exception

The Codes of Exception are assigned to an athlete by the classifiers and are only to guide the technical officials. The technical official shall officiate by the World Para Swimming Rules and Regulations and NOT by the Codes of Exception. The Codes of Exception are referred to within the WPS Rules and Regulations within Part A — General, Definitions.

Code	Exception	WPS Rule/Re	Interpretation and Guidance
H	Hearing Impaired — Light or Signal Required	11.1.6 11.1.7 11.1.8 1.4-4-3	Swimmer with hearing impairment and requires a light, signal or touch start. A strobe light may be placed by the starter or beside the relevant swimmers blocks. Other signals can be used such as an arm gesture. Support Staff may be used to perform a touch start.
Y	Starting Device	11.1.2.8 11.3.1.3	Swimmer USES a device when starting. A starting device is any assistive device that enables the swimmer to perform an effective start. Typical devices include straps, cords or towels which enable swimmers to grip effectively for backstroke or forward starts. Starting devices must be approved by WPS prior to use.
E	Unable to Grip for Backstroke Start	11.3.1.2	Swimmer is unable to hold the backstroke grips due to missing or weak hands and/or wrist. This code means a swimmer is permitted to start in backstroke without using the backstroke grips, holding the top of the starting fin instead.
A	Assistance Required	11.1.2.2 11.1.2.8 11.1.7 11.1.8 11.3.1.3	Swimmer requires assistance at the start or finish. Swimmers are entitled to a Support Staff who provides assistance at the start, to enter the pool or access the starting blocks prior to commencing the race and/or to assist exiting the pool at the end of the race.
	Tappers	10.8.3 10.8.3.1 10.8.3.2 10.8.3-3 11.7.12	Swimmer with visual impairment who require a tapper. A tapper will use a tapping device to notify the swimmer when they are approaching the turn, by a single or double tap onto the swimmer. A tapping device is typically homemade consisting of a rod or pole long enough to reach out into the lane with a soft end piece. Tappers are compulsory for S/SB/SM11 swimmers. If a tapper is required at both ends, a separate tapper must be used. Tapping devices must be approved by WPS prior to use.
B	Blackened Goggles	11.8.8	For S/SB/SM11 swimmers it is compulsory to wear blackened goggles unless they have two (2) prosthetic eyes. The goggles should be checked at the end of the race by a technical official. If the swimmer has no eyes they are not required to wear blackened goggles.
o	Nil	NIA	No exceptions apply to the swimmer.
1	One Hand Start	11.3.1.1	The swimmer cannot grip the start with 2 hands. They will place one hand/arm on the start, but the other arm may sit next to the starting arm in the water or be non-existent.
2	Breaststroke — One Hand Touch	11.4.6.3	The swimmer uses one arm to perform the swim stroke, so must touch at the turn and finish with the one hand or arm used for the swim. The non functioning arm may be dragged or stretched forward.

## Codes d'exception

Les codes d'exception sont attribués à un athlète par les classificateurs et ne servent qu'à guider les officiels techniques. L'officiel technique doit officier selon les règles et réglementations WPS et NON selon les codes d'exception. Les codes d'exception sont mentionnés dans les règles et réglementations WPS dans la Partie A - Généralités, Définitions.

Code	Exception	WPS Règle	Interprétation et Guide
H	Malentendant - Lumière ou signal requis	11.1.6 11.1.7 11.1.8 1.4-4-3	Nageur malentendant et nécessitant un départ à la lumière, au signal ou au toucher. Une lumière stroboscopique peut être placée par le starter ou à côté des blocs de départ des nageurs concernés. D'autres signaux peuvent être utilisés tels qu'un geste de bras. Le personnel de soutien peut être utilisé pour effectuer un départ au toucher
Y	Dispositif de départ	11.1.2.8 11.3.1.3	Le nageur utilise un dispositif de départ. Un dispositif de départ est tout dispositif d'assistance permettant au nageur d'effectuer un départ efficace. Les dispositifs typiques comprennent des sangles, des cordes ou des serviettes qui permettent aux nageurs de s'agripper efficacement pour les départs en dos ou en avant. Les dispositifs de départ doivent être approuvés par WPS avant utilisation.
E	Incapable de s'agripper pour un départ en dos	11.3.1.2	Le nageur est incapable de tenir les poignées de départ en dos en raison de mains et/ou poignets manquants ou faibles. Ce code signifie qu'un nageur est autorisé à commencer en dos sans utiliser les poignées de dos, en tenant plutôt le haut du mur de départ.
A	Assistance requise	11.1.2.2 11.1.2.8 11.1.7 11.1.8 11.3.1.3	Le nageur nécessite une assistance au départ ou à l'arrivée. Les nageurs ont droit à un personnel de soutien qui fournit une assistance au départ, pour entrer dans la piscine ou accéder aux plots de départ avant de commencer la course et/ou pour aider à sortir de la piscine à la fin de la course.
T	Tappeurs	10.8.3 10.8.3.1 10.8.3.2 10.8.3-3 11.7.12	Nageur malvoyant qui nécessite un tapping. Un teneur utilisera un dispositif de tapping pour avertir le nageur lorsqu'il approche du virage, par une teneur simple ou double sur le nageur. Un dispositif de tapping est généralement fabriqué maison et consiste en une tige ou une barre assez longue pour atteindre dans le couloir avec une extrémité souple. Les teneurs sont obligatoires pour les nageurs S/SB/SM11. Si un teneur est nécessaire aux deux extrémités, un teneur séparé doit être utilisé. Les dispositifs de tapping doivent être approuvés par la WPS avant utilisation.
B	Lunettes noircies	11.8.8	Pour les nageurs S/SB/SM11, il est obligatoire de porter des lunettes noircies sauf s'ils ont deux (2) yeux prothétiques. Les lunettes doivent être vérifiées à la fin de la course par un officiel technique. Si le nageur n'a pas d'yeux, il n'est pas obligé de porter des lunettes noircies.
o	Nil	NIA	Aucune exception ne s'applique au nageur.
1	Départ à une main	11.3.1.1	Le nageur ne peut pas s'accrocher au départ avec 2 mains. Il placera une main/bras sur le départ, mais l'autre bras peut reposer à côté du corps dans l'eau ou être inexistant.
2	Brasse - Touche à une main	11.4.6.3	Le nageur utilise un bras pour effectuer la brasse, donc doit toucher au virage et à l'arrivée avec la main ou le bras utilisé pour la nage. Le bras non fonctionnel peut être traînant ou étiré vers l'avant.

3	Breaststroke — Simultaneous Intent to Touch	11.4.6.1 11.4.6.4	The swimmer uses both arms to perform the swim stroke. The swimmer must attempt to touch the wall with both hands simultaneously. This exception means on y the longer arm may touch the wall, but both arms must be stretched forward simultaneously.
4	Butterfly— One Hand Touch	11.5-4-3	The swimmer uses one arm to perform the swim stroke, so must touch at the turn and finish with the one hand or arm used for the swim. The non functioning arm may be dragged or stretched forward.
5	Butterfly— Simultaneous Intent to Touch	11.5-4.1 11.5-4-4	The swimmer uses both arms to perform the swim stroke. The swimmer must attempt to touch the wall with both arms/hands stretched forward. This exception means on y the longer arm may touch the wall, but both arms must be stretched forward simultaneous!
7	Part of Upper Body Must Touch	11.4.6.2 11.5-4.2	Allows for any part of the swimmers upper body to touch the wall at the turn or finish. Athletes will typically touch with their head or shoulders or their shortened arm(s).
8	Right Foot Must Turn Out	11.4-5.1	The swimmer must turn out their right foot when performing the propulsive part of the breaststroke kick.
9	Left Foot Must Turn Out	11.4-5.1	The swimmer must turn out their left foot when performing the propulsive part of the breaststroke kick.
12	Leg Drag OR Show Intent To Kick	11.4-4.1	The swimmer may choose to either drag both legs or show intent to kick. The swimmer must maintain the leg drag or the intent to kick throughout the race and may not change. E.g. a swimmer cannot drag legs for first 50m then be in kick in the last 0m.
+	Athlete is physically capable of performing a Butterfly Kick	11.4.1 11.4-5	The '+' code is not so much a rule exception but rather informs officials the swimmer is physically capable of performing a butterfly kick. If this action is observed during the normal breaststroke cycle, it is a violation of WPS Rule 11.4-5. Remember: Any swimmer is permitted to take a single butterfly kick at any time prior to the first breaststroke kick after the start or turn as detailed in WPS Rule 11.4.1
Freestyle		No Exceptions (Nil)	
Backstroke		Only Exception '1' may apply	
Butterfly		Exceptions '4, 5, 7' may apply	
Breaststroke		Exceptions Upper Body '2, 3, 7' may apply Lower Body '8, 9 or 12, +' may apply	

This resource is to be used as a guide only and does not substitute for thorough knowledge and application of the WPS Rules and Regulations

3	Brasse - Intention simultanée de toucher	11.4.6.1 11.4.6.4	Le nageur utilise les deux bras pour effectuer la brasse. Le nageur doit tenter de toucher le mur avec les deux mains simultanément. Cette exception signifie que seul le bras le plus long peut toucher le mur, mais les deux bras doivent être étendus vers l'avant simultanément.
4	Papillon - Touche à une main	11.5-4-3	Le nageur utilise un bras pour effectuer la nage papillon, donc doit toucher au virage et à l'arrivée avec la main ou le bras utilisé pour la nage. Le bras non fonctionnel peut être traînant ou étiré vers l'avant.
5	Papillon - Intention simultanée de toucher	11.5-4.1 11.5-4.4	Le nageur utilise les deux bras pour effectuer la nage papillon. Le nageur doit tenter de toucher le mur avec les deux bras/mains tendus vers l'avant. Cette exception signifie que seul le bras le plus long peut toucher le mur, mais les deux bras doivent être tendus vers l'avant simultanément.
7	Une partie du haut du corps doit toucher	11.4.6.2 11.5-4.2	Permet à n'importe quelle partie du haut du corps du nageur de toucher le mur au virage ou à l'arrivée. Les athlètes toucheront généralement avec leur tête ou leurs épaules ou leurs bras raccourcis.
8	Le pied droit doit se tourner vers l'extérieur	11.4-5.1	Le nageur doit tourner son pied droit vers l'extérieur lors de la partie propulsive du battement de brasse
9	Le pied gauche doit se tourner vers l'extérieur	11.4-5.1	Le nageur doit tourner son pied gauche vers l'extérieur lors de la partie propulsive du battement de brasse
12	Laisser traîner les jambes ou montrer l'intention de battre	11.4-4.1	Le nageur peut choisir soit de laisser traîner les deux jambes, soit de montrer l'intention de battre. Le nageur doit maintenir la traînée de jambe ou l'intention de battre tout au long de la course et ne peut pas changer. Par exemple, un nageur ne peut pas laisser traîner les jambes pendant les premiers 50 m puis commencer à battre dans les derniers 50 m.
+	L'athlète est physiquement capable d'effectuer un battement de papillon	11.4.1 11.4-5	Le code '+' n'est pas tellement une exception de règle mais informe plutôt les officiels que le nageur est physiquement capable d'effectuer un battement papillon. Si cette action est observée pendant le cycle normal de la brasse, c'est une violation de la Règle 11.4-5 de WPS. Rappel : Tout nageur est autorisé à effectuer un seul battement papillon à tout moment avant le premier ciseau de brasse après le départ ou le virage, comme détaillé dans la Règle 11.4.1 de WPS.
Nage Libre		Pas d'exceptions (Nil)	
Dos		Seule l'exception '1' peut s'appliquer	
Papillon		Les exceptions '4, 5, 7' peuvent s'appliquer	
Brasse		Les exceptions du haut du corps '2, 3, 7' peuvent s'appliquer Bas du corps '8, 9 ou 12, +' peuvent s'appliquer	

Cette ressource est destinée à être utilisée comme guide seulement et ne remplace pas une connaissance approfondie et l'application des règles et réglementations de WPS

## **1 APPENDIX ONE : OPEN WATER**

### **OPEN WATER**

Please contact your regional correspondent for this part of the rules and regulations if you are interested.

## **1 ANNEXE UNE : EAU LIBRE**

### **EAU LIBRE**

Merci de contacter votre correspondant régional pour cette partie du règlement si vous êtes intéressé.

## **1 APPENDIX TWO: FACILITIES**

This appendix is apart in an another file.



## **1 ANNEXE DEUX : INSTALLATIONS**

Cette annexe est à part dans un autre fichier



**World Para Swimming**  
Adenauerallee 212-214  
53113 Bonn, Germany

Tel. +49 228 2097-200

Fax +49 228 2097-209

[info@WorldParaSwimming.org](mailto:info@WorldParaSwimming.org)

[www.WorldParaSwimming.org](http://www.WorldParaSwimming.org)

© 2023 International Paralympic Committee – ALL RIGHTS RESERVED

Photo ©: Getty Images